



# Manuel de l'utilisateur

**Camescope à disque dur  
GSC-K80HE/GSC-K40HE**



# Table des matières

## Préface

Avant d'utiliser votre camescope .....	viii
Vérifiez les composants. ....	x
Spécifications techniques .....	xi
Précautions relatives à la sécurité .....	xiii
Manipulation du camescope .....	xix
Manipulation de l'adaptateur secteur .....	xx
Manipulation de la batterie .....	xxii
A propos du disque dur intégré .....	xxiv
A propos des cartes mémoire SD .....	xxv

## Chapitre 1 Préparation

Noms des composants .....	2
Chargement et retrait de la batterie .....	5
Chargement. ....	6
Insertion et retrait de cartes SD .....	8
Mise hors et sous tension du camescope .....	9
Réglage de la date et de l'heure .....	11
Création d'albums .....	12
Utilisation de l'affichage à cristaux liquides .....	14
A propos de la télécommande .....	15
Utilisation d'un objectif de conversion ou d'un pare-soleil .....	17

## Chapitre 2 Enregistrement vidéo

Avant de filmer .....	20
Enregistrement vidéo. ....	22
Photographie .....	25
Utilisation du zoom .....	27
Lecture. ....	28
Effacement des images (Effacer une image) .....	32

## Chapitre 3 Photographie avancée

Préparation de la scène .....	34
Réglage de la mise au point .....	37
Modification de la luminosité .....	39
Utilisation de la fonctionnalité Compensation rétroéclairage .....	40
Utilisation du mode Auto .....	41
Photographie à l'aide de Lumière d'assistance .....	42
Modification des paramètres du menu d'enregistrement. ....	43
Création et sélection d'albums .....	46
Prise de photos continue .....	49
Réglage de la qualité vidéo .....	50

	<b>Prise de vue avec des tonalités de couleur naturelle (Balance des blancs)</b> .....	51
	<b>Stabilisation de l'image</b> .....	53
	<b>Réduction du bruit du vent</b> .....	54
	<b>Réglage de la sensibilité du microphone</b> .....	55
	<b>Zoom numérique</b> .....	56
	<b>Sélection du mode de mesure</b> .....	57
	<b>Sélection de la zone de mise au point (mode AF)</b> .....	58
	<b>Prise de vue avec Lumière d'assistance AF</b> .....	59
	<b>Modification des couleurs de l'image</b> .....	60
	<b>Modification du contraste de l'image</b> .....	61
	<b>Modification de la netteté de l'image</b> .....	62
	<b>Réglage de la luminosité de l'affichage à cristaux liquides</b> .....	63
<b>Chapitre 4</b>	<b>Lecture avancée</b>	
	<b>Modification des niveaux</b> .....	66
	<b>Sélection de la méthode de lecture vidéo</b> .....	67
	<b>Capture d'images vidéo en tant qu'images fixes</b> .....	68
	<b>Agrandissement des images</b> .....	69
	<b>Sélection du mode de lecture</b> .....	70
	<b>Modification des paramètres de lecture</b> .....	71
	<b>Configuration et exécution de la lecture automatique</b> .....	73
	<b>Protection des images</b> .....	75
	<b>Copie des images</b> .....	78
	<b>Impression directe à partir du camescope avec la technologie PictBridge</b> .....	80
	<b>Edition de films</b> .....	82
<b>Chapitre 5</b>	<b>Suppression avancée</b>	
	<b>Effacer les images sélectionnées</b> .....	86
	<b>Effacement des albums</b> .....	88
	<b>Effacer tous les fichiers sur le disque</b> .....	89
<b>Chapitre 6</b>	<b>Réglage du camescope</b>	
	<b>Réglage du camescope</b> .....	92
	<b>Son</b> .....	94
	<b>Mise hors tension automatique</b> .....	95
	<b>Alim. aff. cristaux liqu.</b> .....	96
	<b>Démarrage rapide</b> .....	97
	<b>TV sortie</b> .....	98
	<b>LANGUE</b> .....	99
	<b>Système</b> .....	100
<b>Chapitre 7</b>	<b>Connexion à un téléviseur</b>	
	<b>Connexion avec un câble HDMI</b> .....	106
	<b>Connexion avec un câble composante</b> .....	107
	<b>Connexion avec un câble AV</b> .....	108

**Chapitre 8 Connexion à un PC**

<b>A propos des logiciels</b> .....	<b>110</b>
<b>Configuration requise du PC</b> .....	<b>110</b>
<b>Installation des logiciels</b> .....	<b>112</b>
<b>Sauvegarde des images du camescope sur le PC</b> .....	<b>116</b>

<i>Annexe</i> <b>Résolution des incidents</b> .....	<b>120</b>
<b>Messages d'erreur</b> .....	<b>131</b>
<b>Glossaire</b> .....	<b>132</b>
<b>Index</b> .....	<b>133</b>
<b>Assistance Toshiba</b> .....	<b>135</b>
<b>Règlements</b> .....	<b>135</b>
<b>Marques commerciales</b> .....	<b>137</b>



# Préface

**Avant d'utiliser votre camescope**  
**Vérifiez les composants.**  
**Spécifications techniques**  
**Précautions relatives à la sécurité**  
**Manipulation du camescope**  
**Manipulation de l'adaptateur secteur**  
**Manipulation de la batterie**  
**A propos du disque dur intégré**  
**A propos des cartes mémoire SD**

## Avant d'utiliser votre camescope

Merci d'avoir choisi le CAMESCOPE A DISQUE DUR Toshiba.

Pour assurer une bonne utilisation de votre camescope à disque dur, lisez en détail ce manuel de l'utilisateur avant de l'utiliser.

Conservez toujours ce manuel de l'utilisateur à proximité après l'avoir consulté.

La forme, les spécifications et les logiciels du camescope, ainsi que le contenu du présent Manuel de l'utilisateur sont sujets à modification sans préavis pour des raisons d'amélioration continue du produit.

Les illustrations et les captures d'écran de ce manuel ont été volontairement exagérées et simplifiées pour faciliter leur consultation. Par conséquent, elles peuvent être légèrement différentes de ce que vous verrez sur le produit réel.

Dans ce manuel, l'icône  indique les fonctions et les paramètres qui s'appliquent à l'enregistrement vidéo, tandis que l'icône  permet d'indiquer les fonctionnalités et les paramètres qui s'appliquent à la prise d'images fixes. Les images fixes et les enregistrements vidéo sont désignés de façon générale par le mot « images ».

### Logiciels et Manuel de l'utilisateur

- Les logiciels ou le Manuel de l'utilisateur correspondant ne sauraient être transférés ou reproduits en tout ou partie sans autorisation préalable.
- Les logiciels et le manuel de l'utilisateur ne peuvent être utilisés qu'avec un appareil unique.
- Nous ne sommes en aucun cas responsables en cas de dommages provoqués par vous ou un tiers lors de l'utilisation d'un appareil comportant ces logiciels et le Manuel de l'utilisateur.
- Les illustrations du Manuel de l'utilisateur servent uniquement d'exemple. Ils peuvent différer des écrans qui s'affichent sur votre PC. Nous ne pouvons pas être tenus pour responsable en cas d'erreurs dans les descriptions.

## Avis concernant l'effacement des données lors de la mise au rebut ou du transfert de droits relatifs à votre camescope

Lors du formatage ou de la suppression de données sur le camescope ou votre PC, seules les informations de gestion des fichiers sont modifiées. Les données peuvent être toujours présentes et pourraient être restaurées à l'aide de logiciels de restauration de données disponibles dans le commerce. Les données ainsi effacées pourraient alors être consultées par des personnes non autorisées.

Par mesure de prévention, il est recommandé de détruire physiquement le disque dur ou la carte mémoire SD, ou de transférer vos droits ou de mettre le camescope ou la carte SD au rebut après l'avoir complètement effacée à l'aide de logiciels d'effacement des données disponibles dans le commerce.

Il est recommandé de gérer les données du disque dur et la carte SD de façon responsable.



N'utilisez pas l'ordinateur pour formater le disque dur du camescope ou sa carte SD. Le formatage du disque dur ou de la carte mémoire SD doit se faire sur le camescope (⇨ p.102).



### ATTENTION

RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UNE BATTERIE DE TYPE DIFFÉRENT. DISPOSEZ DES PILES ET BATTERIES USAGEES CONFORMEMENT AUX RÉGLEMENTS ET ORDONNANCES EN VIGUEUR.



Ce camescope à disque dur prend en charge l'impression Exif.



Ce produit prend en charge PRINT Image Matching III. Une reproduction fidèle des conditions et des intentions de prise de vue est possible lors de l'impression avec une imprimante prenant en charge PRINT Image Matching et en traitant les images avec des logiciels compatibles. Certaines fonctionnalités ne sont pas disponibles sur les imprimantes qui prennent en charge les antérieures à PRINT Image Matching III.

## Vérifiez les composants.

Assurez-vous que vous disposez de tous les éléments ci-dessous. Si l'un des éléments manque, est endommagé ou ne correspond pas au descriptif, veuillez contacter le centre d'assistance de Toshiba.

**Batterie rechargeable (GSC-BT6)**



**Adaptateur secteur (SQPH20W10P-02)**



Cordon d'alimentation

**Capuchon d'objectif**

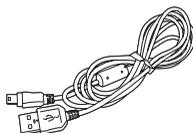


**Télécommande**



**Pile de la télécommande**

**Câble USB**



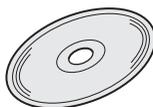
**Câble AV**



**Câble composite**



**CD-ROM**  
Logiciels (1)  
Manuel de l'utilisateur (1)



- Manuel de l'utilisateur (ce document)
- Guide de démarrage rapide
- Fiche de garantie

## Spécifications techniques

Capteur d'image	Capteur CMOS de 8 mm Nombre total de pixels : 1,35 millions Pixels effectifs : Image fixe environ 920 K, vidéo environ 920 K
Objectif	Zoom optique de facteur 10, f/3,5 Distance focale : f = 6,0 à 60,0 mm (avec un appareil 35 mm : 46,2 à 503,6 mm) Diamètre du filtre : 43 mm
Portée	Standard : environ 0,1 m à l'infini (grand angle), environ 1 m à l'infini (télé-objectif)
Ecran à cristaux liquides <sup>*1</sup>	Ecran couleur TFT à cristaux liquides avec une diagonale de 3,0 pouces Pixels : 230 000 (960 X 240)
Méthode de contrôle de la mise au point	Contraste TTL - détection AF
Mode de contrôle de l'exposition	Programme AE
Mode de mesure	Calcul de l'exposition par zone TTL Modes de mesure de l'exposition : mesure pondérée centrale, sur petite zone
Luminosité	-2,0 EV à +2,0 EV (par incréments de 1/3-EV)
Sensibilité photographique	Auto : équivalents ISO100-200
Vitesses d'obturation	Vidéos : 1/15 à 1/4 800 sec. Images fixes : 1 à 1/1 000 sec. (combinaison d'obturation électronique et mécanique)
Stabilisation de l'image	Electronique
Balance des blancs	Auto, Ensoleillé, Nuageux, Lumière fluorescente H, Lumière fluorescente L, Lampe à incandescence, Prédéfinie
Zoom numérique	3X
Connecteurs d'E/S	Connecteur entrée c.c. 10 V, connecteur USB, connecteur A/V OUT, connecteur Composante, connecteur de sortie HDMI (type C)

Alimentation	Batterie dédiée rechargeable au lithium-ion (GSC-BT6) / Adaptateur secteur (SQPH20W10P-02)
Support d'enregistrement	Disque dur : 80 Go* <sup>2</sup> (GSC-K80HE) ou 40 Go* <sup>2</sup> (GSC-K40HE) Cartes de mémoire SD : jusqu'à 8 Go SDHC/SD
Vidéo	Format d'enregistrement : MPEG-4 AVC/H.264 (60 ips) Pixels enregistrés : 1 280 x 720 Audio : AAC, 48 KHz, 16 bits, stéréo, 128 Kbps
Images fixes	Format d'enregistrement : JPEG (Exif 2.21, compatible DCF 2.0) Pixels enregistrés : 920 000 (1 280 x 720)
Environnement d'exploitation	Température : +5 à +40°C (fonctionnement), -20 à +60°C (rangé) Humidité : 30 à 80 % HR (fonctionnement, sans condensation)
Dimensions (L x H x P)	86,8 mm x 80,0 mm x 135,5 mm (ce qui inclut les pièces qui ressortent, batterie déchargée) 86,8 mm x 80,0 mm x 146,8 mm (ce qui inclut les pièces qui ressortent, batterie chargée)
Poids	GSC-K80HE : environ 515 g (corps du camescope uniquement) Environ 585 g (avec batterie, carte SD et capuchon d'objectif) GSC-K40HE : environ 500 g (corps du camescope uniquement) Environ 570 g (avec batterie, carte SD et capuchon d'objectif)

\*1 : L'affichage à cristaux liquides de ce camescope est fabriqué à l'aide d'une technologie à très haute précision. Il peut cependant arriver que l'un des pixels (point de lumière) ne fonctionne pas correctement et reste, par exemple, allumé, éteint, etc.). Il s'agit d'une propriété structurelle de la technologie à cristaux liquides. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, ceci n'a aucun effet sur le fonctionnement de l'écran et n'est par conséquent pas couvert par la garantie.

\*2 : 1 Go = 1 million d'octets. La capacité réelle après formatage peut être inférieure.

- Ce modèle est conforme avec les spécifications ci-dessus.
- Les spécifications et le design sont sujets à modification sans préavis.
- Ce modèle peut ne pas être compatible avec des fonctionnalités et/ou des fonctionnalités qui seront ajoutées par la suite.

## Précautions relatives à la sécurité

- Lisez attentivement ces consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.
- Ces consignes doivent absolument être respectées pour votre propre sécurité.
- Les indications utilisées ont la signification suivante :

### Définitions avec symbole graphique

Symbole graphique	Signification
	Indique une action interdite qui ne doit pas être effectuée. L'action interdite est désignée par un symbole ou toute autre forme graphique, ou est décrite dans le manuel.
	Indique une action qui doit être effectuée. L'action obligatoire est désignée par un symbole ou toute autre forme graphique, ou est décrite dans le manuel.

## Lors de l'utilisation de ce produit



### AVERTISSEMENT

**Si vous remarquez une odeur inhabituelle, de la fumée ou une chaleur excessive au niveau du camescope, débranchez l'adaptateur secteur et retirez la batterie.**



Toute utilisation prolongée dans ces conditions pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou des brûlures. Si la batterie chauffe de façon anormale, ne la touchez pas directement. Pour plus de détails sur les réparations, consultez le service d'assistance à la clientèle de Toshiba. En cas d'utilisation continue pendant une période prolongée, la surface risque de chauffer et risque d'occasionner de légères brûlures. Si la température de votre camescope devient anormale, mettez-le hors tension et laissez-le se refroidir pendant quelques temps. Évitez tout contact avec les surfaces chaudes.

**Si un corps étranger ou de l'eau pénètre dans le camescope, arrêtez ce dernier et débranchez l'adaptateur secteur et enlevez la batterie.**



Toute utilisation prolongée dans ces conditions pourrait entraîner un incendie ou une électrocution. Consultez le service d'assistance à la clientèle de Toshiba.

**Si le camescope est tombé ou si son boîtier est endommagé, arrêtez ce dernier et débranchez l'adaptateur secteur et enlevez la batterie.**



Toute utilisation prolongée dans ces conditions pourrait entraîner un incendie ou une électrocution. La manipulation d'un boîtier endommagé risque d'entraîner des blessures. Consultez le service d'assistance à la clientèle de Toshiba.

**Ne laissez pas pénétrer d'objets métalliques ou inflammables dans le camescope.**



Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Veillez également à ne rien laisser pénétrer dans le connecteur de carte SD, ou toute autre ouverture.

**N'utilisez pas le camescope près de l'eau.**



Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Prenez des précautions particulières les jours de pluie, de neige, à la plage ou près de la mer.

**N'utilisez pas votre camescope dans votre bain ou sous une douche.**



Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution.

**N'essayez pas de démonter, modifier ou réparer votre camescope.**



Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si une réparation ou une vérification interne est nécessaire, consultez le service d'assistance à la clientèle de Toshiba.

**Ne touchez pas les câbles d'alimentation, de raccordement au téléviseur ou USB en cas d'orage**



pour éviter tout risque d'électrocution.

**N'utilisez pas le camescope en marchant, en faisant du vélo ou en conduisant un véhicule à moteur**



pour éviter tout risque d'accident.

**N'utilisez pas le produit ou ne le portez pas trop près de vous en cas de pluie, pendant un orage ou en cas de risque d'orage imminent**



pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessures liées aux éclairs.



## ATTENTION

**Mettez le camescope hors tension dans tous les environnements où la loi l'exige, tels que les avions et les hôpitaux.**



En effet, son utilisation risque d'avoir un effet sur les systèmes de contrôle aéronautiques et médicaux.

Toute utilisation pendant l'envol/l'atterrissage d'un avion est interdite.

Demandez l'autorisation du personnel compétent si vous devez utiliser cet appareil dans un hôpital.

**N'utilisez pas le camescope dans un environnement humide, brumeux, enfumé ou dans des endroits poussiéreux.**



Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution.

**Ne laissez pas le camescope à des emplacements soumis à une forte amplitude thermique, tels que l'habitacle d'une voiture.**



En effet, ces variations risquent d'affecter le boîtier ou les composants internes et de provoquer un incendie.

**N'essayez pas d'utiliser le CD-ROM fourni avec un lecteur de CD musicaux ou tout autre appareil similaire.**



Sinon, vous risquez d'endommager le casque ou le haut-parleur et/ou subir des troubles auditifs.

**Ne laissez pas tomber le camescope et ne le soumettez pas à des impacts violents.**



Sinon, vous risquez de provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

**Avant de déplacer le camescope, déconnectez ses câbles.**



Sinon, vous risquez d'endommager les câbles, de provoquer un incendie ou une électrocution.

**Ne posez pas le camescope sur une surface inclinée ou instable.**



Sinon le camescope risque de tomber ou basculer, ce qui risque d'entraîner des blessures ou un dysfonctionnement.

**N'enveloppez pas le camescope dans des vêtements ou des couvertures,**



car ceci risque de faire monter la température de l'appareil, ce qui risque de déformer son boîtier et de provoquer un incendie. Utilisez le camescope dans un endroit bien ventilé.

**Ne balancez pas le camescope lorsque vous marchez.**



Si vous tenez le camescope par sa courroie et faites basculer l'appareil, vous risquez de frapper une autre personne ou un autre objet, ce qui pourrait provoquer des blessures ou un dysfonctionnement.

**Avant de nettoyer le camescope, débranchez son adaptateur secteur et enlevez sa batterie**



pour éviter tout risque d'électrocution.

**Veillez à protéger l'affichage à cristaux liquides contre les impacts,**



pour éviter toute rupture de son verre et de perte de ses cristaux liquides. Si le fluide interne de l'écran entre en contact avec vos yeux ou toute autre partie du corps, rincez-le immédiatement à l'eau claire. En cas de contact avec les yeux, rincez-les à l'eau claire, puis consultez un médecin.

## A propos de l'adaptateur secteur



### AVERTISSEMENT

**Assurez-vous que le secteur correspond bien à la tension nominale de l'adaptateur.**

Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution.



**Ne recouvrez pas l'adaptateur secteur lorsque ce dernier est branché ou ne le placez pas sur un chauffage ou une couverture chauffante.**



Ceci risque de provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.

**N'essayez pas de démonter, modifier ou réparer l'adaptateur secteur.**

Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution.



**Observez les points suivants lors de la manipulation du cordon de l'adaptateur secteur.**



**De temps à autre, débranchez la prise et nettoyez ses fiches, ainsi que la surface de la prise murale si de la poussière ou de la saleté s'y est accumulée.**

En effet, la perte d'isolation risque de provoquer un incendie.



- **N'endommagez, ne modifiez (pas exemple pour créer une rallonge) ou ne laissez pas chauffer le câble de l'adaptateur secteur.**
- **Ne tirez pas sur le câble de l'adaptateur secteur, ne placez rien de lourd dessus ou ne le pincez pas.**
- **Ne tordez, pliez ou serrez le câble de l'adaptateur secteur trop fort.**

Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution.

**N'approchez pas de pièce en métal des points de connexion de l'adaptateur secteur lorsque ce dernier est branché sur une prise.**

Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution.



### ATTENTION

**Ne touchez pas à l'adaptateur secteur avec des mains humides**

pour éviter tout risque d'électrocution.



**Si vous prévoyez d'utiliser le camescope pendant une longue période, débranchez l'adaptateur secteur pour plus de sécurité.**



Un dysfonctionnement de l'appareil risque de provoquer un incendie.

**Ne débranchez pas l'adaptateur secteur de la prise murale en tirant sur son cordon.**

Sinon, vous risquez d'endommager le câble ou la prise, ce qui pourrait entraîner un incendie ou une électrocution. Tenez la prise de l'adaptateur pour la débrancher.



**Utilisez l'adaptateur secteur exclusivement avec le magnétoscope.**



Sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.

**Utilisez uniquement l'adaptateur secteur (SQPH20W10P-02) et le cordon spécifiés.**

L'utilisation de tout adaptateur secteur non spécifié risque d'entraîner un incendie ou un dysfonctionnement.



**Insérez fermement la prise de l'adaptateur secteur sur une prise murale.**

Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution.



## A propos de la batterie du camescope et des piles de la télécommande

### DANgER

Observez les précautions suivantes lorsque vous manipulez la batterie du camescope et la pile en forme de pièce de la télécommande.



- N'effectuez aucun démontage ou aucune modification.
- Ne les faites pas chauffer.
- Ne les jetez pas dans de l'eau ou du feu.
- Ne les soumettez à aucun impact fort et évitez de les laisser tomber ou de marcher dessus.
- Utilisez-les exclusivement pour les applications spécifiées.
- Suivez exclusivement les consignes de rechargement.
- Ne connectez pas les électrodes de la batterie (bornes + et -) avec du fil ou tout autre objet métallique.
- Ne les transportez ou ne les rangez pas avec des colliers ou des épingles en métal.

Sinon, la batterie risque de se rompre, de prendre feu ou de chauffer, ce qui résultera en un incendie ou des blessures graves.

### AVERTISSEMENT

**Utilisez uniquement la batterie spécifiée (GSC-BT6/BT7).**

Toute utilisation d'une batterie non spécifiée risque de provoquer un incendie, des dommages ou un dysfonctionnement.



**Si des liquides s'échappent de la batterie ou de la pile et entrent en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et contactez un médecin.**



Le fait de laisser vos yeux dans cet état risque de les endommager.

**Ne laissez pas la pile au lithium de la télécommande à la portée des jeunes enfants.**



En effet, cette pile risque de les empoisonner en cas d'ingestion. Si quelqu'un avale cette pile, prévenez un docteur immédiatement.

## ATTENTION

**N'enlevez pas la batterie immédiatement lorsque le camescope a été utilisé pendant une période prolongée.**

En effet, cette batterie tend à chauffer en cours d'utilisation. Le fait de toucher une batterie chaude risque d'occasionner des brûlures.



**Avant de ranger la batterie, isolez les bornes (+) et (-) avec une bande isolante.**

Si vous omettez cette précaution, la batterie risque de se rompre, de fuir ou de chauffer, ce qui risque d'entraîner des blessures ou des brûlures.



**N'utilisez pas une batterie incompatible ou déchargée.**

Sinon, cette batterie risque de se rompre, de brûler ou de chauffer, ce qui risque de provoquer un incendie, des brûlures ou des blessures.



**Insérez soigneusement la pile en forme de pièce en vous assurant que les polarités (+ et -) sont respectées.**

L'inversion des polarités risque de provoquer un incendie ou des blessures, ainsi que des dommages dans les zones environnantes si la batterie se rompt ou fuit.



## Manipulation du camescope

Avant d'utiliser le camescope, lisez et appliquez le « Précautions relatives à la sécurité » (➡p.xiii), ainsi que les remarques ci-dessous :

### Evitez de ranger ou d'utiliser le camescope dans les endroits suivants :

- Endroits sujets à humidité, poussières et contamination ;
- Endroits exposés aux rayons directs du soleil ;
- Endroits sujets à de fortes amplitudes thermiques ;
- Endroits à forte concentration de gaz inflammables ;
- Endroits à proximité d'essence, benzène ou white spirit ;
- Endroits sujets à de fortes vibrations ;
- Endroits exposés à la fumée ou à la vapeur ;
- Endroits soumis à des champs magnétiques intenses (moteurs électriques, transformateurs, aimants, etc.) ;
- Endroits contenant des produits chimiques, tels que des pesticides, des produits en caoutchouc ou vinyles pendant des périodes prolongées.

### Evitez de soumettre le camescope à des vibrations ou des impacts.

Sinon, vous risquez d'endommager le camescope et de perdre les données qui sont enregistrées sur son disque dur.

### Ne mettez pas le camescope en contact avec du sable.

Sinon, le camescope risque d'être non seulement endommagé, mais encore de ne plus être réparable.

Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez votre camescope sur une plage ou dans tout endroit où la poussière de sable est susceptible de se produire.

### Ecartez tout risque de condensation.

Les changements brutaux de température, notamment lorsque vous déplacez votre camescope d'un endroit chaud vers une zone froide, entraînent la formation de petites gouttes d'eau(condensation) à l'intérieur du camescope ou sur l'objectif.

Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension et attendez au moins une heure avant de l'utiliser à nouveau. Si de la condensation se forme sur la carte mémoire SD, retirez-la pour l'essuyer et attendez quelques instants avant de l'utiliser à nouveau?

## Nettoyage du camescope

- Pour prévenir tout risque de rayure de l'objectif et de la surface de l'affichage à cristaux liquides, enlevez régulièrement la poussière à l'aide d'une brosse-soufflet et essuyez l'objectif doucement avec un chiffon doux.
- Nettoyez le corps du camescope avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de liquides volatiles, tels que le white-spirit, le benzène ou tout autre produit chimique dur dans la mesure où ce type de produit risque de déformer, voire enlever le revêtement de l'objectif.

## Evitez les champs magnétiques

- N'approchez des éléments facilement affectés par des champs magnétiques près du haut-parleur du camescope. Ceci inclut les cartes bancaires, les clés magnétiques, les disquettes, etc. Sinon, vous risquez de perdre des données ou de rendre cet objet inutilisable.
- N'approchez pas le camescope d'objets tels que des aimants ou des haut-parleurs qui produisent des champs magnétiques puissants. Sinon, vous risquez d'endommager l'appareil ou de perdre des données.

## Protégez votre camescope contre les ondes électromagnétiques.

N'utilisez pas le camescope près des tours ou des lignes à haute tension. Sinon, la qualité de l'image vidéo ou du son risque d'être médiocre.

## Manipulation de l'adaptateur secteur

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié (SQPH20W10P-02). L'utilisation de tout autre adaptateur secteur risque de provoquer des dysfonctionnements.

Avant d'utiliser l'adaptateur secteur, lisez et appliquez le « Précautions relatives à la sécurité » (➡ p.xiii), ainsi que les remarques ci-dessous :

- Ne laissez pas les connecteurs de l'adaptateur secteur entrer en contact avec tout autre objet métallique en raison des risques de court-circuit.
- Pour brancher l'adaptateur secteur, insérez à fond la fiche d'alimentation en courant continu de l'adaptateur secteur sur la prise entrée adaptateur 10 V du camescope.
- Avant de déconnecter l'adaptateur secteur ou sa prise d'alimentation en courant continu, mettez l'appareil hors tension, puis débranchez les câbles en les tenant par leur connecteur. Ne tirez pas sur le câble.
- Ne faites pas tomber l'adaptateur secteur et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur dans des endroits très chauds et humides.

- Ne branchez pas l'adaptateur secteur sur le camescope lorsque ce dernier fonctionne sur batterie. Mettez le camescope hors tension en premier lieu.
- L'adaptateur secteur est réservé à l'utilisation en intérieur.
- Ne branchez pas l'adaptateur secteur fourni sur tout autre appareil que ce camescope.
- L'adaptateur secteur peut parfois chauffer en cours d'utilisation, ce qui est parfaitement normal.
- Le camescope peut émettre un léger bourdonnement, ce qui est parfaitement normal.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur près d'une radio dans la mesure où il risque de provoquer des interférences.
- Si vous enlevez la batterie ou débranchez l'adaptateur secteur pendant que l'appareil est en cours d'utilisation, la date risque de ne pas être conservée en mémoire. Dans ce cas, réinitialisez la date.

## Spécifications techniques

Adaptateur secteur (SQPH20W10P-02)

Entrée :	100 à 240 V ~, 50/60 Hz
Sortie nominale :	10 V c.c., 2,0 A
Température de fonctionnement :	0°C à +40°C
Température de stockage :	-40°C à +60°C
Dimensions :	49,5 mm × 25,5 mm × 99,5 mm (L × H × P)
Poids :	Environ 200 g



### REMARQUE

- La tension nominale de l'adaptateur secteur est indiquée sur le câble de ce dernier. Si vous devez utiliser votre camescope dans un pays où la tension secteur nominale est différente, vous devez acheter un adaptateur compatible avec cette nouvelle tension.

## Manipulation de la batterie

Ce camescope emploie une batterie rechargeable au lithium-ion. Elle est désignée simplement sous le terme « batterie » dans ce manuel.

Lorsque vous utilisez la batterie, lisez attentivement la section « Précautions relatives à la sécurité » (☞ p.xiii) et les remarques décrites ci-dessous.



*La batterie qui est incluse avec le camescope n'est pas complètement chargée. Vous devez charger cette batterie avant d'utiliser le camescope pour la première fois.*

### A propos de l'utilisation de la batterie

- La batterie se décharge graduellement, même si elle n'est pas utilisée. Chargez la batterie un jour ou deux avant sa première utilisation.
- Pour optimiser la durée de vie de la batterie, mettez systématiquement le camescope hors tension s'il doit rester inutilisé pendant quelque temps.
- Dans un environnement froid, l'autonomie de la batterie est plus réduite. Il est recommandé de disposer d'une batterie de rechange préchargée.
- Assurez-vous que les bornes de la batterie restent toujours propres.
- Lors des utilisations prolongées, la batterie peut chauffer. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- La batterie a un cycle de vie limité. La longueur de ce cycle dépend en fonction de l'utilisation du produit et des paramètres de l'utilisateur. Dans des conditions normales (25°C), la batterie peut être rechargée environ 300 fois. Si vous utilisez la batterie au-delà de son cycle de vie, vous constaterez rapidement que son autonomie se réduit considérablement, même lorsqu'elle est complètement chargée. Si l'autonomie de la batterie se réduit considérablement alors même qu'elle est complètement chargée, il est recommandé de la remplacer avec une batterie de modèle GSC-BT6/BT7.

### Batterie non utilisée pendant de longues périodes

- Lorsque la batterie reste inutilisée pendant des périodes prolongées, retirez-la du boîtier du camescope. En effet, si la batterie reste reliée au boîtier du camescope ou au chargeur, un léger courant continue à circuler, même si l'appareil est hors tension. Ceci risque d'entraîner un déchargement plus rapide.
- Rangez la batterie à un endroit frais. Nous recommandons un endroit sec avec une température ambiante comprise entre 15 et 25°C. Ne rangez pas la batterie dans un endroit soumis à une chaleur ou un froid extrême.

## Chargement de la batterie

- Le chargement se fait directement sur le camescope ou avec un chargeur, vendu séparément. Vous devez utiliser le chargeur indiqué par Toshiba.
- Lorsque vous utilisez la batterie pour la première fois ou lorsque cette dernière est restée longtemps inutilisée, assurez-vous qu'elle est complètement chargée avant d'utiliser l'appareil.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié (SQPH20W10P-02).
- Cette batterie ne doit pas nécessairement être complètement déchargée ou épuisée avant d'être chargée.
- La batterie peut devenir chaude après son chargement ou juste après avoir été utilisée. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- La batterie doit être chargée à des températures comprises entre +10 et +30°C pour de meilleures performances.
- Ne tentez pas de recharger une batterie qui est déjà complètement chargée.

## Optimisation de votre batterie

- Même si le camescope est hors tension, un courant très faible continue à circuler. Si vous ne pensez pas utiliser le camescope pendant des périodes prolongées, vous devez retirer la batterie de ce dernier. Lorsque la batterie est retirée du camescope pendant 48 heures d'affilée, la date, l'heure et les autres paramètres du camescope reprennent leur valeur par défaut. Rétablissez ces paramètres avant d'utiliser le camescope.
- Les performances de la batterie qui sont affectées par de basses températures seront rétablies lorsque le camescope se sera adapté à la température ambiante.

## Spécifications techniques

Batterie au lithium-ion (GSC-BT6)

Tension nominale : 7,2 V

Capacité nominale : 1 200 mAh

Température de fonctionnement : 0°C à +40°C

Dimensions : 37 mm × 40 mm × 25 mm (L × H × P)

Poids : 63 g

## A propos du disque dur intégré

Le camescope dispose d'un disque dur intégré. Le disque dur intégré est désigné simplement par « disque dur » tout au long de ce manuel. Le disque dur est un composant de précision qui est facilement affecté par les impacts, les vibrations et les variations de l'environnement, telles que les changements de température. Tenez compte des éléments suivants lors de l'utilisation du camescope :

- Evitez de heurter, faire tomber ou soumettre le camescope à des vibrations ou des gestes brusques, que l'appareil soit en cours d'utilisation ou non. Sinon, vous risquez d'endommager le camescope, de provoquer des dysfonctionnements ou de perdre les données enregistrées.
- Ne mettez pas le camescope hors tension pendant que ce dernier écrit des données sur le disque dur ou y lit des informations. Sinon, vous risquez d'endommager le camescope, de provoquer des dysfonctionnements ou de perdre les données enregistrées.
- Avant de formater le disque dur, assurez-vous que ce dernier ne contient pas de données importantes que vous souhaitez conserver. Le formatage complet du disque dur efface l'ensemble des données contenues sur ce dernier. Les données effacées pendant le formatage ne peuvent pas être restaurées.
- Vous devez sauvegarder fréquemment les données enregistrées sur le disque dur pour vous prémunir de tout risque de perte liée à un disque dur endommagé ou l'effacement accidentel des données. Toshiba n'accepte aucune responsabilité en cas de perte des données stockées sur le disque dur.
- Il est recommandé de procéder à un enregistrement d'essai avant de filmer des sujets qui vous sont importants. Visionnez l'enregistrement d'essai pour vous assurer que les éléments vidéo et audio ont bien été enregistrés correctement.

### Utilisation du disque dur

- Il est recommandé d'enregistrer les fichiers de façon périodique sur le disque dur d'un PC, sur un CD ou un DVD et de formater ensuite le disque dur.  
Le disque dur est un composant de haute précision qui peut être endommagé en cas d'utilisation incorrecte. Dans le pire des cas, il peut devenir impossible de lire ou d'écrire des données sur le disque dur. Par conséquent, il ne doit pas être considéré comme un emplacement de stockage permanent pour les fichiers enregistrés, mais plutôt comme un emplacement de stockage temporaire destiné à être soit effacé, soit copié sur un PC, un CD ou un DVD, entre autres supports.

- Lorsque les fichiers sont enregistrés et effacés de façon répétitive sur le disque dur, la distribution des fichiers sur le disque dur devient fragmentée et la quantité d'espace libre se réduit. Dans ce cas, les fichiers ne peuvent pas être enregistrés dans un seul bloc d'espace libre et sont divisés en 2 ou plusieurs parties pendant l'enregistrement. Plus les fichiers sont ainsi fractionnés, plus ils ralentissent l'utilisation du camescope et, dans certains cas, risquent d'occuper tout l'espace libre, si bien qu'il devient impossible d'enregistrer de nouveaux fichiers même si les images existantes sont supprimées. Dans ce cas, copiez les fichiers du disque dur sur un PC, un CD ou un DVD, ou tout autre support équivalent, puis formatez le disque dur.
- Si vous ne pouvez pas enregistrer d'images sur le disque dur ou en lire, vous devez le formater.
- Une fois formaté, le disque dur reprend son état par défaut et toutes les données enregistrées sont effacées.

## A propos des cartes mémoire SD



Les cartes mémoire SDHC/SD (vendues séparément) sont désignées dans le présent manuel par l'expression « cartes SD ».



Veillez tenir compte des informations ci-dessous lors de la manipulation des cartes SD.

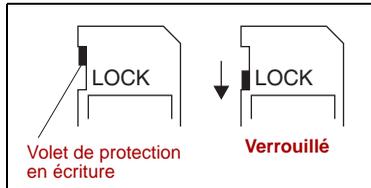
### Remarques sur l'utilisation de cartes SD

- Les cartes SD ont recours à un semi-conducteur intégré et à mémoire rémanente. Les données enregistrées ne sont généralement pas corrompues (ou effacées) pendant une utilisation normale, mais toute utilisation incorrecte peut entraîner la corruption (perte) de données. Toshiba n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage ou toute perte résultant de la corruption (perte) des données enregistrées sur les cartes SD, quelles qu'en soient les circonstances ou la cause.
- Dans la mesure où une partie de la mémoire de la carte SD est utilisée comme zone système, la capacité mémoire réelle est inférieure à la capacité nominale de la carte.
- Formatez systématiquement les cartes SD dans le camescope. Le formatage d'une carte SD sur un autre périphérique (tel qu'un PC) risque d'empêcher la lecture ou l'écriture des données de la carte.
- Vous devez systématiquement créer des copies de sauvegarde des données importantes.

- Les cartes SD ont une durée de vie limitée. Si vous ne parvenez plus à enregistrer ou effacer des images sur une carte SD qui a été utilisée pendant une longue période, vous devez acheter une autre carte SD.
- Tenez les cartes SD à l'écart des jeunes enfants pour éviter tout risque d'ingestion.
- Le camescope est conforme à la norme SD version 1.01.

## Protection en écriture

Afin de prévenir tout risque d'effacement accidentel des données, vous pouvez verrouiller (protéger en écriture) vos cartes SD en plaçant le volet de protection en écriture, qui figure sur le côté de la carte, en position verrouillée. Pour procéder à l'enregistrement, modifier ou effacer les données de la carte, remettez ce volet en position déverrouillée.



### IMPORTANT

- Il est recommandé d'utiliser des cartes SD de Classe 4 ou 6. Cependant, l'enregistrement peut être interrompu dans différentes situations.
- Nous ne pouvons pas garantir que toutes les cartes SD d'autres fabricants sont compatibles avec cet appareil.

# Chapitre 1

## Préparation

**Noms des composants**

**Chargement et retrait de la batterie**

**Chargement**

**Insertion et retrait de cartes SD**

**Mise hors et sous tension du camescope**

**Réglage de la date et de l'heure**

**Création d'albums**

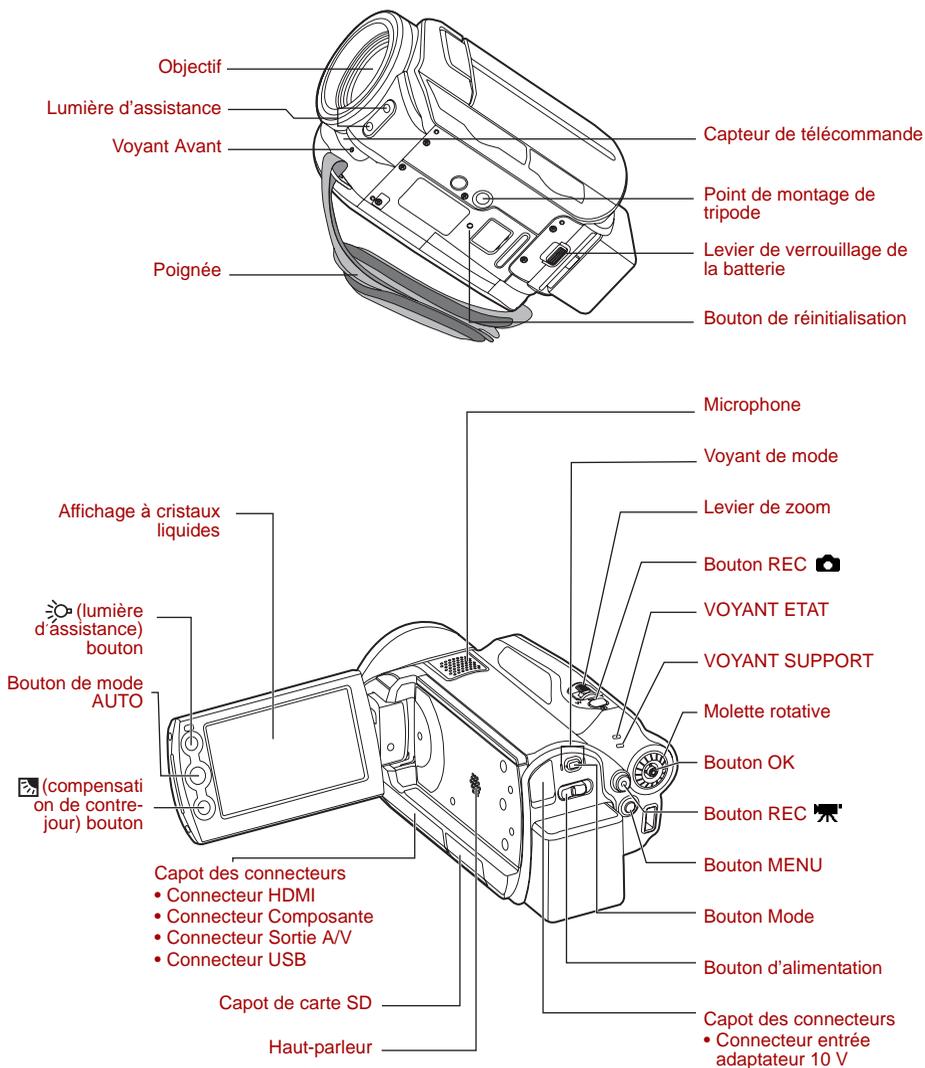
**Utilisation de l'affichage à cristaux liquides**

**A propos de la télécommande**

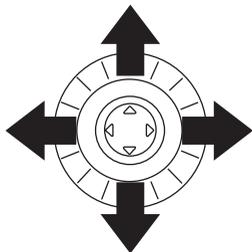
**Utilisation d'un objectif de conversion ou  
d'un pare-soleil**

## Noms des composants

### Appareil photo



## Utilisation du bouton OK



Appuyez sur le bouton OK pour valider l'élément sélectionné. Vous pouvez également le déplacer vers le haut ▲, le bas ▼, la gauche ◀ et la droite ▶.

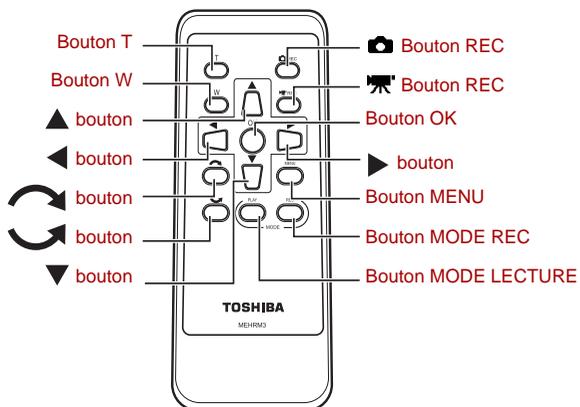
Utilisez le bouton OK en mode d'enregistrement pour régler la mise au point, sélectionner une scène, régler la luminosité et sélectionner des éléments dans des menus.

Dans ce manuel, les symboles « ▲, ▼, ▶, ◀ » indique la direction dans laquelle vous devez déplacer le bouton OK.

## Voyants du camescope

Couleur	Voyant de mode	VOYANT ETAT						VOYANT SUP-PORT	Voyant Avant
		Vert		Rouge		Orange			
Statut	Allumé	Allumé	Clignote	Allumé	Clignote	Allumé	Clignote	Allumé	Allumé
A la mise HORS TENSION	-	Charge-ment ter-miné	-	Charge-ment	-	erreur de charge-ment	-	-	-
Veille	-	-	En veille	-	-	-	-	-	-
Pendant la prise de vues	Mode Enregis-trement	-	-	-	Problème matériel	-	-	Accès au support	Enregis-trer
Pendant la lecture	Mode de lecture	-	-	-	Problème matériel	-	-	Accès au support	-
Mode USB	-	Monté	-	-	Problème matériel	-	Câble non connecté	Accès au support	-

## Télécommande



Boutons/leviers	
Appareil photo	Télécommande
ALIMENTATION	-
Bouton Mode	MODE REC MODE LECTURE
REC	REC
REC	-
Bouton REC  totalement enfoncé	REC
Déplacement du levier de zoom vers T	T
Déplacement du levier de zoom vers W	W
MENU	MENU
OK	OK
Bouton OK ▲	▲
Bouton OK ▼	▼
Bouton OK ◀	◀
Bouton OK ▶	▶
Rotation de la molette vers la gauche	
Rotation de la molette vers la droite	

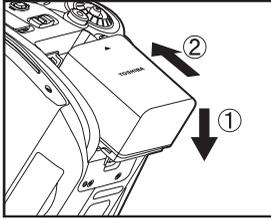
## Chargement et retrait de la batterie



Assurez-vous que le camescope est hors tension.

### Chargement de la batterie

1. A l'aide de la batterie, poussez le levier de verrouillage de la batterie dans la direction de la flèche ① pendant que vous faites glisser la batterie dans ②.



Chargez la batterie aussi loin que possible et assurez-vous qu'elle est fixée avec le levier de sécurité.

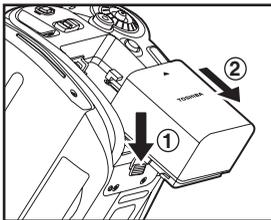


### IMPORTANT

- Si vous chargez la batterie lorsque le camescope n'a pas été arrêté correctement, elle risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, mettez le camescope hors, puis sous tension à nouveau.

### Retrait de la batterie

1. Faites glisser le levier de verrouillage de la batterie dans la direction de la flèche ①, puis enlevez la batterie dans la direction ②.



Tenez le levier de verrouillage de la batterie dans le sens de la flèche ① pour désengager la batterie et la retirer.



### IMPORTANT

- Mettez systématiquement le camescope hors tension avant de retirer la batterie. Le fait de retirer la batterie alors que le camescope est sous tension risque d'endommager le camescope ou d'altérer des données importantes. Ceci risque également de rétablir les paramètres d'usine du camescope. Dans ce cas, vous devrez configurer à nouveau vos préférences.
- Lors du retrait de la batterie, veillez à ne pas laisser tomber le camescope ou la batterie.
- Si vous faites glisser le levier de la batterie alors que l'adaptateur secteur n'est pas branché, le camescope est mis automatiquement hors tension.

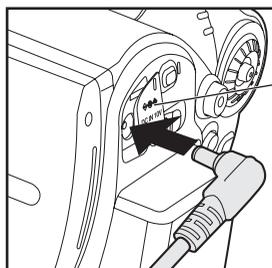
## Chargement

Vous devez charger la batterie avant d'utiliser le camescope pour la première fois et dès que son niveau devient bas. Le chargement de la batterie prend environ 2,5 heures. Le temps nécessaire pour le chargement augmente ou se réduit en fonction de différents facteurs, ce qui inclut la température ambiante.



*Assurez-vous que la batterie est chargée dans le camescope et que ce dernier est hors tension.*

### Chargement dans le camescope



Capot des connecteurs

1. Ouvrez le capot du connecteur sur le camescope.
2. Connectez le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur, puis branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale.
3. Branchez l'extrémité courant continu de l'adaptateur secteur sur la prise d'entrée 10 V du camescope.

Lorsque le chargement de la batterie s'amorce, le voyant ETAT du camescope devient rouge. Une fois le chargement terminé, ce voyant devient vert.



#### IMPORTANT

- La batterie est chargée dans le camescope. N'essayez pas de recharger la batterie avec un autre chargeur.
- En cas de problème pendant le chargement, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, retirez la batterie du camescope et contactez le service clientèle de Toshiba. Faites attention lors du retrait de la batterie, car cette dernière peut devenir chaude.
- Si le camescope chauffe pendant le chargement, notamment lorsqu'il est au soleil, ceci risque de retarder le chargement. Dans ce cas, laissez le camescope se refroidir avant de se charger.



#### REMARQUE

- Pour optimiser le rendement de votre batterie, chargez-la lorsque la température ambiante est comprise entre 10 et 30°C.

## Affichage du niveau de la batterie

Lorsque vous mettez le camescope sous tension, le niveau de la batterie est présenté sur l'affichage à cristaux liquides.

Écran						
Signification	Batterie chargée	Charge faible	Charge quasiment épuisée	Charge épuisée	Alimentation par l'adaptateur secteur	

## Autonomie du camescope avec la batterie

L'autonomie de la batterie dépend d'un ensemble de facteurs, ce qui inclut la durée de stockage de la batterie, la température de la batterie et du camescope, et le contexte de la prise de vue (utilisation du zoom, etc.). De la poussière et/ou autres débris sur les bornes positives (+) et/ou négatives (-) de la batterie, ou sur les bornes correspondantes du camescope, risquent de limiter le flux de courant et d'indiquer de façon incorrecte que la batterie n'est pas chargée. Lorsque vous installez ou retirez la batterie, veillez à ne pas toucher les bornes de la batterie ou du camescope. Si les bornes de la batterie et/ou du camescope sont sales, nettoyez-les avec un chiffon sec et doux.

L'autonomie d'enregistrement vidéo avec une batterie totalement chargée est indiquée ci-dessous.

### Enregistrement vidéo en continu

Conditions: Enregistrement vidéo en continu et sans zoom à une température de 23°C

Autonomie : Environ 90 min.

### Durée réelle d'enregistrement vidéo

Conditions: Enregistrement d'une vidéo à l'aide du zoom et mise sous/hors tension à une température de 23°C

Autonomie : Environ 60 min.

\* Les valeurs ci-dessus se rapportent à l'autonomie d'enregistrement vidéo et sont fournies uniquement à titre de référence. Elles ne sont pas garanties.

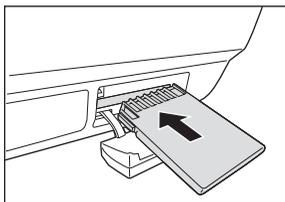
## Insertion et retrait de cartes SD



Mettez le camescope hors tension avant d'insérer ou de retirer une carte SD (vendue séparément).

### Insertion d'une carte SD

1. Ouverture du capot de l'emplacement de carte SD.
2. Insérez la carte SD dans son emplacement en vous assurant qu'elle est orientée correctement (comme indiqué ci-dessous).



Orientez l'encoche vers la gauche (vers l'objectif), puis insérez fermement la carte dans son emplacement.

Assurez-vous que la carte SD est bien connectée, puis fermez le capot de son emplacement.

Pour enregistrer les images que vous avez filmées sur une carte SD, vous devez insérer la carte SD au préalable.

Voir « Sélection d'une carte SD pour l'enregistrement des images et la création d'albums » ➡ p.48.

### Retrait d'une carte SD

1. Appuyez une fois sur la carte pour la faire ressortir légèrement. Ensuite, retirez-la doucement. Fermez le capot de carte SD après en avoir retiré la carte.



#### IMPORTANT

- Ne retirez pas la carte SD si le voyant SUPPORT est allumé. Sinon, vous risquez d'altérer les données de la carte SD ou de l'endommager.
- Lorsque vous utilisez une carte SD pour la première fois, ou lorsque vous utilisez une carte SD qui a été utilisée sur un autre périphérique, formatez systématiquement cette carte dans le camescope avant de procéder à l'enregistrement.
- Ce camescope ne prend pas en charge le format MultiMediaCard™.

## Mise hors et sous tension du camescope

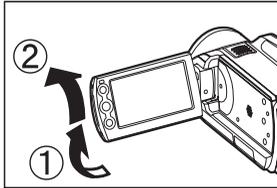


Chargez la batterie et/ou connectez l'adaptateur secteur.

Voir « Chargement et retrait de la batterie » ➔ p.5.

Voir « Chargement » ➔ p.6.

### Mise sous et hors tension du camescope en ouvrant ou fermant l'affichage à cristaux liquides



L'ouverture de l'affichage à cristaux liquides met le camescope sous tension, tandis que sa fermeture entraîne la mise hors tension.

Lorsque vous utilisez le camescope pour la première fois, ou lorsque la batterie est restée inutilisée pendant une longue période, l'écran de réglage de la date et de l'heure s'affiche.

Définit la date et l'heure.

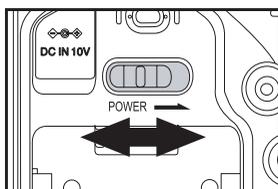
Voir « Réglage de la date et de l'heure » ➔ p.11.



#### REMARQUE

- Lorsque [ALIM. AFF. CRISTAUX LIQU.] est défini sur [ARRET], la fermeture de l'affichage ne met pas le camescope hors tension. Faites glisser le bouton ALIMENTATION pour mettre le camescope hors tension.
- Vérifiez le voyant de mode pour déterminer si le camescope est mis hors tension lorsque vous fermez l'affichage.  
Voir « Alim. aff. cristaux liqu. » ➔ p.96.  
Voir « Voyants du camescope » ➔ p.3.

## Mise sous et hors tension du camescope en faisant glisser le bouton ALIMENTATION



Faites glisser le bouton ALIMENTATION pour mettre le camescope sous ou hors tension.



### REMARQUE

- Si le camescope reste inutilisé pendant une longue période, il se met automatiquement hors tension pour éviter de consommer de l'énergie. Cette fonctionnalité est appelée Mise hors tension automatique (→ p.95).
- Si vous chargez la batterie ou connectez l'adaptateur secteur sans avoir arrêté le camescope en premier lieu, ce dernier risque de ne plus fonctionner correctement. Dans ce cas, mettez le camescope hors, puis sous tension.
- Pour mettre le camescope hors tension en cas d'urgence, telle qu'une erreur système, appuyez sur le bouton de réinitialisation en bas du camescope. Cette opération risque d'entraîner la perte des fichiers en cours de création. D'autre part, certains paramètres, tels que la date et l'heure risquent de reprendre leurs valeurs par défaut. Dans ce cas, vous devrez définir ces paramètres à nouveau avant d'utiliser le camescope.



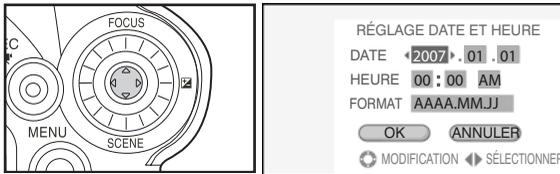
### IMPORTANT

- Si vous faites glisser le levier de la batterie alors que l'adaptateur secteur n'est pas branché, le camescope est mis automatiquement hors tension.

## Réglage de la date et de l'heure

Lorsque vous utilisez le camescope pour la première fois, ou lorsque la batterie est restée inutilisée pendant une longue période, l'écran de réglage de la date et de l'heure s'affiche automatiquement. Cet écran permet de régler la date et l'heure. Vous ne pouvez pas régler les secondes.

1. Placez le bouton OK sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un réglage, puis utilisez la molette rotative pour sélectionner une valeur.



Après avoir sélectionné le paramètre voulu, vous pouvez également placer le bouton OK sur ▲ ou ▼ pour procéder au réglage.

2. Placez le bouton OK sur ◀ ou ▶ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur le bouton OK.



Cette opération permet de régler la date et l'heure.

Lorsque vous utilisez le camescope pour la première fois, l'affichage présente l'écran de création d'album. Utilisez cet écran pour créer des albums.

Voir « Création d'albums » ➡ p.12.

Si vous avez déjà créé des albums, le camescope passe en mode d'enregistrement. Pour annuler le réglage de la date et de l'heure, sélectionnez [ANNULER], puis appuyez sur le bouton OK.



### REMARQUE

- L'ordre d'affichage de la date dépend du format sélectionné. Les formats de date disponibles sont [MM/JJ/AAAA], [AAAA.MM.JJ] et [JJ/MM/AAAA].
- Après avoir réglé la date et l'heure à l'aide de l'option [REGLAGE DATE ET HEURE] du menu de configuration, le menu précédent s'affiche à nouveau.

## Création d'albums

Lorsque le disque dur ne comporte aucun album, à savoir lorsque vous utilisez le camescope pour la première fois ou après avoir formaté le disque dur (➡ p.102), etc.), l'écran de création d'album s'affiche automatiquement.

1. Utilisez la molette rotative pour sélectionner un type d'album.



2. Appuyez sur le bouton OK.

Un album est créé et le camescope passe en mode d'enregistrement.



### REMARQUE

- Vous ne pouvez pas sélectionner de types d'album sur une carte SD.

### Types d'album\*

Les types d'album disponibles sont indiqués ci-dessous.

icône	Nom	icône	Nom	icône	Nom	icône	Nom
	ART		COURRIER		CADEAU		CORBILLE
	VOITURE		FETE		VOYAGE		MUSIQUE
	SPORTS		PLAGE		PAYSAGE		BUREAU
	BLOC NOTE		PC		ANNIVERSAIRE		MARIAGE
	CEREMONIE		BEBE		ENFANTS		FAMILLE1
	FAMILLE2		FAMILLE3		ANIMAUX		PRINTEMPS
	ETE		AUTOMNE		HIVER		BONHEUR
	TRISTESSE		AMOUR		CHANCE		PARC

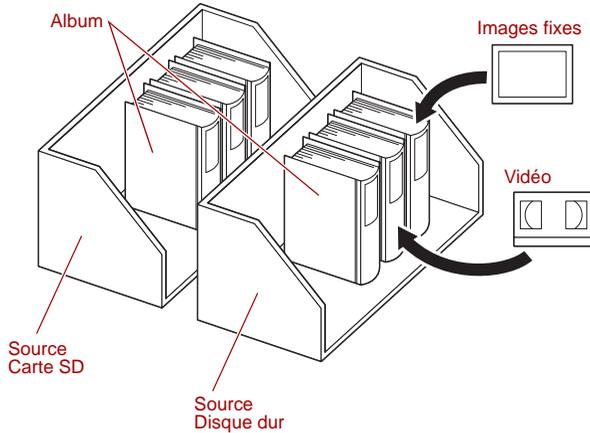
\* Toshiba se réserve le droit d'ajouter ou de supprimer des albums sans préavis.

## Albums et sources

Pour enregistrer vos images, vous devez disposer d'albums. Vous pouvez choisir le type d'album en fonction de la date d'enregistrement ou du type de prise de vue (voyages, animaux, etc.).

Les sources correspondent aux emplacements d'enregistrement de vos albums.

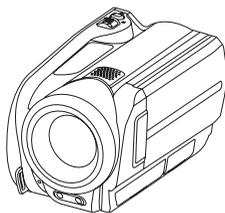
Sur ce camescope, les albums peuvent être enregistrés sur le disque dur ou sur une carte SD.



## Utilisation de l'affichage à cristaux liquides

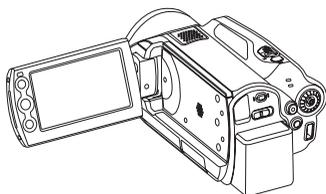
L'affichage à cristaux liquides peut être positionné de différentes façons.

### Position fermée



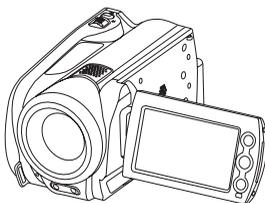
- Lorsque le camescope est hors tension
- Lorsque le camescope est en veille pour la photographie
- Lorsque vous rechargez la batterie

### Position normale



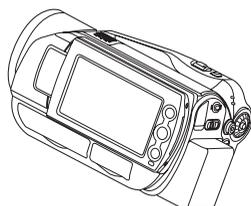
- Photographie ou lecture

### Position vers l'arrière\*



- Permet de voir l'écran tout en se filmant soi-même.
- \* Lorsque l'affichage est orienté vers l'arrière, l'image présentée est inversée de gauche à droite, comme dans un miroir, mais l'image enregistrée suit l'orientation du sujet.

### Position de lecture

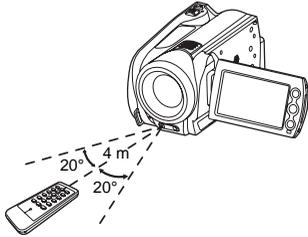


- Lecture des vidéos ou photographies enregistrées

## A propos de la télécommande

La télécommande permet de prendre des photos ou d'afficher des images et des vidéos à distance.

### Portée



Les limitations suivantes s'appliquent à la télécommande :

- Distance : Environ 4 mètres par rapport au camescope
- Angle: Angle de 20° vers le haut, le bas, la gauche ou la droite par rapport à la lucarne de télécommande du camescope

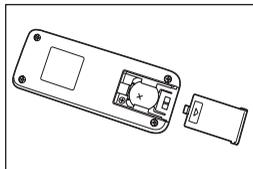
Les spécifications ci-dessus s'appliquent à l'utilisation en intérieur. Lorsque la télécommande est utilisée en dehors ou lorsqu'une lumière forte est captée par la télécommande, vous risquez d'avoir des difficultés à utiliser la télécommande.



### IMPORTANT

- Ne pas faire tomber la télécommande et ne la soumettez pas à un choc important.
- Ne renversez pas d'eau sur la télécommande.
- Ne tentez pas de démonter la télécommande.
- Ne laissez pas la télécommande dans des endroits chauds ou humides.

## Chargement de la pile



Utilisez la pile au lithium en forme de pièce, CR2025, livrée avec la télécommande.

Faites glisser le capot de la pile dans la partie inférieure, à l'arrière de la télécommande. Insérez la pile en orientant le symbole (+) vers le haut, puis fermez le capot du compartiment de la pile.



### REMARQUE

- Remplacez la pile si la télécommande fonctionne mal ou pas du tout.
- N'utilisez pas une pile ayant dépassé sa date limite d'utilisation.
- La pile de la télécommande ne peut pas être rechargée.
- Si la batterie fuit, essuyez toutes les traces de fluide avec un chiffon sec avant d'insérer une autre pile.



### IMPORTANT

- Utilisez uniquement le type de pile recommandé.
- Veillez à ne pas inverser les polarités (+) et (-) de la pile.
- Ne tentez pas de recharger, ouvrir ou court-circuiter la pile et ne la jetez pas dans du feu.
- Ne laissez pas une pile déchargée dans la télécommande.
- Conservez la pile à l'écart des enfants,

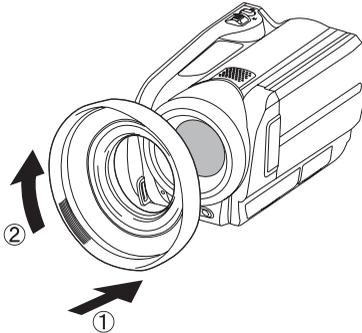
## Utilisation d'un objectif de conversion ou d'un pare-soleil

Un objectif de conversion (vendu séparément) peut être monté sur l'objectif pour modifier l'angle de prise de vue. Utilisez l'objectif de conversion pour les plans plus distants ou la prise de vue en grand angle.

Le pare soleil permet de protéger le capteur des rayons directs du soleil. Utilisez le pare soleil lorsque vous devez prendre des sujets à contre jour.

Vous pouvez utiliser tout objectif de conversion ou pare soleil disponible dans le commerce.

1. La figure ci-dessous illustre le mode de montage.



### REMARQUE

- L'objectif de conversion ou le pare soleil se monte directement sur l'objectif et sa bague de montage doit avoir un diamètre de 43 mm.
- Le montage d'un objectif de conversion ou du pare soleil bloque la lumière d'assistance.
- Le montage d'un objectif de conversion ou du pare soleil peut interférer avec l'usage de la télécommande.
- Si vous montez un objectif de conversion, désactivez la stabilisation d'image.
- Lorsque l'objectif de conversion est monté, la mise au point automatique peut être difficile ou la distance (→ p.37) et la mise au point manuelle peuvent être incorrectes.
- Le montage d'un objectif de conversion ou du pare soleil peut assombrir les angles de l'image selon le facteur de zoom, ou le pare soleil peut être visible sur l'image.



# Chapitre 2

## Enregistrement vidéo

**Avant de filmer**

**Enregistrement vidéo**

**Photographie**

**Utilisation du zoom**

**Lecture**

**Effacement des images (Effacer une image)**

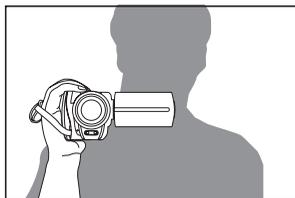
## Avant de filmer

### Comment tenir le camescope

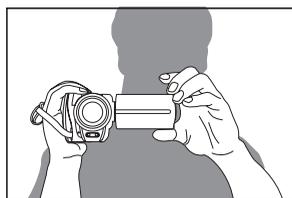
Lorsque vous filmez, tenez le camescope fermement, veillez à ne pas bloquer l'objectif avec vos doigts.

Si vous déplacez le camescope tout en filmant, évitez les mouvements brusques ou extrêmes.

Par exemple, lorsque vous effectuez une prise de vue panoramique de gauche à droite, veillez à éviter les mouvements dans l'axe vertical et pivotez lentement sur vous même, sans bouger les bras.



Correct (une main)

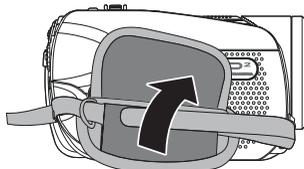
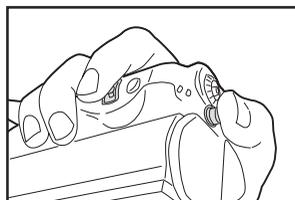


Correct (deux mains)

Si vous déplacez le camescope en le tenant d'une main, serrez votre coude le long du corps.

Pour une position plus stable, tenez également l'affichage à cristaux liquide de l'autre main.

### Réglage de la poignée

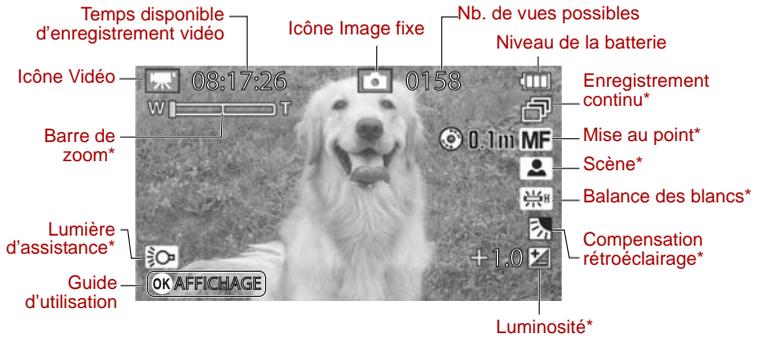


Vous pouvez régler la poignée pour assurer une meilleure tenue du camescope.

Lorsque vous réglez la courroie de la poignée, assurez-vous de pouvoir appuyer sur le bouton REC  avec le pouce et de pouvoir déplacer le levier de zoom avec l'index.

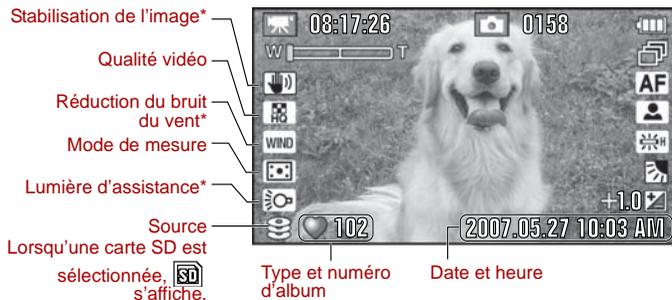
Pour ajuster la poignée, détachez la bande velcro. Réglez la courroie et rattachiez la bande velcro.

## Affichage à cristaux liquides en mode Enregistrement (affichage normal)



## Affichage à cristaux liquides en mode Enregistrement (affichage d'informations)

Utilisez le bouton OK pour passer d'un mode d'affichage à l'autre.



\* Des icônes s'affichent dès que vous quittez le mode automatique (Scène et Balance des blancs), Mise au point automatique (Mise au point),  $\pm 0$  (Luminosité), Arrêt (Réduction du bruit du vent, Stabilisation de l'image, Lumière d'assistance et Compensation rétroéclairage) et 1 cliché (Enregistrement continu) ou si vous procédez à un réglage (barre de zoom).



### REMARQUE

- En mode normal, l'icône de la barre de zoom va disparaître après le réglage.

## Enregistrement vidéo

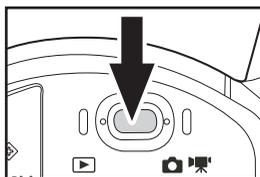
Cette section indique comment filmer une vidéo. Le son est enregistré en même temps que les images.



*Assurez-vous que la batterie est chargée dans le camescope et que vous avez retiré le capuchon de l'objectif. Ouvrez l'affichage à cristaux liquides pour mettre le camescope en marche.*

*Tenez le camescope par sa poignée pour éviter de le faire tomber.*

1. Appuyez sur le bouton de sélection du mode pour sélectionner un mode d'enregistrement.

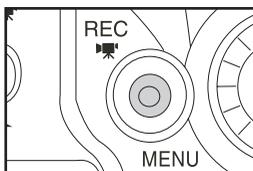


L'icône  s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran pendant la prise de vues.

Si l'affichage à cristaux liquides est trop sombre ou trop foncé, réglez sa luminosité.

Voir « Réglage de la luminosité de l'affichage à cristaux liquides »  
 ➔ p.63.

2. Appuyez sur le bouton REC .



Le camescope commence à filmer. Appuyez à nouveau sur le bouton REC  pour mettre fin à l'enregistrement.

Le voyant avant s'allume pendant l'enregistrement.



### IMPORTANT

- Ne déconnectez pas l'adaptateur secteur, faites glisser le levier de verrouillage de la batterie ou retirez la batterie ou la carte SD lorsque le camescope est en cours d'utilisation. Sinon, vous risquez d'endommager le camescope, le disque dur et/ou la carte SD, ce qui risque d'altérer les données stockées sur ces supports.
- Evitez les risques de brûlure à basse température lorsque vous utilisez le camescope pendant des périodes prolongées. Le camescope risque de chauffer, surtout dans un environnement chaud. Il est recommandé d'utiliser un trépied pendant les longues périodes d'exposition.

**REMARQUE**

- Si vous orientez l'affichage à cristaux liquides vers l'arrière, l'image est inversée de gauche à droite, comme l'image d'un miroir. Cependant, l'utilisation des boutons ou touches du camescope rétablit temporairement l'orientation normale.
- L'enregistrement vidéo consomme beaucoup plus d'énergie que la photographie.
- Si vous procédez à la mise au point de façon automatique ou manuelle pendant que vous filmez, le bruit de déplacement risque d'être également enregistré.  
Voir « Réglage de la mise au point » ➡ p.37.
- D'autre part, le bruit de déplacement de l'objectif lorsque vous appuyez sur le levier de zoom risque également d'être enregistré.

**Utilisation des boutons pendant la modification de la vidéo**

	<b>Statut</b>
<b>Bouton/levier</b>	Pendant l'enregistrement
REC	Arrête l'enregistrement
OK	-
Bouton OK ▲	Mise au point manuelle
Bouton OK ▼	-
Bouton OK ◀	-
Bouton OK ▶	Définit la luminosité
Déplacement du levier de zoom vers T	Grossissement
Déplacement du levier de zoom vers W	Réduction
MENU	Faites tourner pour régler la luminosité*
	Allumage ou extinction de la lumière d'assistance
AUTO	-
	Activation ou désactivation de la compensation du rétro-éclairage

\* Pour plus de détails sur la modification de la luminosité de l'affichage, voir « Modification de la luminosité de l'affichage à cristaux liquides pendant l'enregistrement vidéo » (➡ p.64).

## Affichage à cristaux liquides pendant l'enregistrement de vidéos

Le texte, les numéros et les icônes qui s'affichent varient en fonction des options sélectionnées.

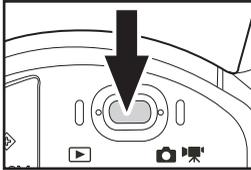


\* L'icône s'affiche pendant le réglage du facteur de zoom et disparaît une fois ce dernier défini.

## Photographie

Le camescope contrôle l'exposition de façon automatique (la combinaison de la vitesse d'obturation et de l'ouverture) en fonction des conditions de photographie.

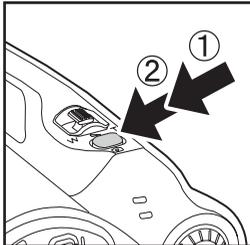
1. Appuyez sur le bouton de sélection du mode pour sélectionner un mode d'enregistrement.



2. Composez votre photographie sur l'affichage à cristaux liquides. Si l'affichage à cristaux liquides est trop sombre ou trop foncé, réglez sa luminosité.

Voir « Réglage de la luminosité de l'affichage à cristaux liquides »  
 ➡ p.63.

3. Enfoncez légèrement le bouton REC , ① puis enfoncez-le complètement ②.



Le fait d'enfoncer légèrement ce bouton permet de régler automatiquement la mise au point et l'exposition. La vitesse d'obturation et l'ouverture s'affichent alors. Appuyez à fond sur le bouton pour prendre la photo.

Veillez à ne pas faire bouger le camescope lorsque vous appuyez sur ce bouton, de façon à ne pas rendre l'image floue.

Le voyant s'allume une fois l'image capturée.



### REMARQUE

- Pendant la période qui sépare les deux appuis sur le bouton REC , l'affichage à cristaux liquides peut devenir noir.
- Si le sujet est sombre, vous pouvez employer la lumière d'assistance lorsque vous enfoncez le bouton REC à mi-course . Voir « Prise de vue avec Lumière d'assistance AF » ➡ p.59.
- La lumière d'assistance peut rester allumée en appuyant sur le bouton correspondant. Voir « Photographie à l'aide de Lumière d'assistance » ➡ p.42.

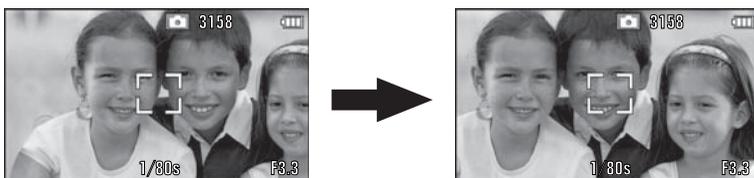
## Mise au point

Vous pouvez déterminer si une image est mise au point à partir de la couleur de la zone de mise au point qui s'affiche lorsque vous enfoncez le bouton REC à mi-course . En effet, cette zone est verte en cas de mise au point réussie ou rouge en cas d'échec.

Si l'exposition est incorrecte, la vitesse d'obturation et l'ouverture s'affichent en rouge.

### *Si le camescope ne procède pas à la mise au point...*

- Définissez le mode [MODE AF] sur [CENTRE] (➡ p.58).  
Ensuite, déplacez le camescope de façon à ce que le sujet à photographier soit au centre de l'image. Enfin, maintenez le bouton REC  à mi course, de façon à préserver la mise au point, et recadrez la photo selon vos préférences avant d'appuyer complètement sur le bouton .



- Le camescope peut avoir des difficultés à procéder à la mise au point automatique, voire ne pas pouvoir y procéder dans les conditions suivantes.
  - Des objets se trouvent devant ou derrière le sujet, tels qu'un animal dans une cage ou une personne devant un arbre) ;
  - Sujets à forte réflexion, tels qu'un miroir ou une carrosserie ;
  - Objets à faible réflexion, tels que de la fourrure ou des cheveux ;
  - Sujets à très faible contraste, tels qu'une personne dont les vêtements sont de la même couleur que l'arrière plan ;
  - Sujets se déplaçant à grande vitesse ;
  - Sujets à faible substance, tels que des flammes ou de la fumée ;
  - Sujets séparés par une paroi en verre ;
  - Petits sujets éloignés ;
  - Sujets très brillants, tels que des lumières, etc. ;
  - Endroit sombre.

## Utilisation du zoom

Si nécessaire, vous pouvez avoir recours au zoom optique de facteur 10 et au zoom numérique de facteur 3 pour agrandir l'image jusqu'à 30 fois.



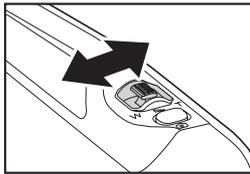
### POINT

- Vous pouvez également défocaliser l'arrière-plan en utilisant le zoom optique pour agrandir votre sujet.



### ATTENTION

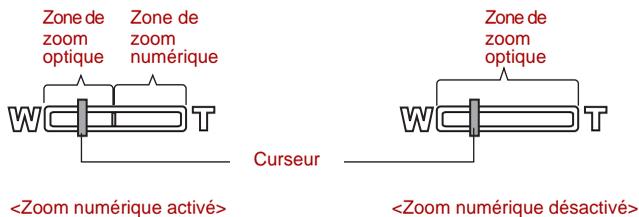
- Plus le grossissement est important, plus l'image est sujette aux tremblements.
1. Placez le bouton de sélection du mode en position d'enregistrement.
  2. Utilisez le levier de zoom pour régler le facteur de zoom et composer votre photo. Prenez la photo.



Faites glisser le levier de zoom vers T pour agrandir les sujets distants.  
Faites-le glisser vers W pour obtenir une vue quasi-panoramique.

### Barre de zoom

Vous pouvez utiliser la barre de zoom de l'affichage à cristaux liquides pour définir le facteur de zoom.



### REMARQUE

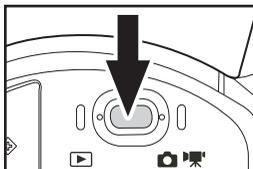
- Le zoom numérique peut être défini sur un facteur maximal de 30 ou désactivé.  
Voir « Zoom numérique » ➔ p.56.
- Lorsque le camescope est mis hors tension ou si la fonctionnalité de mise hors tension automatique est activée, le facteur de zoom redevient grand angle (W).

## Lecture

Ouvrez l'affichage à cristaux liquides pour mettre le camescope en marche.

### Affichage des images fixes

1. Appuyez sur le bouton de sélection du mode pour sélectionner un mode de lecture.

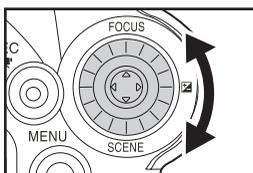


La dernière image prise est présentée sur l'affichage à cristaux liquides.

Si l'affichage à cristaux liquides est trop sombre ou trop foncé, réglez sa luminosité.

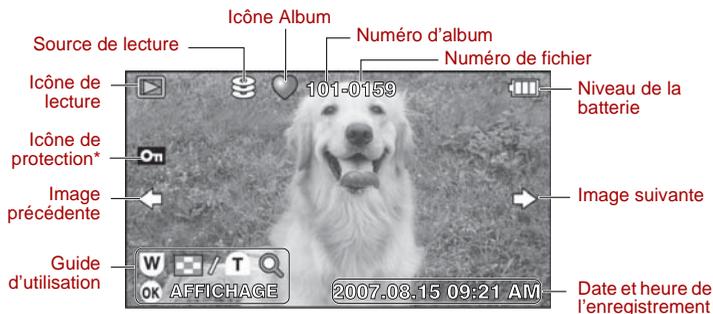
Voir « Réglage de la luminosité de l'affichage à cristaux liquides » ➔ p.63.

2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'image fixe à lire.



### Affichage à cristaux liquides lors de la lecture d'images fixes

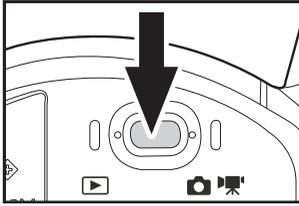
Le texte, les numéros et les icônes qui s'affichent varient en fonction des options sélectionnées.



\* S'affiche pour les images protégées (➔ p.75).

## Lecteur de vidéos

1. Appuyez sur le bouton de sélection du mode pour sélectionner un mode de lecture.



La dernière image prise est présentée sur l'affichage à cristaux liquides.  
Si l'affichage à cristaux liquides est trop sombre ou trop foncé, réglez sa luminosité.  
Voir « Réglage de la luminosité de l'affichage à cristaux liquides » ➤ p.63.

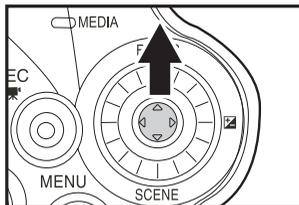
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner la vidéo à lire.



L'icône Vidéo s'affiche et des icônes de film s'affichent également dans les parties supérieure et inférieure de l'affichage à cristaux liquides.

Icône Vidéo

3. Placez le bouton OK sur ▲.



La vidéo sélectionnée s'affiche.  
Pour arrêter la lecture de la vidéo, placez le bouton OK sur ▼.  
Pour interrompre la vidéo, placez le bouton OK sur ▲.  
Pour régler le volume du haut-parleur, utilisez le levier de zoom.  
T: Augmente le volume.  
W: Réduit le volume.

## **Utilisation des boutons pendant la lecture de vidéos**

Bouton/ levier	Statut				
	Arrêté	Lecture	Pause	Avance rapide	Retour
OK	Change d'affichage				
Bouton OK ▲	Lit la vidéo	Met la vidéo en pause	Lit la vidéo		
Bouton OK ▼	Sélectionne la méthode de lecture	Arrête la vidéo			
Bouton OK ◀	Image précédente	Touche accès direct Rejouer		-	
Bouton OK ▶	Image suivante	Touche accès direct Sauter		-	
Rotation de la molette vers la gauche	Image précédente	Rembobiner	Retour image par image	Lecture	Retour plus rapide
Rotation de la molette vers la droite	Image suivante	Avance rapide	Avance Image par image	Avance plus rapide	Lecture
Déplacement du levier de zoom vers T	-	Augmentation			
Déplacement du levier de zoom vers W	Affichage d'images miniatures	Réduction du volume			

### **Touche d'accès direct saut/rejouer**

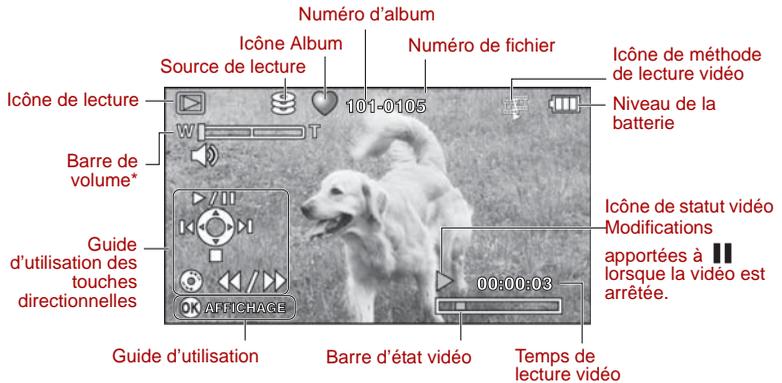
Ceci permet de passer certaines section de la vidéo pendant sa lecture. La longueur ainsi ignorée diffère selon la longueur de la vidéo.

1. Lorsqu'une vidéo est en cours de lecture ou est interrompue, placez le bouton OK sur ▶ ou ◀.

Utilisez ▶ pour passer une partie de la vidéo (retour en arrière d'une certaine durée) ou ◀ pour avancer (pour avancer d'une certaine durée).

## Affichage à cristaux liquides pendant la lecture de vidéos

Le texte, les numéros et les icônes qui s'affichent varient en fonction des options sélectionnées.



\* Affiché lorsque le volume est modifié.



### REMARQUE

- L'icône de la barre de volume disparaîtra après le réglage.
- Quel que soit le nombre d'albums, vous pouvez lire les images de ces derniers à l'aide des repères ◀ et ▶ sur le bouton OK et la molette rotative.
- Si vous souhaitez placer le bouton OK sur ▶ ou orienter la molette rotative vers la droite lorsque la dernière image est atteinte, la première image s'affiche. De même, si vous souhaitez placer le bouton OK sur ◀ ou orienter la molette rotative vers la gauche lorsque la première image est atteinte, la dernière image s'affiche.

## Effacement des images (Effacer une image)

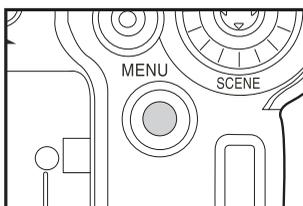
Cette section indique comment effacer les images une par une. Vous ne pouvez pas utiliser cette méthode pour effacer les images protégées (➡ p.75) ou les images stockées sur une carte SD verrouillée (➡ p.xxvi).



### ATTENTION

- Les images effacées ne peuvent pas être restaurées.

1. Appuyez sur le bouton MENU.



En mode Automatique, le bouton MENU ne peut pas fonctionner.

Quittez le mode Auto ou sélectionnez le mode de lecture pour afficher le menu.

2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [EFFACER] et appuyez sur le bouton OK.



3. Sélectionnez [EFFACER UNE IMAGE] et appuyez sur le bouton OK.



4. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'image à effacer.
5. Déplacez le bouton OK vers ▲ pour sélectionner [OUI] et appuyez sur le bouton OK.



L'image est effacée et l'image suivante s'affiche.

Si vous ne souhaitez pas afficher l'image sélectionnée ou si vous souhaitez annuler l'effacement des images, sélectionnez [NON] et appuyez sur le bouton OK.

Vous ne pouvez pas effacer une image protégée. Sélectionnez [NON] et appuyez sur le bouton OK.

# Chapitre 3

## Photographie avancée

- Préparation de la scène**
- Réglage de la mise au point**
- Modification de la luminosité**
- Utilisation de la fonctionnalité Compensation  
rétroéclairage**
- Utilisation du mode Auto**
- Photographie à l'aide de Lumière d'assistance**
- Modification des paramètres du menu  
d'enregistrement**
- Création et sélection d'albums**
- Prise de photos continue**
- Réglage de la qualité vidéo**
- Prise de vue avec des tonalités de couleur naturelle  
(Balance des blancs)**
- Stabilisation de l'image**
- Réduction du bruit du vent**
- Réglage de la sensibilité du microphone**
- Zoom numérique**
- Sélection du mode de mesure**
- Sélection de la zone de mise au point (mode AF)**
- Prise de vue avec Lumière d'assistance AF**
- Modification des couleurs de l'image**
- Modification du contraste de l'image**
- Modification de la netteté de l'image**
- Réglage de la luminosité de l'affichage à cristaux  
liquides**

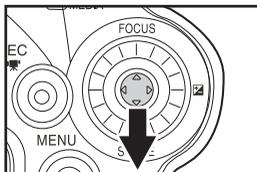
## Préparation de la scène



Le camescope permet de régler l'ouverture et la vitesse d'obturation en fonction de la scène que vous filmez ou allez filmer.

Les réglages relatifs à la scène sont conservés lorsque vous mettez l'appareil hors tension ou si la fonctionnalité d'arrêt automatique est activée.

1. Placez le camescope en mode d'enregistrement et placez le bouton OK sur ▼.



La liste des icônes de scène s'affiche.

2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'icône de scène voulue et appuyez sur le bouton OK.

Si vous sélectionnez [PERFORMANCE SUR SCÈNE], passez à la section « Verrouillage du zoom en grand-angle ». Si vous sélectionnez d'autres scènes, le camescope revient au mode d'enregistrement.

### Paramètres de scène

Scène		Type de cliché
<b>AUTO</b>	AUTOMATIQUE	-
	PORTRAIT	Pour les clichés où le sujet au premier plan ressort clairement sur un fond flou.
	PAYSAGE	Décor distant, paysages, etc.
	SPORTS	Sujets se déplaçant rapidement, principalement lors des événements sportifs.
	SCÈNE DE NUIT	Arrière-plan sombre, notamment pour les feux d'artifice et les scènes nocturnes.
	NEIGE ET PLAGE	Forte luminosité, notamment sur les pistes de ski et sur la plage.
	PERFORMANCE SUR SCÈNE	Prises de vue à une distance relativement fixe, notamment lors de représentations-sur scène.
	COUCHER DE SOLEIL	Prises de vue le soir ou couchers de soleil.



## REMARQUE

- Le réglage de scène est en mode Auto [AUTO].
- Vous ne pouvez pas spécifier de paramètres de scène lorsque vous filmez une vidéo.
- Les explications données pour les différentes scènes sont conçues en tant que recommandations générales. Vous devrez sans doute les adapter en fonction des circonstances de prise de vue.

## Verrouillage du zoom sur grand angle

Lorsque vous sélectionnez le mode [PERFORMANCE SUR SCÈNE], vous pouvez verrouiller le zoom en position grand angle. Ceci permet de conserver le même cadre pendant toute la séance de prise de vue.

Ce réglage est particulièrement pratique pour enregistrer des activités, telles que des spectacles scolaires à partir de la salle.



Télé-objectif

Réglez le zoom en position grand-angle



Verrouillage à l'angle sélectionné

1. Sélectionnez [PERFORMANCE SUR SCÈNE] dans la liste de réglages
2. Sélectionnez [NOUVEAU RÉGLAGE].



Placez le bouton OK sur la position [NOUVEAU RÉGLAGE], puis appuyez sur ce bouton.

Sélectionnez [UTILISER LES DONNÉES EXISTANTES] pour charger les données existantes.

### 3. Verrouillez le zoom en position grand angle



Sur l'affichage à cristaux liquides, placez le zoom en position grand angle et appuyez sur le bouton OK.

L'icône  s'affiche en position verrouillée.

Icône Verrouillage



#### REMARQUE

- Vous pouvez uniquement verrouiller la position grand angle dans la page de zoom optique et non pas numérique (➡ p.27).

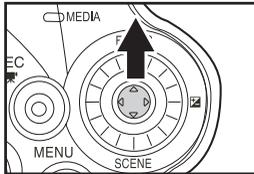
## Réglage de la mise au point



Cette section indique comment régler la mise au point en fonction de votre distance par rapport au sujet que vous photographiez ou filmez.

Les réglages de mise au point sont conservés lorsque vous mettez l'appareil hors tension ou si la fonctionnalité d'arrêt automatique est activée.

1. Placez le camescope en mode d'enregistrement et placez le bouton OK sur ▲.



Lorsque vous placez le bouton OK sur ▲, le mode de mise au point bascule de [AF] vers [MF] et inversement.

### *Distance imposée par les réglages de mise au point*

Mise au point		Type de cliché
<b>AF</b>	MISE AU POINT AUTOMATIQUE	Zoom W : Environ 10 cm à l'infini Zoom T : Environ 1,0 m à l'infini
<b>MF</b>	MISE AU POINT MANUELLE	Zoom W : Environ 10 cm à l'infini Zoom T : Environ 1,0 m à l'infini



#### REMARQUE

- Le réglage de scène en mode Auto est [AF].

## Mise au point manuelle

Vous pouvez également procéder à la mise au point manuelle.



### POINT

- La mise au point manuelle permet de choisir un emplacement spécifique, ce qui est particulièrement pratique lorsque le sujet est en mouvement et pour les scènes sombres ou encore à fort rétro-éclairage lorsque le camescope a des difficultés à procéder à la mise au point.

1. Avec la mise au point (➡ p.37), sélectionnez **[MF]**.  
La distance sélectionnée s'affiche.
2. Utilisez la molette rotative pour procéder à la mise au point.



La mise au point est verrouillée. Pour procéder à une nouvelle mise au point, utilisez la molette rotative.



### REMARQUE

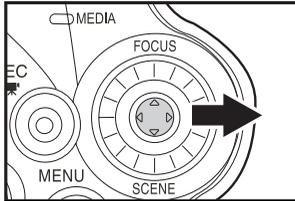
- Lorsque la distance par rapport au sujet est inférieure ou égale à 0,1 mètres alors que le zoom est en position W, la distance affichée à l'écran devient . La distance à laquelle s'affiche dépend du réglage du zoom.

## Modification de la luminosité



Lorsqu'il y a une grande différence (contraste) entre la luminosité du sujet et celle de son arrière-plan, ou lorsque le sujet ne constitue qu'une très petite partie de l'image, vous pouvez régler la luminosité de l'image (exposition). Les plages de luminosité vont de -6 à +6 et peuvent être réglées par incréments de 1/3-EV.

1. Placez le camescope en mode d'enregistrement et placez le bouton OK sur .



L'icône de luminosité et la valeur actuelle de luminosité s'affichent.

2. Utilisez la molette rotative pour régler la luminosité et appuyez sur le bouton OK.



Plus la valeur est élevée plus l'image est claire et inversement si vous la réduisez.

— Icône Luminosité

— Taux de luminosité

### Sujets qui répondent bien au réglage de la luminosité

#### Compensation positive (+)

- Documents imprimés avec du texte noir sur fond blanc
- Sujets avec rétro-éclairage
- Contextes très lumineux, tels que les champs de neige et les sujets à forte réflectivité
- Prises de vue où le ciel occupe la majeure partie de l'image

#### Compensation négative (-)

- Personnes éclairées par un projecteur, surtout si l'arrière-plan est sombre
- Documents imprimés avec texte blanc sur fond noir ou sombre
- Sujet à très faible réflectivité, tel que du feuillage sombre ou des arbres à feuille persistante (pins, etc.).



#### REMARQUE

- Vous ne pouvez pas régler la luminosité en mode Auto.
- Vous pouvez régler la luminosité pendant l'enregistrement de vidéos.

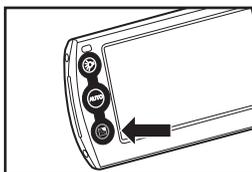
## Utilisation de la fonctionnalité Compensation rétroéclairage



Dans les prises de vue où beaucoup de lumière pénètre dans l'objectif, notamment lorsque le camescope est orienté vers une source de lumière, le sujet peut sembler trop sombre. La fonctionnalité Compensation rétroéclairage est un type de réglage de la luminosité qui permet de rendre le sujet plus clair.

La compensation de rétroéclairage est désactivée lorsque vous mettez le camescope hors tension ou lorsque la fonctionnalité Mise hors tension automatique est activée.

1. Mettez le camescope en mode Enregistrement et appuyez sur le bouton .



La compensation de rétroéclairage est activée et l'icône de rétro-éclairage s'affiche.



### REMARQUE

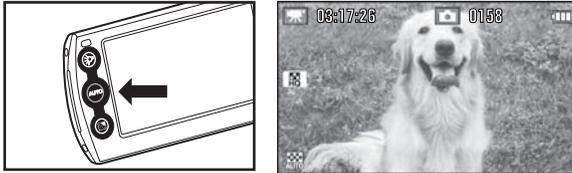
- Vous ne pouvez pas régler la compensation de rétro-éclairage en mode Auto.
- Vous pouvez définir la compensation du rétro-éclairage pendant la réalisation d'une vidéo.
- Lorsque la compensation du rétro-éclairage est définie, vous pouvez toujours régler la luminosité en plaçant le bouton OK sur ►.
- Si vous appuyez sur le bouton  pendant le réglage de la luminosité, les options « Luminosité » et « Compensation rétroéclairage » sont activées.

## Utilisation du mode Auto



Cette fonctionnalité facilite la prise de vue en réglant les paramètres de façon automatique. D'autre part, certains boutons sont désactivés pour éviter toute utilisation incorrecte.

1. Mettez le camescope en mode Enregistrement et appuyez sur le bouton AUTO.



Le mode Auto est activé et l'icône du mode Auto s'affiche.



### REMARQUE

- Lorsque le mode Auto est activé, vous devez appuyer à nouveau sur le bouton AUTO pour rétablir le mode d'enregistrement normal. Le simple fait d'appuyer sur le bouton Mode ne permet pas de rétablir le mode d'enregistrement normal.
- Lorsque le mode Auto est activé, seule la qualité vidéo et l'emplacement d'enregistrement du fichier que vous avez définis sont conservés. Les autres paramètres sont réglés de façon automatique.
- En mode Auto, seuls les boutons AUTO, REC  et , le levier de zoom, le bouton d'alimentation et le bouton de mode sont utilisables. Les autres boutons sont désactivés et le message [FONCTIONNEMENT IMPOSSIBLE EN MODE AUTO] s'affiche lorsque vous appuyez sur l'un d'entre eux.
- En mode Auto, les voyants des boutons AUTO, REC  et du levier de zoom sont allumés (bleu).

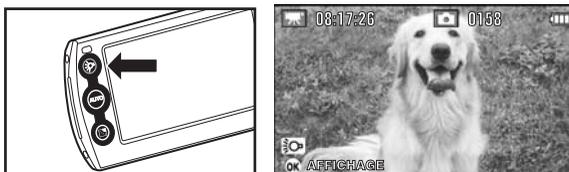
## Photographie à l'aide de Lumière d'assistance



Cette fonctionnalité facilite la mise au point sur le sujet lorsque l'éclairage est insuffisant.

Elle est désactivée automatiquement lorsque vous changez de mode, mettez le camescope hors tension ou si la fonctionnalité Mise hors tension automatique est activée.

1. Mettez le camescope en mode Enregistrement et appuyez sur le bouton .



### REMARQUE

- Cette fonctionnalité n'est pas disponible en mode Auto.
- Appuyez sur le bouton  pour activer ou désactiver la lumière d'assistance.
- Si vous définissez [LUMIÈRE D'ASSISTANCE AF] sur [MARCHE] dans le menu d'enregistrement, la lumière d'assistance peut être activée afin de faciliter la mise au point en appuyant légèrement sur le bouton REC  en cas d'éclairage faible.

## Modification des paramètres du menu d'enregistrement

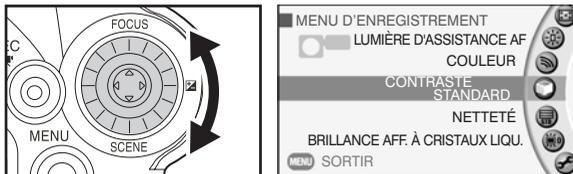
Le menu d'enregistrement permet de modifier les réglages du camescope. Les réglages du menu d'enregistrement sont conservés lorsque vous mettez l'appareil hors tension ou si la fonctionnalité d'arrêt automatique est activée.

1. En mode d'enregistrement, appuyez sur le bouton MENU.



Le menu d'enregistrement s'affiche.

2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner un menu et appuyez sur le bouton OK.



Les paramètres du menu sélectionné s'affichent.

3. Utilisez la molette rotative pour sélectionner le paramètre voulu et appuyez sur le bouton OK.



Le paramètre sélectionné est défini et le menu d'enregistrement s'affiche à nouveau.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

4. Pour revenir à la prise de vue, appuyez sur le bouton MENU. Le camescope est désormais prêt à être utilisé.



### REMARQUE

- Le bouton MENU ne fonctionne pas en mode Auto.

## Utilisation des boutons pendant le réglage du menu d'enregistrement

Bouton/levier	Ecran	
	Menu affiché	Paramètre affiché
OK	Confirme l'option sélectionnée	
Bouton OK ▲	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
Bouton OK ▼	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
Bouton OK ►	Confirme l'option sélectionnée	-
Bouton OK ◀	-	Revient à l'écran précédent
Rotation de la molette vers la droite	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
Rotation de la molette vers la gauche	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
MENU	Revient au menu d'enregistrement	Revient au menu
Bouton Mode	Revient au menu d'enregistrement	

## Menu d'enregistrement

Élément de menu	Description	Mode Enregistrement	Réf.
PILOTE & ALBUM	Sélectionne un lecteur et sélectionne ou crée des albums.	 	46
EFFACER	Efface les images	-	85
PRISE DE PHOTOS CONTINUE	Permet de prendre des photos de façon continue.		49
QUALITÉ DES IMAGES ANIMÉES	Définit la qualité d'image des vidéos.		50
BALANCE DES BLANCS	Définit la balance des blancs.	 	51
STABILISATION DE L'IMAGE	Active ou désactive le stabilisateur d'image.		53

Élément de menu	Description	Mode Enregistrement	Réf.
RÉDUCTION DU BRUIT DU VENT	Active ou désactive la fonctionnalité de réduction du bruit du vent.		54
SENSIBILITÉ DU MIC.	Permet de régler la sensibilité du micro.		55
ZOOM NUMÉRIQUE	Active ou désactive le zoom numérique.	 	56
MODE DE MESURE	Définit le mode de mesure de l'exposition.	 	57
MODE AF	Définit la zone à prendre en compte pour régler la mise au point.	 	58
LUMIÈRE D'ASSISTANCE AF	Active ou désactive la lumière d'assistance AF lors de la capture d'images fixes dans des conditions d'éclairage faible.		59
COULEUR	Définit les couleurs de l'image.	 	60
CONTRASTE	Définit le contraste des images en cas d'éclairage faible.	 	61
NETTETÉ	Définit la netteté de l'image.	 	62
BRILLANCE AFF. À CRISTAUX LIQU.	Définit la luminosité de l'affichage à cristaux liquides.	-	63
RÉGLAGE	Affiche le menu de configuration.	-	91

## Création et sélection d'albums



Les albums permettent d'enregistrer et de classer vos images en catégories en fonction de la date, de l'emplacement, etc.

### Création d'albums sur le disque dur

1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [PILOTE & ALBUM], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez toujours la molette pour sélectionner [HDD] et appuyez sur le bouton OK.



3. Déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [CRÉER NOUVEAU] et appuyez sur le bouton OK.



4. Utilisez la molette rotative pour sélectionner un type d'album et appuyez sur le bouton OK.



Le nouvel album devient alors l'emplacement d'enregistrement des images et le camescope est prêt à l'emploi.

Les types d'album incluent [ART], [ENFANTS], etc.

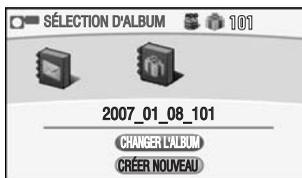
Voir « Création d'albums » ➡ p.12.

## Modification du type d'album sur le disque dur

1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [PILOTE & ALBUM], puis appuyez sur le bouton OK.
2. Utilisez toujours la molette pour sélectionner [HDD] et appuyez sur le bouton OK.
3. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'album à modifier.



4. Déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [CHANGER L'ALBUM] et appuyez sur le bouton OK.



5. Utilisez la molette rotative pour sélectionner un type d'album et appuyez sur le bouton OK.



L'album alors sélectionné devient l'emplacement d'enregistrement des images et le camescope est prêt à l'emploi.

## Sélection d'un album cible sur le disque dur

1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [PILOTE & ALBUM], puis appuyez sur le bouton OK.
2. Utilisez toujours la molette pour sélectionner [HDD] et appuyez sur le bouton OK.
3. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'album voulu et appuyez sur le bouton OK.



L'album alors sélectionné devient l'emplacement d'enregistrement des images et le camescope est prêt à l'emploi.

## Sélection d'une carte SD pour l'enregistrement des images et la création d'albums

1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [PILOTE & ALBUM], puis appuyez sur le bouton OK.
2. Utilisez toujours la molette pour sélectionner [SD] et appuyez sur le bouton OK.  
Un message s'affiche.
3. Utilisez la molette pour sélectionner [OUI] ou [NON] et appuyez sur le bouton OK.



La sélection de [OUI] définit l'album qui vient d'être créé comme emplacement d'enregistrement des images et le camescope est prêt à l'emploi.

Si vous sélectionnez [NON], l'album le plus récent de la carte SD devient l'emplacement cible des images et le camescope est alors prêt à l'emploi.



### REMARQUE

- Vous ne pouvez pas sélectionner de types d'album sur une carte SD.

## Prise de photos continue



### POINT

- La fonctionnalité Prise de photos continue est idéale pour les situations où les occasions de photographie sont facilement manquées, notamment avec les enfants et les animaux de compagnie.

1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [PRISE DE PHOTOS CONTINUE], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [PRISE DE PHOTOS CONTINUE] et appuyez sur le bouton OK.



Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

**1 CLICHÉ** : Les images sont capturées une par une.

**PRISE DE PHOTOS CONTINUE** : Le camescope capture les images de façon continue.

3. Appuyez sur le bouton MENU pour quitter le menu d'enregistrement et revenir au mode d'enregistrement.
4. Préparez la prise de vues, enfoncez le bouton REC  à mi-course pour procéder à la mise au point, puis appuyez complètement sur ce bouton.

Le camescope commence l'enregistrement en mode d'enregistrement continu.

Si vous relâchez le bouton REC  pendant l'enregistrement continu, le camescope arrête l'enregistrement.



### REMARQUE

- L'intervalle séparant les images dépend des conditions d'enregistrement.

## Réglage de la qualité vidéo



1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [QUALITÉ DES IMAGES ANIMÉES], puis appuyez sur le bouton OK.



Les paramètres de qualité vidéo s'affichent avec la durée d'enregistrement possible pendant le réglage.

2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner la qualité vidéo et appuyez sur le bouton OK.



Le paramètre de qualité vidéo sélectionné est défini et le menu d'enregistrement s'affiche à nouveau. Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

SHQ : Meilleure qualité possible  
 HQ : Haute qualité  
 SP : Lecture standard

### Durée d'enregistrement vidéo approximative

Le tableau ci-dessous indique les temps d'enregistrement approximatifs des vidéos enregistrées sur le disque dur du camescope et éventuellement sur une carte SD. Dans la mesure où le montant de données utilisées varie en fonction du sujet à enregistrer, les durées d'enregistrement données ci-dessous sont approximatives et peuvent varier.

Qualité vidéo	Disque dur		Carte SD				
	80 Go* (GSC-K80HE)	40 Go (GSC-K40HE)	8 Go	4 Go	2 Go	1 Go	512 Mo
SHQ Environ 15 Mb/ sec.	Environ 11 h 30 mn	Environ 5 h 40 mn	Environ 65 mn	Environ 30 mn	Environ 16 mn	Environ 8 mn	Environ 4 mn
HQ Environ 12 Mo/ sec.	Environ 14 h 20 mn	Environ 7 h 10 mn	Environ 85 mn	Environ 40 mn	Environ 20 mn	Environ 10 mn	Environ 5 mn
SP Environ 9 Mo/sec.	Environ 19 h 10 mn	Environ 9 h 30 mn	Environ 110 mn	Environ 55 mn	Environ 27 mn	Environ 14 mn	Environ 6 mn

\* 1 Go = 1 million d'octets. La capacité réelle formatée peut être inférieure au chiffre donné ici.



#### REMARQUE

- La durée d'enregistrement qui s'affiche dépend de la qualité de l'image et de l'espace disponible sur le disque.



## Prise de vue avec des tonalités de couleur naturelle (Balance des blancs)

Lorsque vous effectuez une prise de vue sous des conditions d'éclairage différentes, vous pouvez utiliser la fonctionnalité de balance des blancs (voir « Glossaire » ➔ p.132) pour obtenir des couleurs plus naturelles.



### POINT

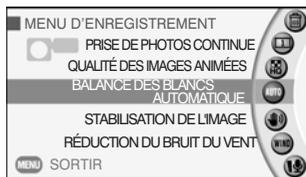
- Si le paramètre de balance des blancs sélectionné ne convient pas, vous pouvez sélectionner une autre valeur prédéfinie.



### ATTENTION

- Si vous un paramètre différent de [AUTO] et si le paramètre sélectionné ne correspond pas à la source de lumière, la couleur risque de prendre une tonalité artificielle.

1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [BALANCE DES BLANCS], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner la balance des blancs et appuyez sur le bouton OK.



Si vous sélectionnez [PRÉRÉGLAGE], passez à la section « Remplacement des données préréglées » ou « Utilisation des données préréglées ». Si vous avez sélectionné un autre paramètre, le camescope revient au mode d'enregistrement.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

AUTOMATIQUE	: Réglage automatique
LUMIÈRE DU SOLEIL	: Enregistrement à la lumière du soleil
TEMPS NUAGEUX	: Enregistrement par temps nuageux.
ÉCLAIRAGE FLUORESCENT E	: Enregistrement avec éclairage fluorescent simulant la lumière naturelle (lumières fluorescentes avec une teinte bleutée)
ÉCLAIRAGE FLUORESCENT F	: Enregistrement avec éclairage fluorescent neutre (lumières fluorescentes avec une teinte rougeâtre)
LAMPE INCANDESCENTE	: Enregistrement avec éclairage à l'aide de lampes incandescentes
PRÉRÉGLAGE	: Préréglages (à l'aide des données stockées par l'utilisateur)

## Remplacement des données préréglées

Cette procédure permet de stocker les nouvelles données préréglées pour la source de lumière sélectionnée.

1. Sélectionnez [PRÉRÉGLAGE] et utilisez la molette rotative pour sélectionner [RECOUVRIR LES DONNÉES] dans le menu qui s'affiche. Appuyez ensuite sur le bouton OK.



Un message s'affiche.

2. Placez un sujet blanc (tel qu'une assiette blanche ou une feuille de papier) de façon à occuper tout le champ, puis appuyez sur le bouton OK.



Un message s'affiche et le camescope est alors prêt à l'emploi.



### REMARQUE

- Lorsque vous réglez la balance des blancs, assurez-vous que le sujet (l'assiette blanche ou la feuille de papier) occupe tout le champ.

## Utilisation des données préréglées

Cette section explique comment utiliser les données préréglées.

3. Sélectionnez [PRÉRÉGLAGE] et utilisez la molette rotative pour sélectionner [UTILISER LES DONNÉES] dans le menu qui s'affiche. Appuyez ensuite sur le bouton OK.



Le camescope rétablit le mode d'enregistrement.

## Stabilisation de l'image



Le stabilisateur d'images permet de réduire les tremblements lorsque vous tenez le camescope à la main ou êtes sur un support mouvant.



### POINT

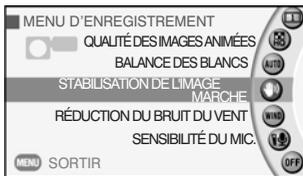
- La stabilisation d'image est particulièrement importante lorsque vous utilisez le zoom.



### ATTENTION

- La stabilisation peut être inefficace en cas de tremblement excessif du camescope ou lorsque vous suivez un sujet mobile.
- Le gain réel de la stabilisation d'image dépend des conditions de prise de vue et de la luminosité ambiante. En cas d'éclairage insuffisant, notamment, ses effets sont très réduits.
- La fonction de stabilisation d'images est conçue pour compenser les vibrations du camescope pendant les enregistrements vidéo et ne s'applique pas à la prise d'images.

1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [STABILISATION DE L'IMAGE], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner le paramètre voulu, puis appuyez sur le bouton OK.



Le paramètre sélectionné est défini et le menu d'enregistrement s'affiche à nouveau.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

**MARCHÉ** : La fonction de stabilisation d'image est utilisée.

**ARRÊT** : La fonction de stabilisation d'image n'est pas utilisée.

## Réduction du bruit du vent



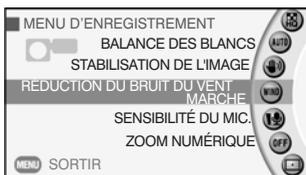
Cette fonction réduit le bruit du vent lorsque vous enregistrez des vidéos.



### ATTENTION

- Cette fonction n'a aucun effet lorsque le microphone est exposé directement au vent.

1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [RÉDUCTION DU BRUIT DU VENT], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner le paramètre voulu, puis appuyez sur le bouton OK.



La fonctionnalité de réduction du bruit du vent est sélectionnée et le menu d'enregistrement s'affiche de nouveau.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

**MARCHE** : La fonction de réduction du bruit du vent est utilisée.

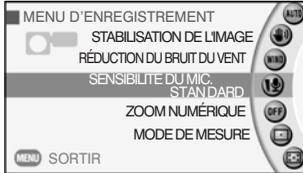
**ARRÊT** : La fonction de réduction du bruit du vent n'est pas utilisée.

## Réglage de la sensibilité du microphone



Cette procédure permet de régler la sensibilité du microphone pendant l'enregistrement vidéo.

1. Activez le menu d'enregistrement et utilisez la molette rotative pour sélectionner [SENSIBILITÉ DU MIC.] et appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner la sensibilité voulue, puis appuyez sur le bouton OK.



La sensibilité sélectionnée est définie et le menu d'enregistrement s'affiche à nouveau.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

**STANDARD** : Permet de spécifier la sensibilité normale du microphone.

**PLUS** : Définit une sensibilité supérieure pour le microphone.

Sélectionnez cette option pour enregistrer des sons tenus, qui peuvent être difficiles à entendre.

**MOINS** : Définit une sensibilité inférieure pour le microphone.

Sélectionnez cette option pour réduire le bruit ambiant.

## Zoom numérique



Le zoom numérique applique un traitement numérique aux images pour agrandir la partie centrale de l'écran.

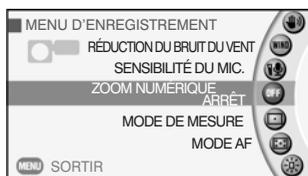
La technologie d'interpolation des pixels permet de s'assurer que le nombre spécifié de pixels d'image sont bien enregistrés à l'aide du zoom numérique.



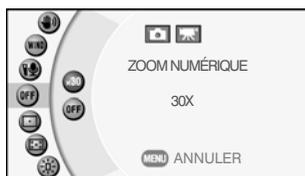
### ATTENTION

- L'utilisation du zoom numérique réduit la qualité de l'image.

1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [ZOOM NUMÉRIQUE], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner le facteur de grossissement voulu, puis appuyez sur le bouton OK.



Le zoom numérique est défini et le menu d'enregistrement s'affiche à nouveau.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

**30X** : Le zoom numérique grossit le sujet par un facteur de 3. (facteur max. de 30X avec un zoom optique de 10X)

**ARRÊT** : Le zoom numérique n'est pas utilisé.

## Sélection du mode de mesure



Cette procédure permet de spécifier le mode de mesure à utiliser pour le calcul de l'exposition.



### POINT

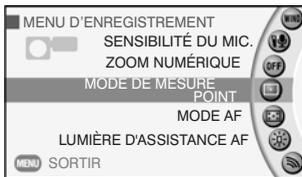
- L'utilisation du paramètre [POINT] pour les sujets avec rétro-éclairage permet d'adapter l'exposition à un sujet spécifique.



### ATTENTION

- Si le point de mesure est trop lumineux, l'image capturée sera sombre.
- Si le point de mesure est trop sombre, l'image sera surexposée.

1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [MODE DE MESURE] et appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [PONDÉRÉ AU CENTRE] ou [POINT] et appuyez sur le bouton OK.



Le mode de mesure sélectionné est défini et le menu d'enregistrement s'affiche à nouveau.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

**PONDÉRÉ AU CENTRE** : Le camescope calcule l'exposition en mesurant l'ensemble de l'image, en mettant l'accent sur la partie centrale de cette dernière.

**POINT** : Le camescope calcule l'exposition en mesurant une toute petite zone au centre de l'image.

## Sélection de la zone de mise au point (mode AF)



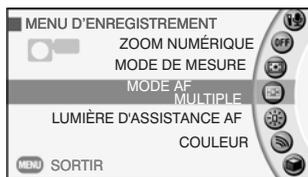
Utilisez cette procédure pour spécifier la zone utilisée pour définir la mise au point.



### POINT

- Dans les prises de vue incluant de nombreux sujets, telles que les photos de groupe, où lorsque le sujet n'est plus au centre de l'image, sélectionnez [MULTIPLE] de façon à corriger la mise au point.

1. Activez le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [MODE AF], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [CENTRE] ou [MULTIPLE], puis appuyez sur le bouton OK.



Le mode AF sélectionné est défini et le menu d'enregistrement s'affiche de nouveau.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

**CENTRE** : Le camescope calcule la mise au point en mesurant la distance du sujet au centre du champ.  
La zone utilisée pour la mise au point s'affiche toujours au centre de l'affichage à cristaux liquides.

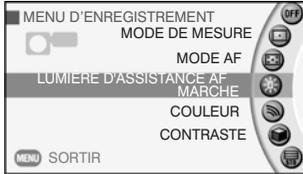
**MULTIPLE** : Le camescope calcule le ou les points à utiliser comme référence pour mesurer la distance focale.  
La zone de mise au point s'affiche dans la section de l'image qui est utilisée pour la mise au point.

## Prise de vue avec Lumière d'assistance AF



Cette procédure permet d'activer la lumière d'assistance lors de la photographie de sujets dans des conditions d'éclairage faible.

1. Dans le menu d'enregistrement, utilisez la molette rotative pour sélectionner [LUMIÈRE D'ASSISTANCE AF] et appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [MARCHE] ou [ARRÊT] et appuyez sur le bouton OK.



La lumière d'assistance AF s'allume et le menu d'enregistrement s'affiche.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

**MARCHE** : La lumière d'assistance AF s'affiche pour vous aider à mettre au point la photographie de sujets dans des conditions d'éclairage faible.

**ARRÊT** : La lumière d'assistance AF ne s'allume pas.

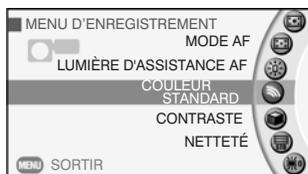
## Modification des couleurs de l'image



Cette procédure permet de sélectionner les couleurs utilisées dans les images que vous prenez.

Ceci permet de capturer des images en noir et blanc ou dans des tons sépia.

1. Activez le menu d'enregistrement et utilisez la molette rotative pour sélectionner [COULEUR], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner les couleurs et appuyez sur le bouton OK.



Les couleurs sélectionnées sont définies et le menu d'enregistrement s'affiche à nouveau.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

STANDARD : Couleur

COULEUR VIVE : Couleur vive

NOIR ET BLANC : Noir et blanc

SÉPIA : Sépia

## Modification du contraste de l'image



Cette procédure permet de définir le degré de différence entre les zones claires et foncées des images. Vous pouvez utiliser cette fonction pour renforcer ou réduire le contraste et modifier la tonalité de vos images.

1. Activez le menu d'enregistrement et utilisez la molette rotative pour sélectionner [CONTRASTE], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner le contraste, puis appuyez sur le bouton OK.



Le contraste sélectionné est défini et le menu d'enregistrement s'affiche à nouveau.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

**STANDARD** : Définit le contraste de façon automatique.

**DUR** : Renforce le contraste.

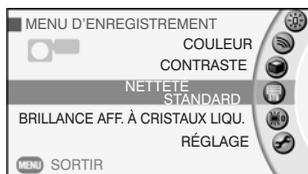
**DOUX** : Adoucit le contraste.

## Modification de la netteté de l'image



Utilisez cette procédure pour régler la netteté des contours de l'image. Vous pouvez utiliser cette fonction pour rendre les contours des objets plus nets ou légèrement plus flous de façon à altérer la tonalité de l'image.

1. Activez le menu d'enregistrement et utilisez la molette rotative pour sélectionner [NETTETE], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour régler la netteté, puis appuyez sur le bouton OK.



Le taux de netteté sélectionné est défini et le menu d'enregistrement s'affiche à nouveau.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.

- STANDARD : Contours normaux
- DUR : Contours plus nets
- DOUX : Contours plus doux

## Réglage de la luminosité de l'affichage à cristaux liquides



### POINT

- Il est recommandé d'accroître la luminosité de l'affichage à cristaux liquides lorsque vous utilisez le camescope en extérieur ou dans des environnements très lumineux.



### ATTENTION

- Si vous réduisez la luminosité de l'affichage, puis passez à un environnement plus lumineux, cet affichage peut alors sembler vide.

## Réglage de la luminosité de l'affichage à cristaux liquides à l'aide du menu d'enregistrement ou de lecture

1. Dans le menu d'enregistrement ou de lecture, utilisez la molette rotative pour sélectionner [BRILLANCE AFF. A CRISTAUX LIQU.], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour régler la luminosité et appuyez sur le bouton OK.



Le taux de luminosité sélectionné est défini et le menu d'enregistrement s'affiche à nouveau.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur le bouton MENU.



### REMARQUE

- Vous pouvez également définir la Luminosité de l'affichage à cristaux liquides à partir du menu de lecture.
- La modification de la luminosité de l'affichage à cristaux liquides n'affecte pas la luminosité des images enregistrées.

## Modification de la luminosité de l'affichage à cristaux liquides pendant l'enregistrement vidéo

1. Pendant l'enregistrement d'une vidéo, appuyez sur le bouton MENU.



L'icône Luminosité de l'affichage à cristaux liquides s'affiche à l'écran.

2. Utilisez la molette rotative pour régler la luminosité et appuyez sur le bouton OK.



La luminosité de l'affichage à cristaux liquides est définie.



### REMARQUE

- La modification de la luminosité de l'affichage à cristaux liquides n'affecte pas la luminosité des images enregistrées.

# Chapitre 4

## Lecture avancée

**Modification des niveaux**

**Sélection de la méthode de lecture vidéo**

**Capture d'images vidéo en tant qu'images fixes**

**Agrandissement des images**

**Sélection du mode de lecture**

**Modification des paramètres de lecture**

**Configuration et exécution de la lecture automatique**

**Protection des images**

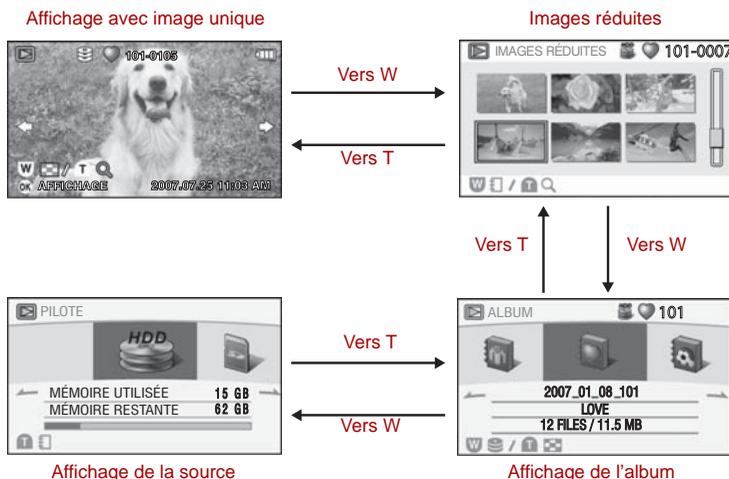
**Copie des images**

**Impression directe à partir du camescope avec la  
technologie PictBridge**

**Edition de films**

## Modification des niveaux

Lorsque vous recherchez une image donnée, vous pouvez utiliser le levier de zoom pour sélectionner « Affichage liste », « Album » ou « Pilote ».



## Affichage des images sous forme de liste (images réduites)

Cette fonctionnalité permet d'afficher l'ensemble de vos images à un format plus réduit. Dans ce manuel, nous désignons cette fonctionnalité par l'expression « images miniatures ». La vue images miniatures permet d'afficher 6 images à la fois.

1. Sélectionnez le mode de lecture, puis faites glisser le levier du zoom vers W.



Les images s'affichent en miniature.

Lorsqu'il y a au moins 7 images, utilisez la molette rotative pour faire défiler le contenu de l'écran.

Pour agrandir l'image miniature sélectionnée, faites glisser le levier du zoom vers T.

### **Pour passer à un autre album**

Vous disposez de deux possibilités :

- Utilisez la molette rotative pour faire défiler l'écran et placer le curseur sur « Album suivant » (ou « Album précédent »). Appuyez ensuite sur le bouton OK.
- Placez-vous à un autre niveau pour afficher les albums et sélectionner l'album à lire.  
Voir « Sélection des albums et des sources de lecture » ➡ p.67.

## Sélection des albums et des sources de lecture

1. Sélectionnez la vue images miniatures.
2. Déplacez le levier du zoom vers la position W.



L'affichage passe en mode Album.

Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'album à lire.

Faites glisser le levier de zoom vers la position T pour afficher les images miniatures de l'album sélectionné.

3. Dans cet album, faites glisser le levier de zoom vers W.



L'affichage présente la source de lecture.

Utilisez la molette rotative pour sélectionner la source de lecture.

Faites glisser le levier de zoom vers T pour afficher les albums sur la source sélectionnée.



### REMARQUE

- La source sélectionnée ici sert à la lecture. Le fait de sélectionner une source différente du support d'enregistrement des images ne modifie pas les paramètres d'enregistrement. Voir « Création et sélection d'albums » ➔ p.46.

## Sélection de la méthode de lecture vidéo

Vous disposez de 2 méthodes de lecture de vidéos :

**LECTURE CONTINUE** : Lit de façon séquentielle l'ensemble des vidéos de l'album.

**1 FICHIER** : Lit uniquement la vidéo sélectionnée.

1. Sélectionnez le mode de lecture.
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner la vidéo à lire.
3. Placez le bouton OK sur ▼.  
L'icône de lecture de vidéos s'affiche.
4. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [LECTURE CONTINUE] ou [1 FICHIER], puis appuyez sur le bouton OK.



## Capture d'images vidéo en tant qu'images fixes

Vous pouvez capturer une image vidéo en tant qu'image fixe.

1. Sélectionnez le mode de lecture.
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner la vidéo à lire.
3. Placez le bouton OK sur ▲.



La lecture de la vidéo commence.

4. Dans la scène contenant l'image à capturer, placez le bouton OK sur ▲ pour interrompre la lecture de la vidéo.



A l'aide de la molette rotative, vous pouvez faire défiler les images une par une (ou revenir en arrière) pour rechercher l'image à capturer en tant qu'image fixe.

5. Appuyez à fond sur le bouton REC .

La scène sélectionnée est alors capturée en tant qu'image fixe.

## Agrandissement des images



Vous pouvez agrandir les images de façon à mieux faire ressortir les détails.

### Lecture d'images agrandies

1. Sélectionnez le mode de lecture et utilisez la molette rotative pour sélectionner les images fixes que vous souhaitez agrandir.
2. Placez le levier du zoom à la position T.



L'image est alors agrandie.

Placez le levier de zoom en position W pour la réduire.

Vous pouvez déplacer la zone agrandie à l'aide de ◀, ▶, ▲ et ▼ sur le bouton OK.

Pour quitter le mode d'agrandissement des images et rétablir l'affichage standard, appuyez sur le bouton OK.



→ Glissement vers T →

← Glissement vers W ←



### REMARQUE

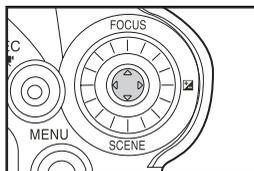
- Il n'est pas possible d'agrandir la diffusion vidéo.

## Sélection du mode de lecture



Utilisez cette procédure pour modifier le mode de lecture des images.

1. Sélectionnez le mode de lecture et utilisez la molette rotative pour sélectionner l'image.
2. Appuyez sur le bouton OK.



Lorsque vous appuyez sur le bouton OK, le mode d'affichage des informations change comme indiqué ci-dessous.

<Standard>  
Mode de lecture normal (image fixe).



<Masqué>  
Aucune information sur l'image.



<Affichage des informations>  
Informations détaillées sur l'image.

## Modification des paramètres de lecture

Vous pouvez non seulement modifier les paramètres de lecture, mais encore spécifier les paramètres de protection des images et d'impression.

1. En mode de lecture, appuyez sur le bouton MENU.



Le menu de lecture s'affiche.

2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner un menu et appuyez sur le bouton OK.



3. Spécifiez les options voulues dans l'écran de réglage.  
Lorsque vous avez apporté les modifications voulues, le système affiche de nouveau le menu de lecture.
4. Pour quitter le menu de lecture, appuyez sur le bouton MENU.  
Le camescope rétablit le mode de lecture.

## Utilisation des boutons pendant le réglage du menu de lecture

Bouton/levier	Ecran	
	Menu affiché	Paramètre affiché
OK	Confirme l'option sélectionnée	
Bouton OK ▲	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
Bouton OK ▼	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
Bouton OK ►	Confirme l'option sélectionnée	
Bouton OK ◀	-	Revient à l'écran précédent
Rotation de la molette vers la droite	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
Rotation de la molette vers la gauche	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
MENU	Rétablit le mode de lecture	Revient au menu de lecture
Bouton Mode	Rétablit le mode de lecture	

## Menu de lecture

Élément de menu	Description	Réf.
EFFACER	Efface les images	85
LECTURE AUTOMATIQUE	Définit les types d'images lues de façon automatique et active ce mode de lecture.	73
PROTECTION	Applique une protection ou l'état de lecture seule aux images.	75
COPIE	Copie les images.	78
PictBridge	Permet d'imprimer les images sur une imprimante connectée directement à l'imprimante.	80
EDITION DE FILM	Permet de supprimer des sections de la vidéo.	82
BRILLANCE AFF. À CRISTAUX LIQU.	Permet de définir la luminosité de l'affichage à cristaux liquides.	63
RÉGLAGE	Active le menu de configuration.	91

## Configuration et exécution de la lecture automatique



La fonctionnalité de lecture automatique lit les images de façon séquentielle.

### Configuration de la lecture automatique

1. Activez le menu de lecture et utilisez la molette rotative pour sélectionner [LECTURE AUTOMATIQUE], puis appuyez sur le bouton OK.



L'écran Lecture automatique s'affiche.

2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner le paramètre voulu, puis appuyez sur le bouton OK.



**VALIDER** : Exécute la lecture automatique.

**IMAGES CIBLES** : Sélectionne les types d'image concernés par la lecture automatique.

**ALBUM** : Sélectionne l'album à afficher lors de la lecture automatique.

3. Utilisez la molette rotative pour sélectionner le paramètre voulu et appuyez sur le bouton OK.

Le paramètre sélectionné est défini et le menu de lecture automatique s'affiche à nouveau.

#### IMAGES CIBLES

**IMAGE FIXE** : Lit uniquement des images fixes.

**IMAGE ANIMÉE** : Lit uniquement des vidéos.

**FIXE & ANIM** : Lit des images fixes et des vidéos.

#### ALBUM

**ALBUM ACTUEL** : Lit uniquement l'album sélectionné.

**TOUS ALBUMS** : Lit tous les albums.



#### REMARQUE

- La fonction de mise hors tension automatique ne fonctionne pas pendant la lecture automatique.
- Le taux de renouvellement des images est de 3 secondes lors de la lecture automatique.

## Lecture automatique

1. Activez le menu de lecture et utilisez la molette rotative pour sélectionner [LECTURE AUTOMATIQUE], puis appuyez sur le bouton OK. L'écran Lecture automatique s'affiche.
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [VALIDER] et appuyez sur le bouton OK.



La lecture automatique commence.

Pendant la phase de lecture automatique, pouvez interrompre et reprendre cette lecture en plaçant le bouton OK en position ▲.

La lecture automatique reprend jusqu'à ce que vous placiez le bouton OK sur ▼ pour mettre fin à ce type de lecture.

## Protection des images



Afin de prévenir l'effacement accidentel des images, vous pouvez mettre les fichiers en lecture seule. Les images qui ont cet état sont « protégées ».

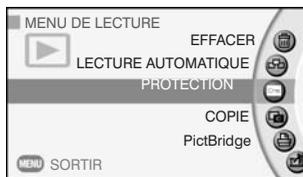


### ATTENTION

- Le formatage efface l'ensemble des images, ce qui inclut les images protégées, en lecture seule. Les images effacées ne peuvent pas être restaurées.

## Sélection et protection des images

1. Activez le menu de lecture et utilisez la molette rotative pour sélectionner [PROTECTION], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'image à protéger, puis appuyez sur le bouton OK.



L'icône [🔒] s'affiche en dessous de l'image protégée.

Pour supprimer cette protection, appuyez de nouveau sur le bouton OK.

Pour protéger plusieurs images, recommencez cette procédure. Pour passer à l'album précédent ou suivant, déplacez le bouton OK vers ◀ ou ▶.

3. Déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton OK.

Les images sont protégées et le menu de lecture s'affiche à nouveau.

Si vous ne souhaitez pas protéger les images, sélectionnez [ANNULER] et appuyez sur le bouton OK.

### Confirmation des images agrandies

Au cours de l'étape 2, faites glisser le levier du zoom vers la position T.

Faites-le glisser vers W pour revenir à l'écran des paramètres de protection.

## Protection de l'ensemble des images d'un album

Au cours de l'étape 2, déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [SÉLECT. TOUT], puis appuyez sur le bouton OK.



### REMARQUE

- L'icône [On] s'affiche pour les images protégées sur l'écran de lecture et lorsque la protection est en place.
- Pour protéger l'ensemble de la carte SD, voir « Protection en écriture » (⇒ p.xxvi).
- La procédure de protection peut prendre plusieurs heures si vous traitez un gros volume d'images en une seule opération.

## Protection des albums

Vous pouvez utiliser cette procédure pour protéger l'ensemble des images d'un album.

1. Dans le menu de lecture, sélectionnez [PROTECTION], puis appuyez sur le bouton OK.
2. Déplacez le levier du zoom vers la position W.
3. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'album à protéger, puis appuyez sur le bouton OK.



L'icône [On] (en noir) s'affiche en dessous de l'album protégé.

Pour supprimer cette protection, appuyez de nouveau sur le bouton OK.

Pour protéger plusieurs albums, recommencez cette procédure.

L'icône [On] (en gris) s'affiche en dessous des albums qui contiennent à la fois des images protégées et non protégées.

4. Déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton OK.

Les albums sont protégés et le menu de lecture s'affiche à nouveau.

Si vous ne souhaitez pas protéger les albums, sélectionnez [ANNULER] et appuyez sur le bouton OK.

## Pour protéger l'ensemble des albums

Au cours de l'étape 3, déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [SÉLECT. TOUT], puis appuyez sur le bouton OK.

## Suppression de la protection

1. Dans le menu de lecture, sélectionnez [PROTECTION], puis appuyez sur le bouton OK.
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'image dont vous souhaitez supprimer la protection, puis appuyez sur le bouton OK.



L'icône [OK] (en noir) s'affiche en dessous de l'image protégée.

Pour conserver cette protection, appuyez de nouveau sur le bouton OK.

Pour annuler la protection de plusieurs images, recommencez cette procédure.

3. Déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton OK.

La protection est supprimée et le menu de lecture s'affiche à nouveau.

Pour annuler cette procédure, sélectionnez [ANNULER] et appuyez sur le bouton OK.

### ***Pour annuler la protection de l'ensemble des images d'un album***

Au cours de l'étape 2, déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [ANNULER TOUT], puis appuyez sur le bouton OK.

## Copie des images



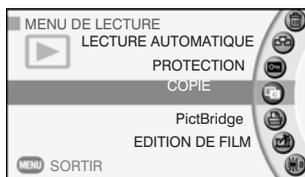
Les images enregistrées sur le disque dur peuvent être copiées sur la carte SD et inversement. Cependant, les images ne peuvent pas être copiées sur le même lecteur.



### ATTENTION

- Vous devez connecter l'adaptateur secteur lorsque vous copiez des images.  
Si la batterie s'épuise pendant la copie des images, cette opération s'arrête et le camescope se met automatiquement hors tension. Dans ce cas, branchez l'adaptateur secteur pour vous assurer que la batterie est totalement chargée avant de copier les images à nouveau.

1. Activez le menu de lecture et utilisez la molette rotative pour sélectionner [COPIE], puis appuyez sur le bouton OK.



Un message s'affiche.

2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [SUIVANT] et appuyez sur le bouton OK.



3. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'image à copier, puis appuyez sur le bouton OK.



L'icône [📷] s'affiche en dessous de l'image à copier.

Pour arrêter la copie de l'image, appuyez à nouveau sur le bouton OK.

Pour annuler la copie de plusieurs images, recommencez cette procédure. Pour passer à l'album précédent ou suivant, déplacez le bouton OK vers ◀ ou ▶.

4. Déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton OK.

Un message s'affiche.

Si vous ne souhaitez pas copier les images, sélectionnez [ANNULER] et appuyez sur le bouton OK.

5. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [SUIVANT] et appuyez sur le bouton OK.



6. Utilisez la molette rotative pour sélectionner le support sur lequel les images doivent être copiées et appuyez sur le bouton OK.



7. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'album dans lequel les images doivent être copiées et appuyez sur le bouton OK.



Pour copier les images dans un nouvel album, placez le bouton OK sur ▼ pour sélectionner [CRÉER NOUVEAU], puis appuyez sur le bouton OK. Utilisez ensuite la molette rotative pour sélectionner un type d'album et appuyez sur le bouton OK.

Lorsque la copie est terminée, le menu de lecture s'affiche à nouveau.

### **Confirmation des images agrandies**

Au cours de l'étape 3, faites glisser le levier du zoom vers la position T. Faites-le glisser vers W pour revenir à l'écran des paramètres de copie.

### **Copie de l'ensemble des images d'un album**

Au cours de l'étape 3, déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [SÉLECT. TOUT], puis appuyez sur le bouton OK.



#### **REMARQUE**

- La copie d'une vidéo de longue durée ou d'un gros volume d'images peut prendre plusieurs heures.

## Impression directe à partir du camescope avec la technologie PictBridge



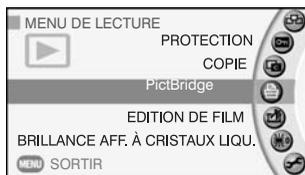
Les imprimantes compatibles PictBridge (voir « Glossaire » ➔ p.132) permettent de procéder à l'impression de vos photos directement à partir du camescope, sans avoir à transiter sur un PC.



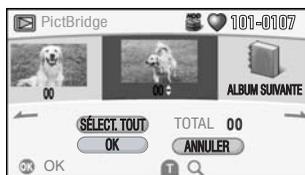
### ATTENTION

- Vous devez connecter l'adaptateur secteur lorsque vous imprimez des images fixes.  
Si la batterie s'épuise pendant l'impression des images, cette opération s'arrête et le camescope se met automatiquement hors tension. Dans ce cas, branchez l'adaptateur secteur pour vous assurer que la batterie est totalement chargée avant d'imprimer les images à nouveau.
- Nous ne sommes pas en mesure actuellement de garantir une compatibilité totale avec l'ensemble des imprimantes PictBridge.
- Des dysfonctionnements risquent de se produire si vous déconnectez le câble USB alors que le camescope est connecté à l'ordinateur.

1. Activez le menu de lecture et utilisez la molette rotative pour sélectionner [PictBridge], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner la photo à imprimer, puis placez le bouton OK sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le nombre de tirages.



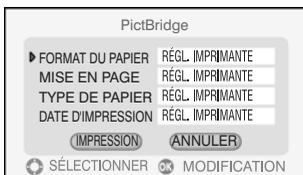
Pour passer à l'album précédent ou suivant, déplacez le bouton OK vers ◀ ou ▶. Vous pouvez sélectionner jusqu'à 99 impressions au total.

3. Après avoir spécifié le nombre d'images à imprimer, appuyez sur le bouton OK.
4. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton OK.

Un message de connexion à l'imprimante s'affiche.

5. Connectez le camescope à l'imprimante à l'aide du câble USB.  
Une fois la connexion terminée, l'écran des paramètres d'impression s'affiche.

6. Utilisez la molette rotative pour sélectionner le paramètre voulu, puis appuyez sur le bouton OK.



- FORMAT DU PAPIER** : Sélectionne le format du papier d'impression.
- MISE EN PAGE** : Permet de définir la mise en page en vue de l'impression.
- TYPE DE PAPIER** : Sélectionne le type de papier à utiliser lors de l'impression.
- DATE D'IMPRESSION** : Permet d'imprimer la date d'impression.

Les options permettent de s'adapter en fonction de l'imprimante connectée.

Si vous changez le format du papier, les options de mise en page et de type de papier sont effacées.

7. Utilisez la molette rotative pour changer de paramètres et appuyez sur le bouton OK.
8. Déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [IMPRESSSION] et appuyez sur le bouton OK.
- L'impression commence.

Lorsque l'impression se termine, l'écran des paramètres d'impression s'affiche de nouveau à l'étape 2.

S'il n'y a pas d'autre impression, appuyez sur le bouton MENU.

Lorsque le message [DÉCONNECTER LE CÂBLE USB] s'affiche, déconnectez le câble USB du camescope et de l'imprimante.

### **Confirmation des images agrandies**

Au cours de l'étape 2, faites glisser le levier du zoom vers la position T. Faites-le glisser vers W pour revenir à l'écran des paramètres PictBridge.

### **Impression de l'ensemble des images d'un album**

Au cours de l'étape 2, après avoir appuyé sur le bouton OK et avant de spécifier le nombre d'images, sélectionnez [SÉLECT. TOUT] à l'aide de la molette rotative, puis appuyez sur le bouton OK.

Ensuite, placez le bouton OK sur ▲ ou ▼ pour spécifier le nombre d'images.



#### **REMARQUE**

- Vous pouvez spécifier jusqu'à 99 impressions.
- Certains types d'imprimante ne sont pas compatibles avec PictBridge.
- Utilisez l'adaptateur secteur lorsque vous connectez le camescope à une imprimante.
- Vous ne pouvez pas sélectionner des images sur le disque dur et la carte SD en même temps.

## Edition de films



Vous pouvez utiliser cette fonction pour supprimer la section de la vidéo située avant ou après un point spécifique (position).



### ATTENTION

- Vous devez connecter l'adaptateur secteur lorsque vous modifiez une vidéo.  
Si la batterie s'épuise pendant la modification d'une vidéo, le camescope se met automatiquement hors tension. Dans ce cas, branchez l'adaptateur secteur pour vous assurer que la batterie est totalement chargée avant de modifier la vidéo à nouveau.
- Les images modifiées ne peuvent pas être restaurées sous leur forme d'origine.  
Il est donc recommandé de créer une copie de sauvegarde de la vidéo avant de la modifier.  
Voir « Copie des images » ⇨ p.78.
- Vous ne pouvez pas modifier les vidéos protégées.

1. Affiche la vidéo à modifier en mode de lecture.
2. Appuyez sur le bouton MENU et utilisez la molette rotative pour sélectionner [EDITION DE FILM] dans le menu de lecture. Appuyez ensuite sur le bouton OK.



L'écran de modification de la vidéo s'affiche.

3. Placez le bouton OK sur ▲ pour lire la vidéo.



4. Lors de la modification, placez le bouton OK sur ▲ pour interrompre la lecture.  
Sélectionnez le point à modifier à l'aide de la molette rotative pour faire défiler la vidéo image par image, dans un sens ou l'autre.
5. Une fois le point identifié, appuyez sur le bouton OK.

6. Utilisez la molette rotative pour sélectionner les détails de modification, puis appuyez sur le bouton OK.



Un message de confirmation s'affiche.

- EFFACEMENT DE LA PARTIE PRÉCÉDENTE** : Supprime la section située avant le point spécifié.
- EFFACEMENT DU RESTE** : Supprime la section située après le point spécifié.
- SPÉCIFIER LES IMAGES RÉDUITES** : Définit le point spécifié comme écran d'affichage normal et en tant qu'écran d'affichage des miniatures.
- REVENIR** : Revient à l'écran de modification de la vidéo.

7. Utilisez la molette pour sélectionner [OUI] ou [NON] et appuyez sur le bouton OK.



Lorsque la modification se termine, le menu de lecture s'affiche à nouveau.

### **Bouton Opérations pendant la modification de la vidéo**

Bouton	Statut		
	Arrêté	Lecture	Pause
OK	Change d'affichage	Spécifie le point d'édition	
Bouton OK ▲	Lit la vidéo	Met la vidéo en pause	Lit la vidéo
Bouton OK ▼	-	Arrête la vidéo	
Bouton OK ◀	-	Touche accès direct Rejouer	
Bouton OK ▶	-	Touche accès direct Sauter	
Rotation de la molette vers la gauche	-	Rembobiner	Retour image par image
Rotation de la molette vers la droite	-	Avance rapide	Avance Image par image

### ***Ecran Images réduites***

- Lors de la modification d'une vidéo alors que l'option [SPÉCIFIER LES IMAGES RÉDUITES] n'est pas sélectionnée, la scène d'ouverture de la vidéo est présentée automatiquement sous forme d'image miniature.
- La sélection d'une scène type de la vidéo facilite considérablement la recherche.
- Si vous modifiez une vidéo dont vous avez sélectionné une miniature, la première scène suivant la modification est retenue automatiquement pour l'image miniature, même si la scène qui était spécifiée à cet effet a été supprimée.



#### **REMARQUE**

- Les vidéos ne peuvent plus être supprimées lorsque l'espace disque devient insuffisant. Dans ce cas, supprimez des images ou copiez les vidéos à traiter sur un PC ou toute autre plate-forme de modification de façon à libérer de l'espace disque.
- Il peut y avoir une légère variation entre le point spécifié et le point retenu pour la modification.

# Chapitre 5

## Suppression avancée

**Effacer les images sélectionnées**

**Effacement des albums**

**Effacer tous les fichiers sur le disque**

## Effacer les images sélectionnées

Utilisez cette procédure pour sélectionner les images que vous voulez effacer.



### ATTENTION

- Les images effacées ne peuvent pas être récupérées.
- Les images protégées ne peuvent pas être effacées  
Voir « Protection des images » ➔ p.75

1. Appuyez sur le bouton MENU.
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [EFFACER] et appuyez sur le bouton OK.

Le menu correspondant s'affiche.

3. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [EFFACER SÉLECTION] et appuyez sur le bouton OK.



4. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'album contenant les images que vous voulez effacer puis faites glisser le levier de zoom vers la lettre T.



5. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'image que vous voulez effacer et appuyez sur le bouton OK.



L'icône [🗑️] s'affiche sous l'image sélectionnée.

Pour effacer plusieurs images, répétez cette procédure.

Pour accéder à l'album précédent ou suivant, déplacez le bouton OK vers ◀ ou ▶.

Vous ne pouvez pas sélectionner les images protégées.

6. Déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur le bouton OK.  
Un message de confirmation s'affiche.
7. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [OUI] et appuyez sur le bouton OK.



Quand tout est effacé, le menu réapparaît.

Si vous ne voulez pas effacer d'images, sélectionnez [NON] puis appuyez sur le bouton OK.

### ***Confirmation d'images en mode agrandissement.***

Dans l'étape 5, déplacez le levier de zoom vers la lettre T.

Si vous déplacez le levier vers la lettre W en mode d'agrandissement, l'écran d'effacement s'affiche à nouveau.

### ***Effacement de toutes les images d'un album***

Dans l'étape 5, déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [SÉLECT. TOUT], puis appuyez sur le bouton OK.



#### **Remarque**

- Les images figurant sur une carte SD ne peuvent pas être effacées si elle cette dernière est verrouillée.  
Voir « Protection en écriture » ➡ p.xxvi.
- L'effacement de l'ensemble des images d'un album, n'entraîne pas l'effacement de l'album lui-même. Pour effacer un album, utilisez la procédure d'effacement des albums.  
Voir « Effacement des albums » ➡ p.88.

## Effacement des albums

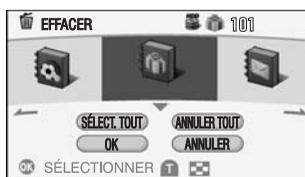
Utilisez cette procédure pour effacer plusieurs albums.



### ATTENTION

- Les images effacées ne peuvent pas être récupérées.
- Les images protégées ne peuvent pas être effacées  
Voir « Protection des images » ➔ p.75.

1. Dans le menu Effacer, utilisez la molette rotative pour sélectionner [EFFACER SÉLECTION] et appuyez sur le bouton OK.
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner l'album que vous voulez effacer et appuyez sur le bouton OK.



L'icône [🗑️] s'affiche sous l'album sélectionné.

Pour effacer plusieurs albums, répétez cette procédure.

3. Déplacez le bouton OK vers ▲ ou ▼ pour sélectionner [OK] puis appuyez sur le bouton OK.  
Un message de confirmation apparaît.
4. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [OUI] et appuyez sur le bouton OK.



Quand tout est effacé, le menu réapparaît.

Si vous ne voulez pas effacer d'images, sélectionnez [NON] puis appuyez sur le bouton OK.

Les images protégées ne sont pas effacées.

### **Pour effacer toutes les images figurant sur le disque**

Dans l'étape 2, déplacez le bouton OK vers ▼ pour sélectionner [SÉLECT. TOUT], puis appuyez sur le bouton OK.



### REMARQUE

- Les albums figurant sur une carte SD ne peuvent pas être effacés si la carte est verrouillée.  
Voir « Protection en écriture » ➔ p.xxvi.

## Effacer tous les fichiers sur le disque

Suivez cette procédure pour effacer tout ce qui se trouve sur le disque sélectionné.



### ATTENTION

- Les images effacées ne peuvent pas être récupérées.
- Les images protégées ne peuvent pas être effacées  
Voir « Protection des images » ⇨ p.75.

1. Dans le menu Effacer, utilisez la molette rotative pour sélectionner [EFFACER IMAGES] et appuyez sur le bouton OK.
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner le disque que vous voulez effacer et appuyez sur le bouton OK.



Un message de confirmation apparaît.

3. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [OUI] et appuyez sur le bouton OK.



Quand tout est effacé, le menu réapparaît.

Si vous ne voulez pas effacer le disque, sélectionnez [NON] puis appuyez sur le bouton OK.

Les images protégées ne sont pas effacées.



### Remarque

- Le contenu d'une carte SD ne peut pas être effacé si la carte est verrouillée.  
Voir « Protection en écriture » ⇨ p.xxvi.



# Chapitre 6

## Réglage du camescope

**Réglage du camescope**

**Son**

**Mise hors tension automatique**

**Alim. aff. cristaux liqu.**

**Démarrage rapide**

**TV sortie**

**LANGUE**

**Système**

## Réglage du camescope

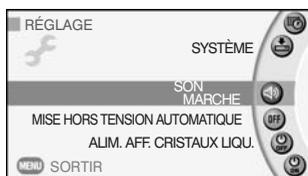
Cette procédure donne le détail des paramètres essentiels qui s'appliquent lorsque vous utilisez le camescope et est appelée de manière générale le « réglage ».

Ces paramètres sont conservés lorsque le camescope est mis hors tension ou si la mise hors tension automatique est activée.

1. Appuyez sur le bouton MENU.
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [RÉGLAGE] et appuyez sur le bouton OK.



3. Utilisez la molette rotative pour sélectionner un menu et appuyez sur le bouton OK.



Les paramètres du menu sélectionné s'affichent.

4. Utilisez la molette rotative pour sélectionner le paramètre voulu et appuyez sur le bouton OK.  
Le paramètre sélectionné est défini et le menu Réglage s'affiche à nouveau.
5. Pour quitter ce menu, appuyez sur le bouton de sélection du mode et sélectionnez le mode adéquat.

### Utilisation des boutons pendant le réglage.

Bouton/levier	Ecran	
	Menu affiché	Paramètre affiché
OK	Confirme l'option sélectionnée	
Bouton OK ▲	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
Bouton OK ▼	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
Bouton OK ►	Confirme l'option sélectionnée	-

<b>Bouton/levier</b>	<b>Ecran</b>	
	Menu affiché	Paramètre affiché
Bouton OK ◀	Revient au menu d'enregistrement ou de lecture	Revient à l'écran précédent
Rotation de la molette vers la droite	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
Rotation de la molette vers la gauche	Sélectionne une option de menu	Sélectionne un paramètre
MENU	Renvoie au menu d'origine	Renvoie au menu de configuration
Bouton Mode	Renvoie au menu d'enregistrement ou au mode de lecture	

### **Menu configuration**

Élément de menu	Description	Réf.
SON	Règle le son du camescope.	94
MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE	Active la fonction de mise hors tension automatique.	95
ALIM. AFF. CRISTAUX LIQU.	Permet d'indiquer si le camescope doit être mis hors tension lorsque l'affichage à cristaux liquides est fermé.	96
DÉMARRAGE RAPIDE	Règle le mode de veille de façon à pouvoir procéder à un démarrage rapide.	97
TV SORTIE	Permet de sélectionner un format d'affichage reprenant celui du téléviseur sur lequel ces images ou ces vidéos seront affichées.	98
LANGUAGE	Définit la langue d'affichage des écrans.	99
RÉGLAGE DE LA DATE ET HEURE	Règle la date et l'heure, ainsi que le format d'affichage de ces dernières.	11
SYSTÈME	Paramètres de réinitialisation du système, de formatage des supports, etc.	100

## Son

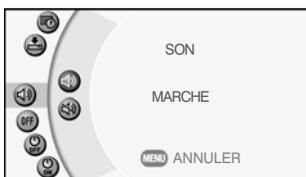
Cette option définit les sons émis par le camescope lorsque ce dernier est en cours d'utilisation.

1. Activez le menu de réglage et utilisez la molette rotative pour sélectionner [SON], puis appuyez sur le bouton OK.



L'écran de réglage du son s'affiche.

2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [MARCHE] ou [ARRÊT], puis appuyez sur le bouton OK.



Le son sélectionné est défini et le menu Réglage s'affiche à nouveau.

**MARCHE** : Le camescope émet un son.

**ARRÊT** : Le camescope n'émet plus de son.

## Mise hors tension automatique

Cette option définit le délai de mise hors tension automatique du camescope lorsque ce dernier est resté inutilisé pendant une certaine période.

1. Activez le menu de réglage et utilisez la molette rotative pour sélectionner [MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner la période d'inactivité, puis appuyez sur le bouton OK.



La période sélectionnée est définie et le menu Réglage s'affiche à nouveau.

- 5 MIN.** : Le camescope se met automatiquement hors tension s'il reste inutilisé pendant 5 minutes.
- 10 MIN.** : Le camescope se met automatiquement hors tension s'il reste inutilisé pendant 10 minutes.
- ARRÊT** : Le camescope ne se met pas hors tension de façon automatique.



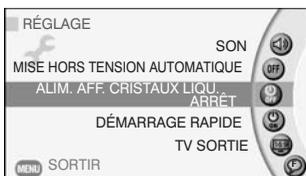
### REMARQUE

- Cette fonction n'est pas disponible pendant la lecture automatique.
- Cette fonction n'est pas disponible lorsque le camescope est connecté à un PC ou une imprimante, etc.
- Cette fonction n'est pas disponible lorsque le camescope est en mode veille.
- Pour rétablir le fonctionnement du camescope après l'activation de la fonction Mise hors tension automatique, faites glisser le bouton ALIMENTATION pour remettre le camescope sous tension.

## Alim. aff. cristaux liqu.

Le camescope est mis sous ou hors tension en ouvrant ou fermant son affichage à cristaux liquides.

1. Activez le menu de réglage et utilisez la molette rotative pour sélectionner [ALIM. AFF. CRISTAUX LIQU.], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [MARCHE] ou [ARRÊT], puis appuyez sur le bouton OK.



L'option sélectionnée est définie et le menu Réglage s'affiche à nouveau.

**MARCHE** : La fermeture de l'affichage à cristaux liquides met le camescope hors tension.

**ARRÊT** : La fermeture de l'affichage à cristaux liquides ne met pas le camescope hors tension.



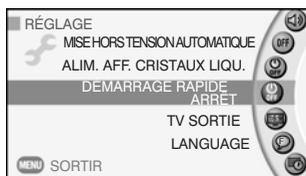
### REMARQUE

- Le fait de régler l'affichage à cristaux liquides en position de lecture (→ p.14) ne met pas le camescope hors tension.

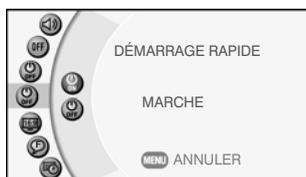
## Démarrage rapide

Cette option place le camescope en mode veille lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsque l'affichage à cristaux liquides est fermé. En mode veille, mettez le camescope sous tension rapidement en appuyant sur le bouton REC,  ou , en faisant glisser le bouton d'alimentation ou en ouvrant l'affichage à cristaux liquides.

1. Activez le menu de réglage et utilisez la molette rotative pour sélectionner [DÉMARRAGE RAPIDE], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [MARCHE] ou [ARRÊT], puis appuyez sur le bouton OK.



L'option sélectionnée est définie et le menu Réglage s'affiche à nouveau.

**MARCHE** : La fonction mode Veille est activée.

**ARRÊT** : La fonction mode Veille est désactivée.



### REMARQUE

- En mode veille, si non utilisé, le camescope se met hors tension de façon automatique au bout de 20 minutes, quel que soit la valeur de MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE.
- En mode veille, faites glisser le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour forcer la mise hors tension.
- En mode veille, le fait d'appuyer sur le bouton REC  commence l'enregistrement vidéo. Le fait d'appuyer sur le bouton REC  ou de faire glisser le bouton d'alimentation rétablit automatiquement l'aperçu du mode d'enregistrement.
- Faites glisser le bouton d'alimentation pour activer le mode veille.
- Lorsque les options [DÉMARRAGE RAPIDE] et [ALIM. AFF. CRISTAUX LIQU.] sont définis sur [MARCHE], la fermeture de l'affichage à cristaux liquides active le mode veille.

## TV sortie

Cette option permet d'adapter le format de la vidéo à celui du téléviseur sur lequel vous lirez les images ou les vidéos.

1. Activez le menu de réglage et utilisez la molette rotative pour sélectionner [TV SORTIE], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [16:9] ou [4:3] et appuyez sur le bouton OK.



Le format d'affichage sélectionné est défini et le menu Réglage s'affiche à nouveau.

16:9 : Enregistre les images pour la lecture sur un téléviseur au format 16:9.

4:3 : Enregistre les images pour la lecture sur un téléviseur au format 4:3.



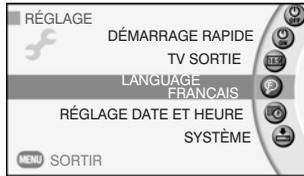
### REMARQUE

- Ce paramètre n'affecte pas la sortie HDMI.

## LANGUE

Cette option permet de sélectionner la langue à utiliser pour les différents menus.

1. Activez le menu de réglage et utilisez la molette rotative pour sélectionner [LANGUAGE], puis appuyez sur le bouton OK.



2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner la langue et appuyez sur le bouton OK.



La langue sélectionnée est définie et le menu Réglage s'affiche à nouveau.

ENGLISH : Anglais

日本語 : Japonais

FRANÇAIS : Français

DEUTSCH : Allemand

ITALIANO : Italien

ESPAÑOL : Espagnol

中國語繁體字 : Chinois (Traditionnel)

## Systeme

### Utilisation de la fonction de protection du disque dur

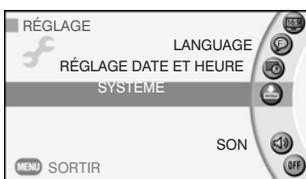
Cette fonction de protection du disque dur fonctionne lorsque le camescope est heurté ou tombe. Un capteur détecte la chute et arrête l'écriture des données sur le disque dur.



#### ATTENTION

- Tout mouvement brusque pendant l'enregistrement, si vous filmez en voiture par exemple, risque de déclencher le capteur et d'arrêter la prise de vues.

1. Activez le menu de réglage et utilisez la molette rotative pour sélectionner [SYSTÈME], puis appuyez sur le bouton OK.



Le menu système s'affiche.

2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [PROTECTION DU DISQUE DUR.], puis appuyez sur le bouton OK.



3. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [MARCHE] ou [ARRÊT], puis appuyez sur le bouton OK.



L'option sélectionnée est définie et le menu Système s'affiche à nouveau.

**MARCHE** : La protection de disque dur est activée.

**ARRÊT** : La protection de disque dur est désactivée.

Lorsque [PROTECTION DU DISQUE DUR.] est défini sur [ARRÊT], toute chute accidentelle du camescope risque d'endommager le disque dur.



## IMPORTANT

- La fonction de protection du disque dur ne permet pas de se prémunir contre tous les risques de dommages du disque dur et/ou de la perte de données enregistrées. La protection du disque dur ne garantit pas la sécurité du disque dur ou des données qui sont stockées sur ce dernier.
- Si le camescope détecte une chute et bloque l'accès au disque dur, le message « Impossible d'accéder au disque dur » s'affiche. Mettez le camescope hors, puis sous tension.
- Si le camescope détecte une chute pendant un enregistrement vidéo et arrête l'accès au disque dur, le fichier vidéo risque d'être créé de façon incorrecte et de devenir illisible. Dans ce cas, vous devez effacer la vidéo.

## Réinitialisation du système

Cette option rétablit les réglages d'usine du camescope (valeurs par défaut). La réinitialisation ne réinitialise pas les paramètres de Pilote & Album, les valeurs prédéfinies de balance des blancs ou les paramètres de date et heure.

1. Activez le menu de réglage et utilisez la molette rotative pour sélectionner [SYSTÈME], puis appuyez sur le bouton OK.  
Le menu système s'affiche.
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [RÉINITIALISER] et appuyez sur le bouton OK.



Un message de confirmation apparaît.

3. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [OUI] et appuyez sur le bouton OK.



Une fois la réinitialisation terminée, le menu système s'affiche de nouveau.

## Formatage du disque dur ou de la carte SD

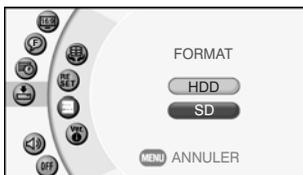
Le formatage initialise le disque dur ou une carte SD. Le formatage (voir « Glossaire » ➡ p.132) efface l'ensemble des images et des albums créés sur le disque dur ou la carte SD.



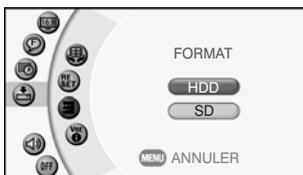
### ATTENTION

- Vous devez connecter l'adaptateur secteur lors du formatage du disque dur ou d'une carte SD.
- Le formatage efface non seulement les images protégées, mais encore toutes les autres données du support. Par mesure de précaution, vérifiez toujours le contenu du disque dur ou de la carte SD avant de procéder au formatage. Voir « Protection des images » ➡ p.75.
- Une carte SD ou un disque dur défectueux ne peut pas être formaté correctement.
- Formatez toujours une carte SD sur le camescope avant de l'utiliser pour la première fois. Vous devez également formater les cartes SD de façon périodiques pour supprimer tous les fichiers fragmentés et optimiser la capacité de stockage maximale.

1. Activez le menu de réglage et utilisez la molette rotative pour sélectionner [SYSTÈME], puis appuyez sur le bouton OK.  
Le menu système s'affiche.
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [FORMAT] et appuyez sur le bouton OK.



3. Utilisez la molette pour sélectionner [HDD] ou [SD] et appuyez sur le bouton OK.



Un message de confirmation du formatage apparaît.

HDD : Formate le disque dur.

SD : Formate une carte SD.



### REMARQUE

- Vous ne pouvez pas formater une carte SD verrouillée. Voir « Protection en écriture » ➡ p.xxvi.
- L'option [SD] ne peut être sélectionnée que si une carte SD est insérée dans le camescope.



### IMPORTANT

- Vous devez formater le disque dur de façon périodique pour assurer un fonctionnement continu.  
Voir « Utilisation du disque dur » ➞ p.xxiv.

## Affichage des informations sur la version

Cette option affiche la version du logiciel du camescope.

1. Activez le menu de réglage et utilisez la molette rotative pour sélectionner [SYSTÈME], puis appuyez sur le bouton OK.  
Le menu système s'affiche.
2. Utilisez la molette rotative pour sélectionner [INFORMATION DE VERSION] et appuyez sur le bouton OK.



Les informations de version s'affichent.  
Appuyez sur le bouton MENU pour revenir au menu des réglages.



# Chapitre 7

## Connexion à un téléviseur

**Connexion avec un câble HDMI**

**Connexion avec un câble composante**

**Connexion avec un câble AV**

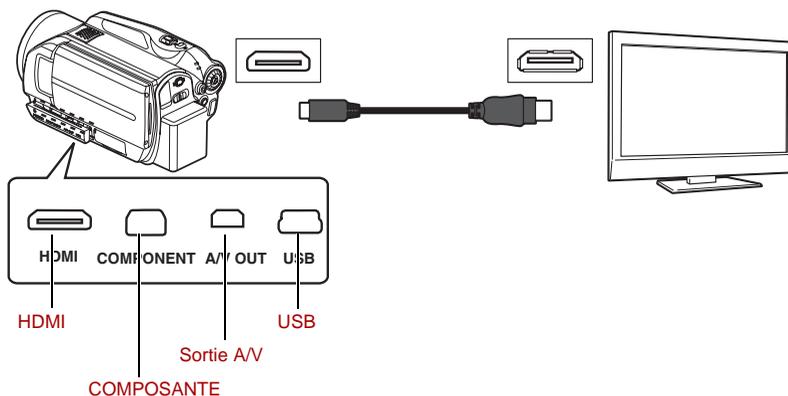
## Connexion avec un câble HDMI

Vous pouvez connecter le camescope au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI disponible dans le commerce et bénéficier d'une image High Vision de qualité numérique.



1. Connectez le camescope au téléviseur à l'aide du câble HDMI.

Utilisez le câble HDMI pour connecter la sortie HDMI du camescope sur l'entrée HDMI du téléviseur.



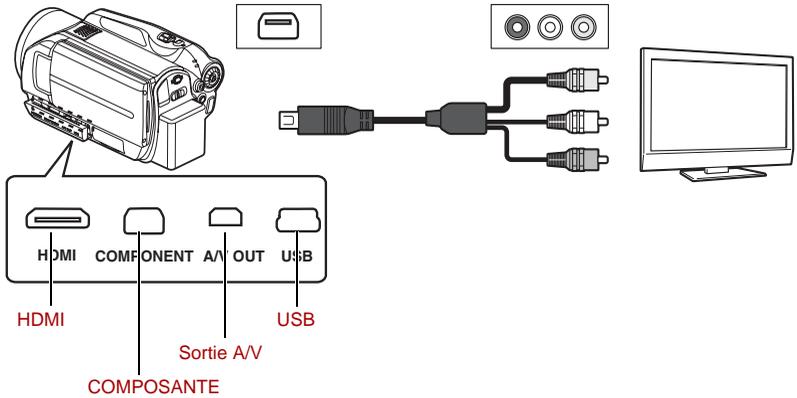
### Remarque

- Le connecteur HDMI du camescope est au format Mini HDMI (type C). Veuillez acheter le câble HDMI du connecteur Mini HDMI (type C).
- Ce câble HDMI doit avoir le logo HDMI.
- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom numérique avec une sortie High-Vision.

## Connexion avec un câble composante

Vous pouvez connecter le camescope au téléviseur à l'aide du câble composante fourni et bénéficier d'images High-Vision de qualité analogique.

1. Connectez le camescope au téléviseur à l'aide du câble composante. Utilisez le câble composante pour connecter la sortie composante vidéo du camescope sur l'entrée composante du téléviseur.



### Remarque

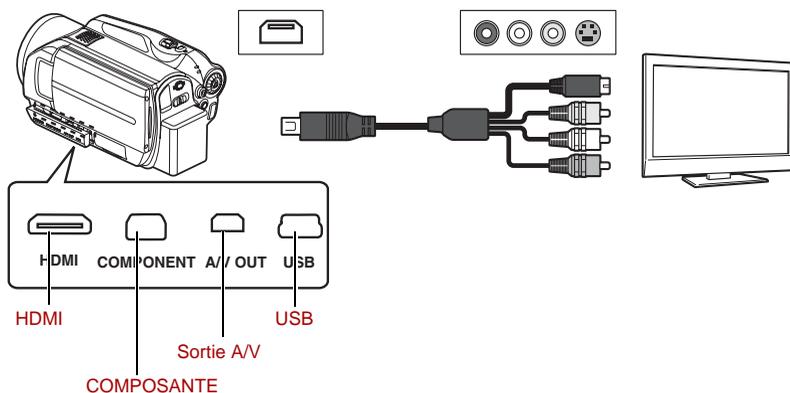
- La connexion composante est réservée à la vidéo. Veuillez connecter le câble AV sur la sortie audio (les extrémités rouge et blanche).
- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom numérique avec une sortie High-Vision.

## Connexion avec un câble AV

Vous pouvez connecter le camescope à un téléviseur à l'aide du câble AV fourni. Les images s'affichent même si le téléviseur ne prend pas en charge High-Vision.

1. Connectez le camescope au téléviseur à l'aide du câble AV.

Utilisez le câble AV pour connecter la sortie AV/S du camescope sur l'entrée AV du téléviseur.



### Remarque

- Aucun son ne peut être émis pendant un enregistrement.

# Chapitre 8

## Connexion à un PC

**A propos des logiciels**

**Configuration requise du PC**

**Installation des logiciels**

**Sauvegarde des images du camescope sur le PC**

## A propos des logiciels

Si vous souhaitez avoir des informations de base sur l'utilisation de votre PC, reportez-vous au manuel de l'utilisateur fourni avec l'ordinateur ou avec le système d'exploitation.

Les captures d'écran des logiciels Microsoft sont reproduites avec la permission de Microsoft Corporation.

### A propos des logiciels fournis avec le camescope

Le CD-ROM fourni avec le camescope inclut les applications décrites ci-dessous.

- ImageMixer™ 3 pour TOSHIBA

## ImageMixer™ 3

ImageMixer permet de modifier et d'importer des vidéos et des images fixes des camescopes.

ImageMixer risque de ne pas fonctionner si vous connectez tout autre appareil que ce produit.

- Nero Vision 5 pour TOSHIBA



Nero Vision 5, le logiciel d'écriture sur DVD fourni avec gigashot, dispose non seulement d'options de création de menus mais aussi permet de créer des HD-DVD ou DVD avec un rendu audio réaliste et une qualité d'image supérieure. Grâce à une interface conviviale, Nero Vision est compatible avec ImageMixer pour enregistrer facilement les fichiers vidéo importés sur les HD-DVD ou DVD vidéo. De plus, les fichiers peuvent être enregistrés au format H.264, compatible avec Nero Digital.

Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur l'utilisation de Nero, veuillez consulter la page d'aide en ligne de Nero <http://support.nero.com>.

## Configuration requise du PC

La connexion du camescope à un PC permet de transférer vos images sur l'ordinateur, de les modifier et de les envoyer sur Internet à votre famille et à vos amis ou de les graver sur un DVD.

### Configuration requise pour les PC connectés

Les PC connectés au camescope doivent être configurés comme indiqué ci-dessous. Vérifiez votre système avant de connecter le camescope.

**Configuration logicielle requise**

Système d'exploitation	Windows® XP Edition Familiale / Windows® XP Edition Professionnelle Windows® XP Edition Media Center/ Windows Vista™ Edition Familiale Basique Windows Vista™ Edition Familiale Premium / Windows Vista™ Edition Intégrale Windows Vista™ Professionnel / Windows Vista™ Entreprise (système d'exploitation 64 bits non pris en charge)
Unité centrale	Pentium® 4 de 3,6 GHz ou plus puissant, Pentium® D de 2,8 GHz ou plus puissant, Core™ Duo de 1,66 GHz ou plus puissant, Core™ 2 Duo de 1,66 GHz ou plus puissant
RAM	1 Go ou plus
Capacité du disque dur	30 Go minimum requis pour l'écriture des HD-DVD
Ecran	Résolution de 1 024 x 768 ou meilleure (carte nVidia GeForce 7600GT ou plus performante, AMD (ATI) Radeon X1600 ou plus performante recommandée)
Interfaces	USB 1.1 ou USB 2.0 installé sur l'ordinateur (USB 2.0 recommandé)
Supports pris en charge	Selon le lecteur autorisé pour la création : DVD-Video: DVD-R/-RW/-R double couche, DVD+R/+RW/+R double couche HD DVD-Video: HD DVD-R
Lecteurs de DVD pris en charge	Lecteur HD DVD-R (requis pour l'écriture de HD DVD) Lecteur HD DVD-R (requis pour l'écriture de DVD Lors de l'écriture sur un DVD, les images haute définition seront converties en images standard)
Autres	Microsoft® Internet Explorer® 5.5 ou plus récent*2, Microsoft® DirectX® 9 ou plus récent

\*1 : Dans tous les cas, seuls les PC qui ont des systèmes d'exploitation pré-installés sont pris en charge. Le fonctionnement n'est pas garanti sur les ordinateurs mis à niveau. Les Macintosh ne sont pas pris en charge. Veuillez noter que le fonctionnement n'est garanti sur aucun ordinateur.

\*2 : Si Microsoft Internet Explorer 5.5 ou plus récent n'est pas installé, l'installation des logiciels fournis avec le camescope ne sera pas possible. Avant d'installer les logiciels fournis avec le camescope, installez Microsoft Internet Explorer 5.5 ou plus récent.  
Pour plus d'informations sur l'installation de Microsoft Internet Explorer, consultez les sites Internet de Microsoft.

## Installation des logiciels

Installez ImageMixer™ 3 et Nero Vision 5 à partir du CD-ROM fourni.

Les système d'exploitation pris en charge sont Windows® XP et Windows Vista™.



### ATTENTION

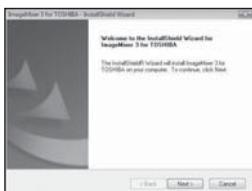
- Toute coupure de l'alimentation du camescope pendant le transfert de ses images risque d'altérer les données. Lorsque vous connectez le camescope à l'ordinateur, il est recommandé de brancher l'adaptateur secteur.
- ImageMixer™ 3 et Nero Vision 5 doivent être installés en même temps. Sinon, le camescope ne fonctionnera pas correctement.

1. Insérez le CD-ROM fourni avec le camescope dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
2. Cliquez sur l'icône [FRANÇAIS]

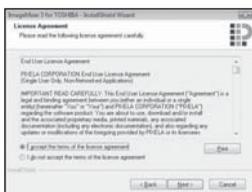


Si cette fenêtre ne s'ouvre pas, double-cliquez sur « SetupLauncher.exe » sur le CD-ROM.

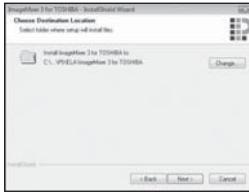
3. Cliquez sur le bouton [Suivant]



4. Cliquez sur [I accept the terms of the license agreement] (J'accepte les termes de l'accord d'utilisation) et cliquez sur le bouton [Suivant].



5. Cliquez sur le bouton [Suivant].



6. Cliquez sur [PAL: Used mainly in China, Europe etc] (PAL : utilisez principalement en Chine, en Europe etc) puis cliquez sur le bouton [Suivant].



7. Cliquez sur le bouton [Install] (Installer).

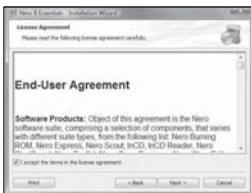


Lorsque l'installation d'ImageMixer™ 3 pour TOSHIBA est terminée, l'installation de Nero Vision 5 pour TOSHIBA commence.

8. Cliquez sur le bouton [Suivant].



- 9. Cliquez sur [I accept the terms in the license agreement] (J'accepte les termes de l'accord d'utilisation) et cliquez sur le bouton [Suivant].



- 10. Entrez votre [User name] (Nom d'utilisateur) et votre [Organization] (Organisation) puis cliquez sur le bouton [Suivant].



Le numéro de série apparaît automatiquement.

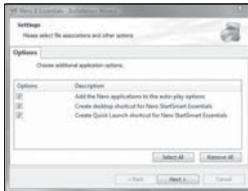
- 11. Cliquez sur [Typical] (Type) puis cliquez sur le bouton [Suivant].



- 12. Cliquez sur le bouton [Install] (Installer).



13. Cliquez sur [Select All] (Sélect. tout) puis cliquez sur le bouton [Suivant].



14. Cliquez sur le bouton [Finish] (Terminer).



Nero Vision 5 pour TOSHIBA est installé.

15. Cliquez sur le bouton [Oui].



Redémarrez votre PC. L'installation est terminée.

## Sauvegarde des images du camescope sur le PC

Lorsque le camescope est connecté à un PC avec un câble USB, les nouvelles images enregistrées sont transférées sur le PC de façon automatique.

Installez ImageMixer™ 3 et Nero Vision 5 à partir du CD-ROM fourni.

Reportez-vous à « Installation des logiciels » (➡ p.112).

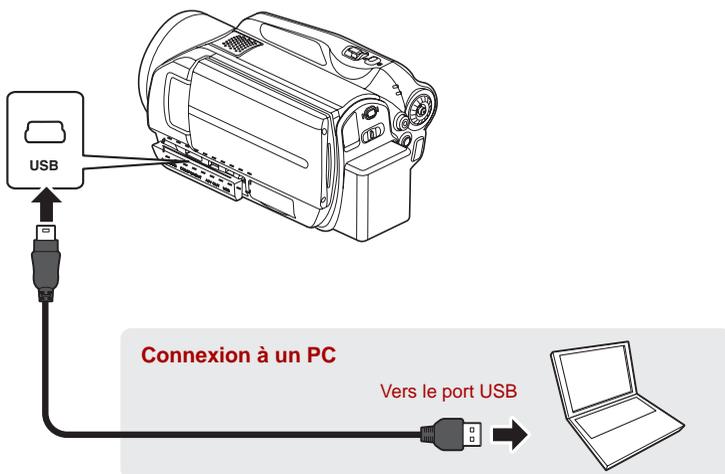
Connectez le camescope sur le PC et allumez l'ordinateur.



### Remarque

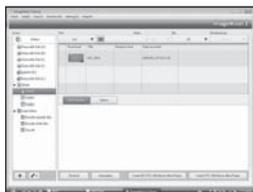
- La connexion entre le camescope et le PC est supervisée par « Camera Monitor » (Gestionnaire de camescope). Si d'autres outils de supervision de connexion sont en marche, le gestionnaire de camescope risque de ne pas fonctionner correctement. Lorsque vous connectez le camescope au PC, débranchez les autres outils de supervision.

1. Connectez le camescope au PC avec le câble USB.



Les nouvelles images enregistrées seront transférées sur votre PC automatiquement. Les images transférées seront marquées.

2. Lorsque le transfert d'image est terminé, ImageMixer™ 3 démarre.



## Désactivation des transferts automatiques pour une connexion USB

Vous pouvez désactiver le transfert automatique d'images pour une connexion USB en modifiant la configuration d'ImageMixer™ 3.

1. Démarrez ImageMixer™ 3.



Cliquez sur l'icône « ImageMixer™ 3 pour TOSHIBA » sur le bureau de votre PC.

2. Cliquez sur [Preferences] (Préférences) dans le menu [Settings] (Configurations).



3. Cliquez sur [Start ImageMixer 3] (Démarrer ImageMixer 3) dans la section [Behavior when connecting camcorder] (Comportement lors de la connexion du camescope).



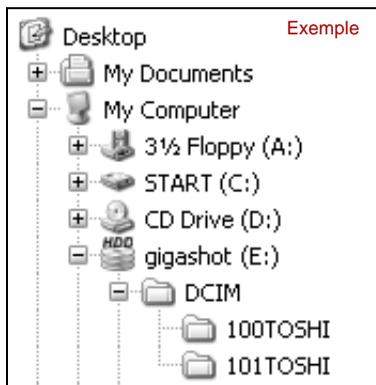
4. Cliquez sur le bouton [OK].

## Déconnexion du camescope du PC

1. Cliquez sur l'icône  dans la barre d'état système dans le coin inférieur droit du bureau.
2. Suivez les directives de déconnexion indiquées dans les messages qui s'affichent à l'écran. Après avoir complété toutes les étapes, déconnectez le câble USB du PC et du camescope.

## A propos de la configuration de fichier

Quand vous connectez le camescope à un PC, les images prises par le camescope apparaissent de la manière suivante :



### [XXXTOSHI]

Cela indique que les images dans le dossier ont été prises par un camescope Toshiba. Un numéro de dossier compris entre 100 et 999 est alloué selon les circonstances.

### Images fixes

Les noms de fichier sont au format GSC\_XXXX.jpg (où XXXX est un nombre compris entre 0001 et 9999). L'extension de fichier « jpg » indique que le fichier d'image est au format JPEG (voir « Glossaire » ➔ p.132).

Les images prises sont sauvegardées au format Exif (voir « Glossaire » ➔ p.132).

### Vidéos (avec son)

Les noms de fichier sont au format GSC\_XXXX.MP4 (où XXXX est un nombre compris entre 0001 et 9999).

L'extension de fichier « .thm » indique que le fichier est une image miniature tirée d'une vidéo.

# Annexe

**Résolution des incidents**

**Messages d'erreur**

**Glossaire**

**Index**

**Assistance Toshiba**

**Règlements**

**Marques commerciales**

## Résolution des incidents

En cas d'erreur ou de dysfonctionnement, consultez en premier lieu le message d'erreur qui s'affiche dans l'écran (➡ p.131) et le statut des voyants (➡ p.3). Consultez ensuite les informations ci-dessous.

Problème	Cause	Solution	Page
<i>Alimentation/Préparation</i>			
Je ne parviens pas à charger la batterie.	La batterie n'est pas installée dans le bon sens.	Rechargez la batterie correctement.	5
	L'adaptateur secteur n'est pas connecté.	Connectez l'adaptateur secteur.	6
	Le camescope est sous tension.	Mettez le camescope hors tension.	9
	Le camescope ou la batterie surchauffe.	Laissez le camescope ou la batterie se refroidir avant de procéder au chargement.	6
	La batterie ou le camescope sont très froids.	Laissez le camescope ou la batterie revenir à la température ambiante avant de procéder au chargement.	6
Le camescope ne se met pas sous tension.	L'adaptateur secteur n'est pas connecté.	Connectez l'adaptateur secteur.	6
	La batterie est épuisée.	Rechargez la batterie	6
	La batterie a atteint la fin de son cycle utile.	Remplacez-la par une nouvelle batterie.	5
La batterie du camescope s'épuise trop rapidement.	La batterie est épuisée.	Rechargez la batterie	6
	La température ambiante est froide.	Réchauffez la batterie dans votre poche avant de l'insérer dans le camescope.	xxiii
	Les bornes sont sales.	Nettoyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec.	7
	La batterie a atteint la fin de son cycle utile.	Remplacez-la par une nouvelle batterie.	5

Problème	Cause	Solution	Page
Le camescope se met hors tension de façon soudaine.	La fonction Mise hors tension automatique est active.	Mettez le camescope sous tension.	9
		Désactivez l'option Mise hors tension automatique.	95
La fonction Mise hors tension automatique ne fonctionne pas.	La lecture automatique est en cours.	Arrêtez la lecture automatique.	74
	Le camescope est connecté à un PC.	Déconnectez le camescope de l'ordinateur.	117
	Le camescope est connecté à une imprimante PictBridge.	Quittez PictBridge.	81
Le camescope ne peut pas être mis hors tension.	Le mode de démarrage rapide est activé.	Définissez [DÉMARRAGE RAPIDE] sur [ARRÊT] dans le menu de configuration.	97
Le camescope ne démarre pas rapidement.	Le camescope est en veille depuis plus de 20 minutes.	Le camescope se met hors tension de façon automatique lorsque le mode de veille est actif pendant au moins 20 minutes.	97
La date et l'heure sont incorrectes.	Le camescope est resté longtemps sans batterie et/ou l'adaptateur secteur est déconnecté.	Permet de rétablir la date et l'heure.	11
	Le camescope n'a pas été mis sous ou hors tension de façon correcte.	Permet de rétablir la date et l'heure.	11

Problème	Cause	Solution	Page
Je ne peux pas créer d'albums.	Il n'y a pas d'espace disponible sur le support d'enregistrement cible.	Utilisez une autre carte SD.	8
		Changez de support de destination.	48
		Effacez des images.	86
		Modifiez une ou plusieurs vidéos.	82
		Déplacez des images vers un autre support ou sur un PC.	116
	Le support d'enregistrement de destination comporte déjà un album appelé « 999 ».	Utilisez une autre carte SD.	8
Changez de support de destination.		48	
Effacez l'album n° 999.		88	
La carte SD n'a pas été reconnue.	Les connecteurs de la carte SD sont sales.	Essayez les connecteurs de la carte SD avec un chiffon propre et sec.	-
	La carte SD est endommagée.	Utilisez une autre carte SD.	8
L'affichage à cristaux liquides est difficile à voir.	La luminosité de l'affichage à cristaux liquides est incorrecte.	Sélectionnez une option de « BRILLANCE AFF. À CRISTAUX LIQU. » qui rende l'affichage à cristaux liquides plus facile à lire.	63
La réinitialisation ne restaure pas certains paramètres.	-	La réinitialisation ne restaure pas les paramètres par défaut pour Pilote & Album, les valeurs prédéfinies de balance des blancs ou les paramètres de date et heure.	101

Problème	Cause	Solution	Page
<i>Exploitation</i>			
Aucun des boutons ne fonctionne.	Une erreur système s'est produite.	Faites glisser le bouton d'ALIMENTATION à l'horizontale et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Cette opération risque d'entraîner la perte des fichiers en cours de création. D'autre part, certains paramètres, tels que la date et l'heure risquent de reprendre leurs valeurs par défaut. Dans ce cas, vous devrez définir ces paramètres à nouveau avant d'utiliser le camescope.	9
Le fonctionnement est lent.	De trop nombreuses images sont stockées sur le disque dur.	Effacez des images.	86
		Modifiez certaines vidéos.	82
		Déplacez des images vers un autre support ou sur un PC.	116
La télécommande ne fonctionne pas.	La pile de la télécommande n'est pas installée dans le bon sens.	Installez cette pile correctement.	15
	La pile de la télécommande est épuisée.	Installez une pile neuve.	15
	Vous êtes hors de portée.	Utilisez la télécommande à une distance d'environ 4 mètres et un angle d'environ 20° vers la gauche ou la droite du camescope.	15
	Une lumière forte est orientée face au capteur de la télécommande.	Évitez d'orienter la télécommande vers une lumière forte.	15

Problème	Cause	Solution	Page
<b>Photographie</b>			
Le camescope ne procède pas à la mise au point.	Le réglage de la mise au point ne correspond pas à la distance par rapport au sujet.	Procédez à la mise au point en fonction de la distance par rapport au sujet.	37
	Vous utilisez le zoom pour filmer un sujet qui est proche du camescope.	Régalez le zoom en position grand-angle.	27
Le zoom ne peut pas être placé en grand angle.	La prise de vue est réglée sur [SCÈNE].	Sélectionnez une option autre que [SCÈNE].	34
Je ne parviens pas à filmer.	Une carte [SD] est sélectionnée en tant que support de destination, alors qu'aucune carte SD n'est insérée.	Insérez une carte SD.	8
		Sélectionnez le disque dur comme support de destination.	48
	Le support de destination est défini sur [SD] alors que la carte SD est verrouillée.	Déverrouillez la carte SD.	xxvi
		Utilisez une autre carte SD.	8
		Sélectionnez le disque dur comme support de destination.	48
	Il n'y a pas d'espace disponible sur le support d'enregistrement cible.	Utilisez une autre carte SD.	8
		Changez de support de destination.	48
		Effacez des images.	86
		Modifiez une ou plusieurs vidéos.	82
		Déplacez des images vers un autre support ou sur un PC.	116
Le nombre d'images a atteint 9 999.	Changez de support de destination.	48	
	Effacez des images.	86	
	Déplacez des images vers un autre support ou sur un PC.	116	

Problème	Cause	Solution	Page
	Le support d'enregistrement cible n'est pas formaté.	Formatez le support de destination.	102
	Le support d'enregistrement est endommagé.	Utilisez une autre carte SD.	8
		Changez de support de destination.	48
		Si le disque dur est endommagé, consultez le service clientèle de Toshiba.	-
	Vous avez tenté de filmer alors que le camescope n'était pas encore prêt (lors du démarrage ou de l'enregistrement).	Veillez atteindre la fin de cette procédure.	-
L'enregistrement vidéo s'est arrêté subitement.	Il n'y a plus d'espace disponible sur le support d'enregistrement cible.	Utilisez une autre carte SD.	8
		Changez de support de destination.	48
		Effacez des images.	86
		Modifiez une ou plusieurs vidéos.	82
		Déplacez des images vers un autre support ou sur un PC.	116
	Vous utilisez une carte SD lente.	Utilisez une carte SD rapide (10 Mo/sec. ou plus rapide).	xxv
	Le camescope a subi un choc ou un tremblement pendant l'enregistrement.	Évitez de heurter ou faire bouger le camescope.	-
	La fonction de protection du disque dur a été activée.	Évitez de déplacer le camescope de façon trop brutale pendant l'enregistrement.	100
Définissez la protection du disque dur sur [ARRÊT].		100	

Problème	Cause	Solution	Page
Les photographies sont floues.	L'objectif est sale.	Nettoyez l'objectif.	xx
	L'image n'est pas nette.	Procédez à la mise au point en fonction de la distance par rapport au sujet.	37
	Le camescope a bougé pendant la prise de vue (image fixe).	Tenez le camescope correctement.	20
		Utilisez un trépied pour stabiliser l'appareil.	-
	Sélectionnez le paramètre de scène [SPORTS].	34	
Vous avez photographié un sujet en déplacement rapide (image fixe).	Sélectionnez le paramètre de scène [SPORTS].	34	
Les images photographiées sont trop sombres.	Le sujet est dans un environnement très lumineux.	Sélectionnez un paramètre de luminosité (+) positif.	39
		Réglez la compensation de rétro-éclairage sur [MARCHE].	40
		Appliquez le mode de mesure [POINT].	57
	La lumière est insuffisante.	Sélectionnez [SCÈNE DE NUIT]	34
	Une valeur négative (-) de luminosité est définie.	Définissez le paramètre de luminosité voulu.	39
Les images photographiées sont trop claires.	Le sujet est dans un environnement très sombre.	Sélectionnez un paramètre de luminosité (-) négatif.	39
		Appliquez le mode de mesure [POINT].	57
	La lumière est trop forte.	Sélectionnez [NEIGE ET PLAGES].	34
	Une valeur positive (+) de luminosité est définie.	Définissez le paramètre de luminosité voulu.	39
	La compensation de rétro-éclairage est définie.	Réglez la compensation de rétro-éclairage sur [ARRÊT].	40

Problème	Cause	Solution	Page
La qualité des images photographiées est médiocre.	Les photos ont été prises avec un zoom numérique à forte magnification.	Réglez le zoom numérique sur [ARRÊT].	56
La couleur des images photographiées est médiocre.	La balance des blancs est incorrecte.	Réglez une valeur de balance des blancs correcte. Sélectionnez [PRÉRÉGLAGE] pour la balance des blancs.	51
La fonction de prise de photos en continu s'arrête à mi-chemin.	Il n'y a plus d'espace disponible sur le support d'enregistrement cible.	Utilisez une autre carte SD.	8
		Changez de support de destination.	48
		Effacez des images.	86
		Modifiez une ou plusieurs vidéos.	82
		Déplacez des images vers un autre support ou sur un PC.	116
<b>Lecture</b>			
Je ne parviens pas à afficher les images fixes.	Le nom de fichier ou de dossier a été modifié sur un PC ou autre périphérique.	Restaurez le nom du dossier ou du fichier d'origine.	118
Je ne parviens pas à lire des vidéos.	Le nom de fichier ou de dossier a été modifié sur un PC ou autre périphérique.	Restaurez le nom du dossier ou du fichier d'origine.	118
	Vous tentez de lire une vidéo qui a été filmée avec un autre camescope.	Lisez les vidéos qui ont été filmées avec votre camescope.	-
Je n'entends aucun son.	Le volume est trop faible.	Augmentez le volume.	29
L'image miniature a changé de façon inattendue.	Vous avez modifié une vidéo.	Lorsque vous modifiez une vidéo, l'image miniature reprend la première image de la vidéo restante.	82
Je ne parviens pas à protéger une image.	La carte SD est verrouillée.	Déverrouillez la carte SD.	xxvi

Problème	Cause	Solution	Page
Je ne parviens pas à retirer la protection d'une image.	La carte SD est verrouillée.	Déverrouillez la carte SD.	xxvi
Je ne parviens pas à sélectionner un support en tant que destination de la copie.	La taille totale des images à copier dépasse le montant d'espace disponible sur le support.	Sélectionnez à nouveau les images à copier.	78
		Sélectionnez une autre carte SD en tant que support de destination.	8
		Changez de support de destination.	79
		Effacez une partie des images sur le support de copie.	86
		Modifiez une partie des vidéos sur le support de copie.	82
		Déplacez des images vers un autre support ou sur un PC.	116
	La carte SD est verrouillée.	Déverrouillez la carte SD.	xxvi
Je ne parviens pas à me connecter à une imprimante PictBridge.	L'imprimante ne prend pas en charge PictBridge.	Vérifiez votre imprimante.	-
	Vous avez utilisé une procédure incorrecte lors de la connexion du câble USB.	Connectez le câble en appliquant la procédure requise.	80
Je ne parviens pas à augmenter le nombre d'impressions dans les paramètres de PictBridge.	Le nombre total d'impressions a déjà atteint 99.	Vous ne pouvez pas demander plus de 99 tirages.	81

Problème	Cause	Solution	Page
Je ne peux pas modifier une vidéo.	Vous avez sélectionné une image fixe.	Sélectionnez la vidéo à modifier, puis sélectionnez une option dans le menu.	82
	La vidéo est protégée.	Retirez la protection.	77
	La carte SD est verrouillée.	Déverrouillez la carte SD.	xxvi
<i>Effacement, configuration</i>			
Je ne parviens pas à effacer une image.	L'image est protégée.	Retirez la protection.	77
	La carte SD est verrouillée.	Déverrouillez la carte SD.	xxvi
Je ne parviens pas à effacer un album.	L'album contient des images protégées.	Retirez la protection.	77
	Vous avez sélectionné « Effacer une image » ou « Effacer la sélection » dans l'écran des miniatures pour effacer l'ensemble des images.	L'effacement de l'ensemble des images d'un album n'efface pas l'album en lui-même. Pour effacer un album, utilisez « Effacer la sélection » dans l'écran de l'album pour sélectionner l'album à effacer.	88
Je ne parviens pas à effacer le contenu d'un album à l'aide de l'option « Effacer la sélection ».	L'album ne contient aucune image.	Vous ne pouvez pas utiliser l'option « Effacer la sélection » lorsque l'album ne contient pas d'images.	86
L'effacement des images n'augmente pas l'espace disponible sur le disque dur.	Le disque dur n'est pas constitué de blocs d'espace continu.	Pour libérer de l'espace, vous devez copier les images sur le disque dur d'un PC et formater le disque dur du camescope.	116 102
Je ne parviens pas à formater une carte SD.	La carte SD est verrouillée.	Déverrouillez la carte SD.	xxvi

Problème	Cause	Solution	Page
<i>Connexion</i>			
Rien ne s'affiche lorsque j'insère le CD-ROM.	-	Double-cliquez sur « SetupLauncher.exe » sur le CD-ROM.	112
Je ne parviens pas à me connecter à un PC.	Le câble USB n'est pas connecté.	Connectez le câble USB.	116
	Votre système d'exploitation n'est pas pris en charge.	Les systèmes d'exploitation pris en charge sont Windows® XP et Windows Vista™. Vérifiez votre PC.	110
Je ne parviens pas à copier les fichiers de l'ordinateur vers le camescope.	La carte SD est verrouillée.	Déverrouillez la carte SD.	xxvi
	La taille totale des fichiers à copier dépasse le montant d'espace disponible.	Sélectionnez à nouveau les images à copier.	78
		Utilisez une autre carte SD en tant que support de destination.	8
		Effacez une partie des images sur le support de copie.	86
		Modifiez une partie des vidéos sur le support de copie.	82
		Déplacez des images vers un autre support ou sur un PC.	116
Je ne peux pas créer de DVD sur l'ordinateur.	Le lecteur de DVD de l'ordinateur n'est pas compatible.	Vérifiez le lecteur de DVD de votre PC.	-
Aucune image ne s'affiche lorsque je connecte le camescope à un téléviseur.	Le câble AV n'est pas connecté.	Connectez le câble AV.	108

## Messages d'erreur

Les messages qui figurent ci-dessous signalent une erreur ou un état.

Message	Explication
PAS DE CARTE	La carte SD n'est pas connectée.
PAS DE MÉMOIRE DISPONIBLE	Il n'y a pas d'espace disponible sur le support d'enregistrement spécifié.
PAS D'IMAGE	Le support ou l'album sélectionné ne contient pas d'images.
PAS D'IMAGE CIBLE	Les images requises pour cette opération sont introuvables.
CARTE PROTÉGÉE CONTRE L'ÉCRITURE	Vous avez tenté d'écrire des données sur une carte verrouillée.
IMAGE PROTÉGÉE	Vous avez tenté d'effacer ou de modifier une image protégée.
IMPOSSIBLE D'ENREGISTRER PLUS	Le nombre d'images dans l'album a atteint « 1 000 ».
LE NOMBRE MAX. DE FICHIERS EST ATTEINT	Le nombre de fichiers a atteint « 9 999 ».
TROP D'IMAGES	Le nombre d'images a atteint « 9 999 ».
LES FILMS NE PEUVENT PAS ÊTRE ÉDITÉS	Vous avez tenté de modifier une vidéo provenant d'une autre marque de camescope.
IMPOSSIBLE D'UTILISER CETTE CARTE	La carte utilisée est endommagée ou incompatible.
CETTE CARTE N'EST PAS FORMATÉE	La carte SD utilisée n'est pas formatée ou l'a été au format NTFS.
NON APPLICABLE À PictBridge.	L'imprimante connectée ne prend pas en charge PictBridge.
ERREUR D'IMPRIMANTE	Une erreur d'impression s'est produite pendant la connexion à PictBridge
PAS D'ENCRE	L'imprimante n'a plus d'encre.
PAS DE PAPIER	L'imprimante n'a plus de papier.
ERREUR PAPIER	Une erreur papier s'est produite pendant l'impression.
UNE ERREUR EST SURVENUE DÉCONNECTEZ LE CÂBLE USB.	Une erreur s'est produite pendant la connexion USB.
STOCKAGE INTERROMPU	Le support s'est arrêté pendant un certain temps au cours de l'enregistrement, ce qui a interrompu cette opération.

Message	Explication
IMPOSSIBLE D'ACCÉDER AU DISQUE DUR	Le camescope a détecté une chute ou un choc et a arrêté tout accès au disque dur.
FONCTIONNEMENT IMPOSSIBLE EN MODE AUTO	Le fonctionnement est désactivé en mode automatique.

## Glossaire

**Compensation rétroéclairage** : composition de l'exposition pour contrebalancer un phénomène de rétro-éclairage. Le rétro-éclairage désigne l'effet qui assombrit un sujet lorsqu'une grande quantité de lumière pénètre dans l'objectif.

**Exif (Exchangeable Image File format)** : format d'image couleur pour appareils photos agréé par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Le format Exif est compatible avec les formats JPEG et TIFF, et peut être manipulé par la plupart des logiciels de traitement d'images pour PC.

**Format** : processus de configuration du disque dur ou de la carte SD pour l'enregistrement de données (également appelé initialisation).

**FULL SPEED MODE** : mode USB pris en charge par les normes « USB 2.0 » et « USB 1.1 ». Applique un taux de transfert des données de 12 Mo/sec.

**HIGH SPEED MODE** : mode USB pris en charge par la norme « USB 2.0 ». Applique un taux de transfert des données de 480 Mo/sec.

**JPEG** : format de fichier utilisé pour compresser et enregistrer les images couleur. Le taux de compression peut être sélectionné, mais plus ce taux est élevé, plus la qualité de l'image étendue est médiocre. Très répandu sur Internet et pour les applications de dessin pour ordinateurs.

**MPEG** : format de fichier pour la compression des fichiers vidéo qui permet de transférer les données vidéo et audio de façon efficace.

**MPEG-4 AVC/H.264** : l'un des formats de compression vidéo standard mis en place par l'ITU (International Telecommunication Union) et l'ISO (International Organization for Standardization).

**PictBridge** : norme de communication pour l'impression d'images à l'aide d'une connexion directe à l'imprimante.

Il est alors possible de brancher directement un appareil sur une imprimante compatible PictBridge à l'aide d'un câble USB. Cette norme permet non seulement de spécifier le nombre de tirages directement sur un appareil photo numérique, mais encore de disposer de toute une gamme de fonctionnalités supplémentaires.

**Balance des blancs** : cette fonction permet de régler la balance des blancs en fonction de la lumière qui entoure le sujet, de façon à contrôler de façon plus fine le rendu des parties blanches.

## Index

<b>A</b>	
Adaptateur secteur . . . . .	xx
Affichage à cristaux liquides . . . . .	9, 14
Affichage des images fixes . . . . .	28
Agrandissement des images . . . . .	69
Album . . . . .	12, 46, 66
Alim. aff. cristaux liq. . . . .	96
<b>B</b>	
Balance des blancs . . . . .	51, 132
Batterie . . . . .	xxii, 5, 6
<b>C</b>	
Capture d'images fixes à partir d'une vidéo . . . . .	68
Carte SD . . . . .	xxv, 8
Chargement . . . . .	6
Compensation rétroéclairage . . . . .	40, 132
Connexion à un téléviseur . . . . .	106
Connexion PC . . . . .	108
Contraste . . . . .	61
Copier . . . . .	78
Couleur . . . . .	60
<b>D</b>	
Démarrage rapide . . . . .	97
Disque dur . . . . .	xxiv
<b>E</b>	
Edition de film . . . . .	82
Effacer . . . . .	32, 85
Enregistrement d'image fixe . . . . .	25
Enregistrement vidéo . . . . .	22
<b>F</b>	
Formater . . . . .	102, 132
<b>I</b>	
Images réduites . . . . .	66, 84
Information de version . . . . .	103
<b>L</b>	
LANGUE . . . . .	99
Lecture automatique . . . . .	73
Lecture de vidéos . . . . .	29
Lumière d'assistance . . . . .	42
Lumière d'assistance AF . . . . .	59
Luminosité . . . . .	39
Luminosité de l'affichage à cristaux liquides . . . . .	63
<b>M</b>	
Menu d'enregistrement . . . . .	43
Menu de lecture . . . . .	71
Menu Réglage . . . . .	92
Méthode de lecture vidéo . . . . .	67
Mise au point . . . . .	37
Mise au point manuelle . . . . .	38
Mise hors tension automatique . . . . .	95
Mode AF . . . . .	58
Mode Auto . . . . .	41
Mode de mesure . . . . .	57
<b>N</b>	
Netteté . . . . .	62
<b>O</b>	
Objectif de conversion . . . . .	17
<b>P</b>	
Pare soleil . . . . .	17
PictBridge . . . . .	80, 132
Prise de photos continue . . . . .	49
Protection . . . . .	75
Protection du disque dur . . . . .	100
<b>Q</b>	
Qualité vidéo . . . . .	50
<b>R</b>	
Réduction du bruit du vent . . . . .	54
Réglage de la date et de l'heure . . . . .	11
Réinitialiser . . . . .	101
<b>S</b>	
Scène . . . . .	34
Sélection d'un mode d'affichage . . . . .	21, 70
Sensibilité du microphone . . . . .	55
Socle d'accueil . . . . .	106
Son . . . . .	94
Source . . . . .	13, 66
Stabilisation de l'image . . . . .	53
Système . . . . .	100

**T**

Télécommande . . . . .	4, 15
Touche accès direct Rejouer . . . . .	30
Touche accès direct Sauter . . . . .	30
TV sortie . . . . .	98

**V**

Volume . . . . .	29
------------------	----

**Z**

Zoom . . . . .	27
Zoom numérique . . . . .	56

## Assistance Toshiba

### Assistance Toshiba

#### Vous avez besoin d'aide ?

Si vous souhaitez consulter les mises à jour du disque les plus récentes et les manuels de l'utilisateur, consultez :

la page d'assistance, d'options et de services TOSHIBA :  
[computers.toshiba.eu/options-support](http://computers.toshiba.eu/options-support)

Pour communiquer directement avec une personne, consultez la page  
[computers.toshiba.eu/options-warranty](http://computers.toshiba.eu/options-warranty).

## Règlements

### Déclaration européenne de conformité



Ce produit et, le cas échéant, ses accessoires portent la marque « CE » et respecte les normes européennes harmonisées qui figurent dans liste de la directive Basse tension 2006/95/EC et la directive CEM 2004/108/EC.

Partie responsable de l'homologation CE :

TOSHIBA EUROPE GMBH, Hamfelddamm 8, 41460 Neuss,  
Allemagne.

Fabricant :

Toshiba Corporation, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku,  
Tokyo, 105-8001, Japon

La déclaration CD officielle de l'Union Européenne est disponible sur la page Internet suivante : <http://epps.toshiba-teg.com/>

### Environnement de travail

Ce produit a été conçu conformément à la norme EMC (compatibilité électromagnétique) et pour des applications de type résidentiel, commercial et industrie légère. Toshiba n'autorise pas ou déconseille l'utilisation de ce produit dans des environnements de travail autres que ceux mentionnés ci-dessus. Les principaux risques résultant d'une utilisation dans un environnement non autorisé sont : dysfonctionnement d'autres produits ou de ce produit dans les zones environnantes, pertes/altérations de données, dysfonctionnements temporaires. Exemples d'environnements de travail non vérifiés et conseils correspondants : environnement industriel (environnements où la tension nominale du secteur est de 380 V triphasé), dysfonctionnement du produit dû à de forts champs magnétiques, notamment près de machines puissantes ou de générateurs.

Environnements médicaux : Toshiba n'a pas été certifié ce produit en tant que produit médical selon la directive sur les Produits Médicaux, par conséquent ce produit ne peut pas être utilisé en tant que produit médical sans autre vérification. L'utilisation dans les locaux administratifs des hôpitaux est possible à condition de disposer d'une autorisation des autorités compétentes.

Ce produit n'a pas été certifié en tant que produit médical selon la directive sur les Produits Médicaux 93/42/EEC.

Environnements automobiles : veuillez consulter les instructions se rapportant éventuellement à ce produit dans le manuel de votre véhicule (catégorie).

Environnement aéronautique : veuillez respecter les consignes du personnel de bord en ce qui concerne les restrictions d'utilisation.

### **Autres environnements non concernés directement par la directive EMC**

Utilisation en extérieur : ce produit à usage domestique/de bureau n'est pas étanche et son seuil d'isolation électrique est relativement bas.

Atmosphère explosive : l'utilisation de ce produit dans ce type d'environnement (Ex) est interdit.

### **Directive DEEE (déchets des équipements électriques et électroniques)**



Informations spécifiques aux pays de l'Union Européenne

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne pourra pas être traité en tant que déchet ordinaire à la fin de son cycle de vie. En disposant de ce produit de façon responsable, vous participerez à la protection de l'environnement et de la santé. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou le service de collecte des déchets, voire le magasin où vous avez acheté ce produit.

## Marques commerciales

### Informations sur la marque commerciale

- gigashot est une marque de Toshiba Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer et DirectX sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Windows est utilisé de façon générale pour faire référence au système d'exploitation Microsoft Windows.
- Pentium et Core sont des marques déposées aux Etats-unis et dans les autres pays d'Intel Corporation et de ses filiales.
- Le logo SDHC/SD est une marque commerciale.
- PRINT Image Matching est une marque commerciale de Seiko Epson Corporation.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.
- Copyright© 2007 PIXELA CORPORATION. Tous droits réservés.
- Nero Vision 5 et autres titres de logiciels sont des marques déposées ou des marques commerciales de Nero AG ou de ses filiales.
- Macintosh est une marque commerciale ou déposée d'Apple Inc. aux Etats-unis et/ou dans d'autres pays.
- Les noms des autres compagnies ou produits sont des marques commerciales ou déposées de ces compagnies ou produits.

### Copyright/droit de reproduction des images

Tout enregistrement non autorisé, toute utilisation, distribution ou révision de programmes de télévision, de vidéos, de DVD ou autre matériel est interdit selon la loi du copyright des Etats-Unis ou autres pays et peut donner lieu à des poursuites civiles ou pénales.

### Copyright

© 2007 Toshiba Europe GmbH. Tous droits réservés. Toshiba se réserve le droit d'apporter des modifications techniques. Toshiba ne reconnaît aucune responsabilité pour les dommages liés directement ou indirectement à des erreurs, des omissions ou des incohérences entre l'ordinateur et le manuel.

